

SFV650

**MANUAL DEL PROPRIETARIO
USO E MANUTENZIONE
HANDLEIDING**



Way of Life!

ESPAÑOL

SFV650

MANUAL DEL PROPIETARIO

Este manual debe ser considerado parte de la motocicleta y deberá permanecer con la misma cuando se la venda o transfiera a un nuevo dueño o conductor. El manual contiene importante información de seguridad e instrucciones que deberán ser leídas en detalle antes de utilizar la motocicleta.

SPANISH

PREFACIO

Conducir una motocicleta es uno de los deportes más excitantes, y para asegurar que usted disfrute conduciendo, deberá conocer perfectamente la información indicada en este manual del propietario antes de conducirla.

En este manual se explica el cuidado y el mantenimiento apropiados que su motocicleta necesita. Siguiendo explícitamente estas instrucciones usted asegurará un larga vida sin problemas a su motocicleta. Su concesionario Suzuki autorizado tiene a su servicio mecánicos experimentados que han sido preparados para proporcionar a su motocicleta los mejores servicios posibles, con las herramientas y equipos adecuados.

Toda la información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse esta publicación. Debido a mejoras y otros cambios, puede que haya algunas discrepancias entre la información de este manual y su motocicleta. Suzuki se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento.

Tenga en cuenta que este manual se aplica a todas las especificaciones o a todos los destinos respectivos y explica todo el equipo. Por lo tanto, su modelo puede tener algunas características estándar diferentes de las mostradas en este manual.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

© COPYRIGHT SUZUKI MOTOR CORPORATION 2008

ÍNDICE

INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR

1

CONTROLES

2

**RECOMENDACIONES PARA EL COMBUSTIBLE,
ACEITE DEL MOTOR Y REFRIGERANTE**

3

RODAJE E INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

4

CONSEJOS PARA CONDUCIR

5

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

6

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

7

**PROCEDIMIENTO PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA Y
LIMPIEZA DE LA MISMA**

8

ESPECIFICACIONES

INDEX

INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS Y NORMAS DE SEGURIDAD	1-2
MODIFICACIÓN	1-4
RECOMENDACIÓN PARA QUE LOS CONDUCTORES DE MOTOCICLETAS PUEDAN CONDUCIR SEGUROS	1-4
SITUACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE	1-5
SISTEMA DE CONTROL DE RUIDO (AUSTRALIA SOLAMENTE)	1-6

INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS Y NORMAS DE SEGURIDAD

Los propietarios de una SUZUKI tienen a su disposición una gran variedad de accesorios. Suzuki no puede controlar directamente la calidad o lo apropiado de los accesorios que usted pueda querer adquirir. El uso de accesorios poco apropiados puede crear unas condiciones de funcionamiento peligrosas. Resulta imposible que Suzuki pueda probar cada accesorio de venta en el mercado o las combinaciones de todos los accesorios disponibles; sin embargo, su concesionario podrá ayudarle a seleccionar accesorios de calidad y a instalarlos correctamente.

Tenga mucho cuidado cuando seleccione e instale accesorios para su Suzuki. Hemos desarrollado algunas ideas generales que le ayudarán cuando decida si va a equipar su motocicleta y cómo hacerlo.

ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones incorrectos pueden convertir en un peligro su motocicleta y causar un accidente.

No modifique nunca la motocicleta con accesorios incorrectos o mal instalados. Siga todas las instrucciones de este manual del propietario en lo que se refiere a los accesorios y las modificaciones. Utilice accesorios SUZUKI auténticos u otros equivalentes que hayan sido diseñados y probados para su motocicleta. Consulte a su concesionario SUZUKI si tiene alguna pregunta.

- No exceda nunca el G.V.W (peso bruto del vehículo) de esta motocicleta. El G.V.W. es el peso combinado de la motocicleta, los accesorios, la carga, el conductor y el pasajero. Cuando seleccione sus accesorios, tenga en cuenta el peso del conductor así como también el peso de los accesorios. El peso adicional de los accesorios no debe crear una condición de manejo insegura ni afectar a la estabilidad de la marcha.

G.V.W.: 420 kg

a la presión de los neumáticos (en frío)

Delanteros: 225 kPa (2,25 kgf/cm²)

Traseros: 250 kPa (2,50 kgf/cm²)

- Cada vez que se instale un peso adicional o un accesorio que afecte a la aerodinámica, éstos deberán montarse en la posición más baja posible, tan cerca de la motocicleta y de su centro de gravedad como sea posible. Las ménsulas de montaje y otros accesorios de sujeción deberán comprobarse para asegurar que proporcionan una montura fuerte que no se mueva. Las monturas débiles pueden permitir que se desplace el peso y crear una condición peligrosa e inestable.
 - Revise la altura libre sobre el suelo y el ángulo de inclinación para asegurarse de que sean apropiados. Una carga mal montada puede reducir considerablemente estos dos factores de seguridad. Determine también que la "carga" no interfiera con el funcionamiento de la suspensión, la dirección y las operaciones de otros controles.
 - Los accesorios colocados en los manillares o en el área de la horquilla delantera pueden causar graves problemas de estabilidad. El peso extra puede ser la causa de que la motocicleta responda peor al control que usted haga de la dirección. El peso también puede causar oscilaciones en la parte delantera y causar problemas de inestabilidad. Los accesorios agregados al manillar o a la horquilla delantera deberán ser tan ligeros como sea posible y mantenerse al mínimo.
 - Cuando haya vientos cruzados o le estén adelantando vehículos grandes, la motocicleta podrá verse afectada por una condición que tal vez haga que se levante un poco o pierda estabilidad. Los accesorios mal montados o diseñados pueden poner en peligro la seguridad del manejo, por lo tanto, tenga cuidado al elegir e instalar todos los accesorios.
 - Ciertos accesorios desplazan al conductor de su posición de manejo normal. Esto limita la libertad de movimientos del conductor y puede reducir su habilidad para controlar la motocicleta.
 - Los accesorios eléctricos adicionales pueden sobrecargar el sistema eléctrico existente. Las sobrecargas excesivas pueden dañar el cableado o crear una situación peligrosa debido a la pérdida de electricidad durante el funcionamiento de la motocicleta.
- Cuando lleve una carga en la motocicleta, móntela lo más baja posible y tan próxima a la motocicleta como sea posible. Una carga mal montada puede crear un centro de gravedad alto, lo que es muy peligroso y dificulta el manejo de la motocicleta. El tamaño de la "carga" también puede afectar a la aerodinámica y al manejo de la motocicleta. Equilibre la carga entre los lados derecho e izquierdo de la motocicleta y apriétela firmemente.

MODIFICACIÓN

La modificación de la motocicleta o la retirada del equipo original puede convertirla en un vehículo peligroso o ilegal.

RECOMENDACIÓN PARA QUE LOS CONDUCTORES DE MOTOCICLETAS PUEDAN CONDUCIR SEGUROS

Conducir una motocicleta es muy divertido y un deporte emocionante. Conducir una motocicleta también requiere tomar algunas precauciones extra para garantizar la seguridad del conductor y el pasajero. Estas precauciones son:

PONERSE UN CASCO DE SEGURIDAD

El equipo de seguridad de la motocicleta empieza por un casco de seguridad de alta calidad. Una de las lesiones más graves que puede producirse es una lesión en la cabeza. Póngase SIEMPRE un casco de seguridad aprobado correctamente. También debería proteger adecuadamente sus ojos.

ROPA PARA CONDUCIR

Las ropas sueltas y extravagantes pueden resultar incómodas y peligrosas cuando conduce su motocicleta. Elija ropas de buena calidad para conducir su motocicleta.

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Revise a fondo las instrucciones de la sección "INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR" de este manual. No se olvide de hacer una inspección de seguridad completa para garantizar la seguridad del conductor y su pasajero.

FAMILIARÍCESE CON SU MOTOCICLETA

Su habilidad para conducir y sus conocimientos mecánicos forman la base de una conducción segura. Le sugerimos que practique conduciendo su motocicleta donde no haya tráfico hasta que se familiarice a fondo con ella y sus controles. Recuerde que la práctica hace al maestro.

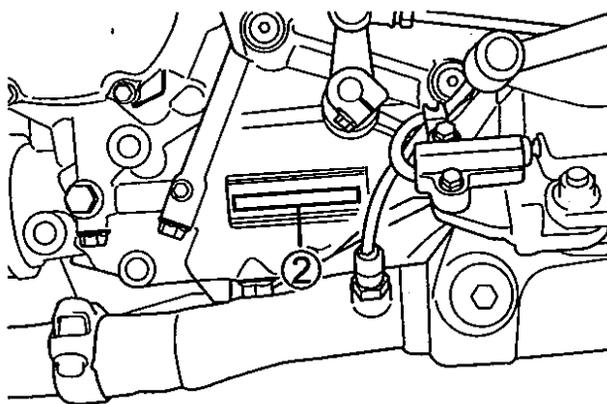
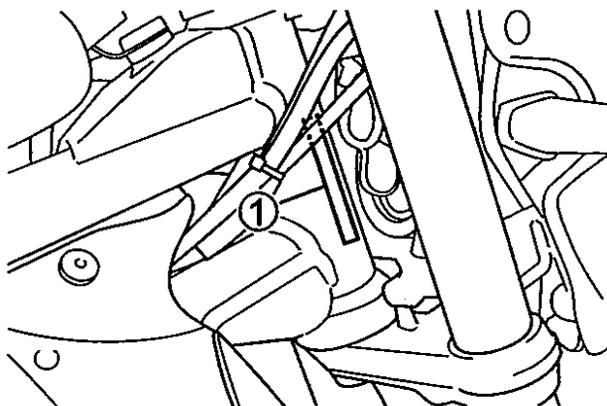
CONOZCA SUS LIMITACIONES

Conduzca siempre dentro de las limitaciones marcadas por su propia habilidad. Conocer estas limitaciones y no sobrepasarlas le ayudará a evitar accidentes.

SEA MÁS CUIDADOSO EN LOS DÍAS DE MAL TIEMPO

Conducir en días de mal tiempo, especialmente cuando llueve, requiere un cuidado extra. En días de lluvia, la distancia normal de frenado se multiplica por dos. Evite las marcas pintadas en la superficie de la carretera, las cubiertas de los registros y las áreas que aparentan tener grasa porque pueden ser muy peligrosas. Tenga mucho cuidado en los pasos a nivel y en las rejillas y puentes metálicos. ¡Reduzca la velocidad cuando tenga dudas sobre la condición de la carretera!

SITUACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE



Los números de serie del bastidor y/o del motor se utilizan para registrar su motocicleta. También se utilizan para ayudar a su concesionario cuando solicite piezas de recambio o para consultar información de servicio especial. El número del bastidor ① está estampado en el tubo de cabezal de la dirección. El número de serie del motor ② está estampado en el conjunto del cárter.

Escriba los números en el recuadro provisto más abajo para que le sirvan de referencia en el futuro.

Número del bastidor:

Número del motor:

SISTEMA DE CONTROL DE RUIDO (AUSTRALIA SOLAMENTE)

PROHIBIDO MODIFICAR EL SISTEMA DE CONTROL DE RUIDO

Los usuarios deberán tener en cuenta que la ley puede prohibir:

- (a) El que cualquier persona extraiga o deje inoperativo cualquier dispositivo o elemento del diseño incorporado en cualquier vehículo nuevo que tenga como fin el control del ruido antes de la venta o la entrega al comprador final o mientras esté en uso, a no ser para fines de mantenimiento o reemplazo; y
- (b) La utilización del vehículo después de que tal dispositivo o elemento del diseño haya sido extraído o dejado inoperativo por cualquier persona.

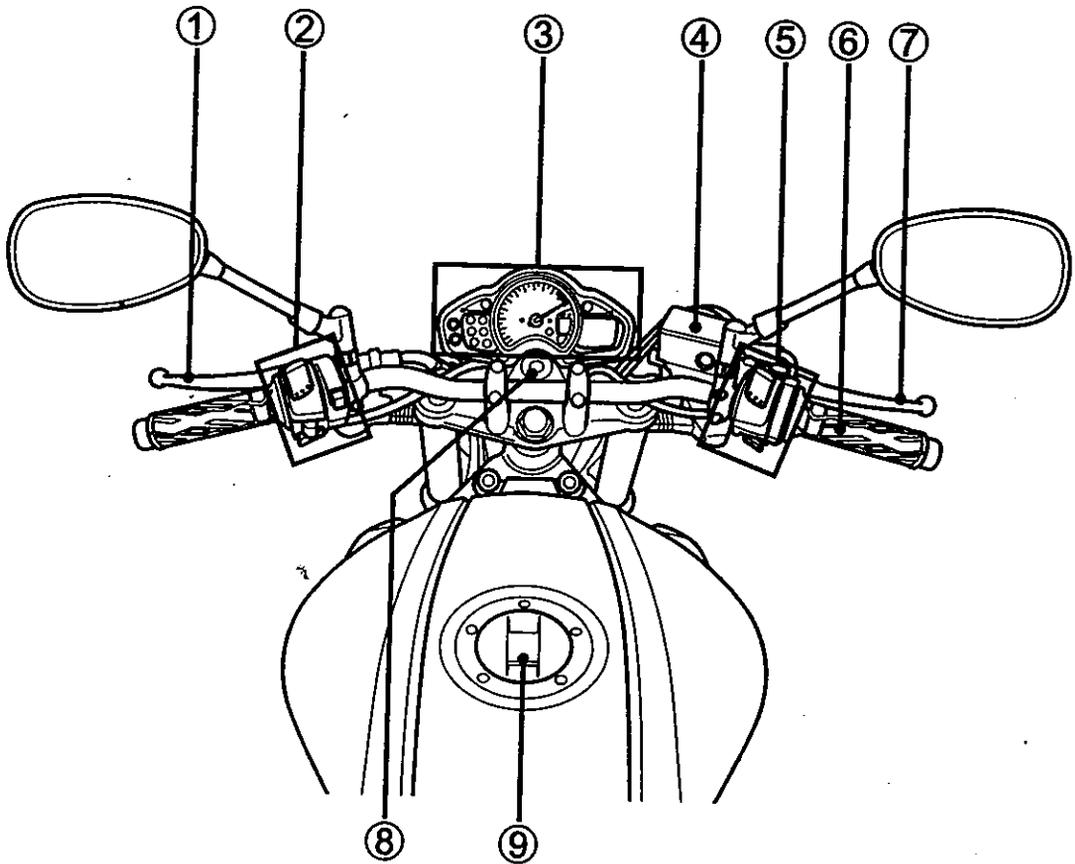


CONTROLES

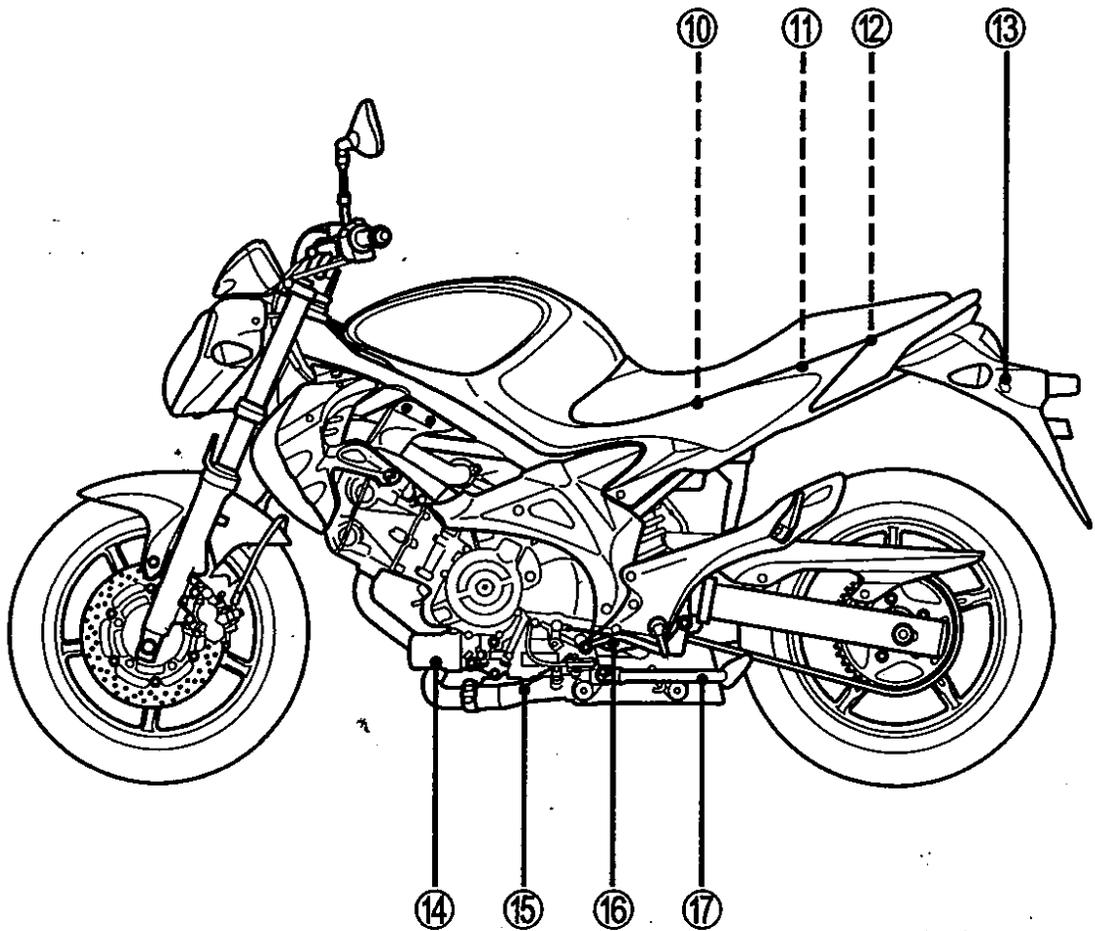
SITUACIÓN DE LAS PIEZAS	2-2
LLAVE	2-5
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO	2-5
PANEL DE INSTRUMENTOS	2-7
MANILLAR IZQUIERDO	2-14
MANILLAR DERECHO	2-16
TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	2-18
PEDAL DE CAMBIO DE MARCHAS	2-19
PEDAL DEL FRENO TRASERO	2-20
CIERRE DEL ASIENTO Y PORTACASCOS	2-20
CORREAS DE EQUIPAJE	2-21
PATA DE CABRA	2-22
AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN	2-23

CONTROLES

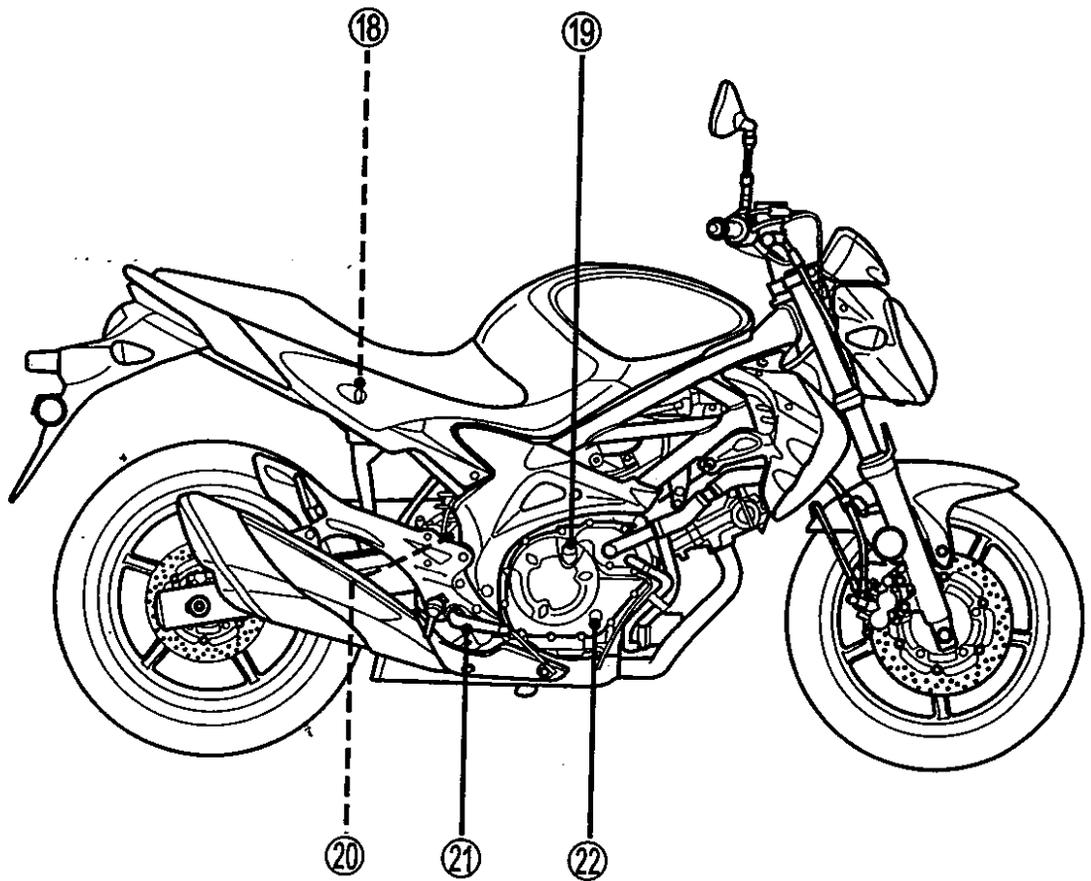
SITUACIÓN DE LAS PIEZAS



- ① Maneta de embrague
- ② Interruptores del manillar izquierdo
- ③ Panel de instrumentos
- ④ Depósito del líquido del freno delantero
- ⑤ Interruptores del manillar derecho
- ⑥ Empuñadura del acelerador
- ⑦ Maneta del freno delantero
- ⑧ Interruptor de encendido
- ⑨ Tapa del depósito de combustible

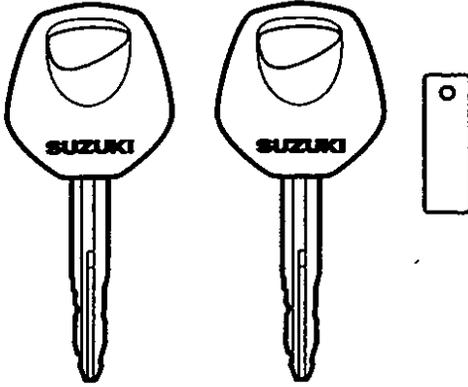


- ⑩ Batería y fusibles
- ⑪ Portacascos
- ⑫ Herramientas
- ⑬ Cierre del asiento
- ⑭ Filtro de aceite del motor
- ⑮ Tapón de vaciado de aceite del motor
- ⑯ Pedal de cambio de marchas
- ⑰ Pata de cabra



- ⑱ Depósito del líquido del freno trasero
- ⑲ Tapa de la boca de aceite del motor
- ⑳ Interruptor de la luz del freno trasero
- ㉑ Pedal del freno trasero
- ㉒ Ventanilla de inspección de aceite del motor

LLAVE

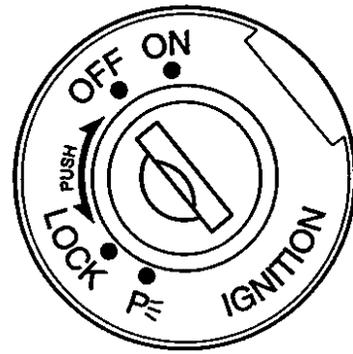


Esta motocicleta está equipada con una llave de encendido principal y una de repuesto. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

Los números de las llaves están estampados en una chapa suministrada con las llaves. Este número se emplea cuando se hacen llaves de recambio. Escriba el número de sus llaves en el recuadro provisto para que le sirvan de referencia en el futuro.

Número de llave:

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



El interruptor de encendido tiene cuatro posiciones:

POSICIÓN "OFF"

Todos los circuitos eléctricos están cortados. El motor no arranca. Se puede quitar la llave.

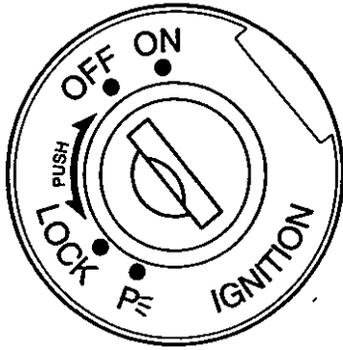
POSICIÓN "ON"

El circuito de encendido está completado y ahora se puede arrancar el motor. El faro y la luz trasera se encenderán automáticamente cuando la llave se ponga en esta posición. La llave no se puede quitar del interruptor de encendido en esta posición.

NOTA: Arranque el motor rápidamente después de poner la llave en la posición "ON", o la batería perderá potencia debido al consumo producido por el faro y la luz trasera.

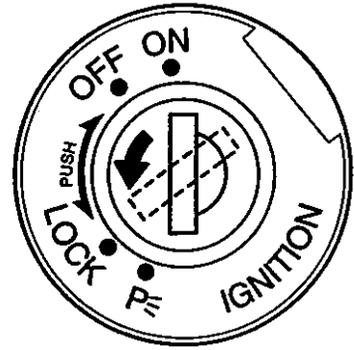
POSICIÓN "LOCK"

Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda. Empújela hacia abajo y gírela hacia la posición "LOCK", y luego retírela. Todos los circuitos eléctricos están cortados.



POSICIÓN "P" (Estacionamiento)

Cuando estacione la motocicleta, bloquee la dirección y gire la llave a la posición "P". La llave podrá quitarse ahora y la luz de posición y la luz trasera permanecerán encendidas y la dirección bloqueada. Esta posición es para aumentar la visibilidad cuando se estaciona al borde de la carretera durante la noche.



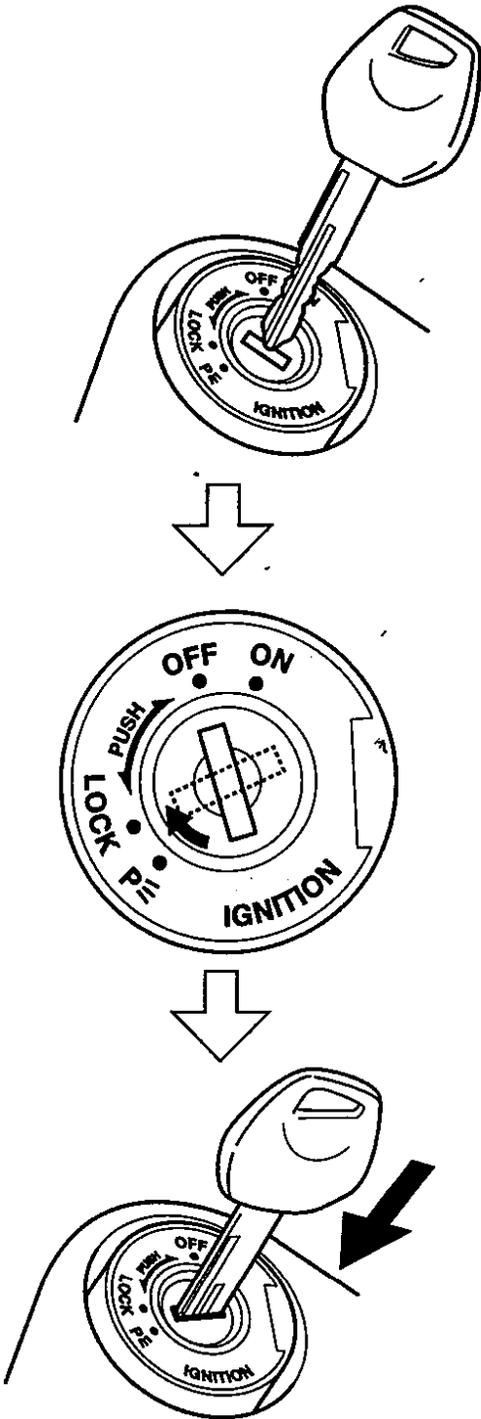
El agujero para la llave se puede cubrir girando la tapa.

⚠ ADVERTENCIA

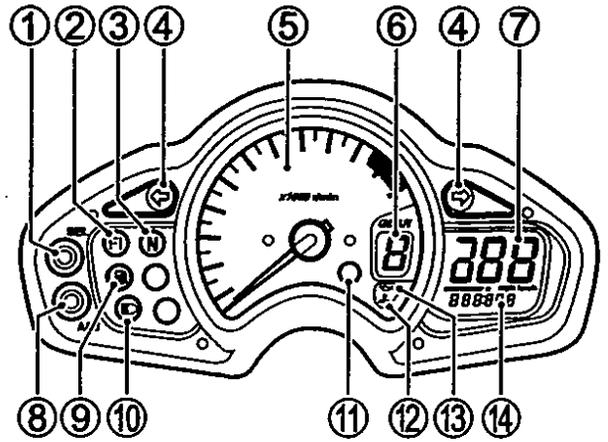
Girar el interruptor de encendido a la posición "P" (PARKING) o "LOCK" mientras la motocicleta está moviéndose puede ser peligroso. Mover la motocicleta mientras la dirección está bloqueada puede ser peligroso. Usted podría perder su equilibrio y caerse, o podría caerse la motocicleta.

Pare la motocicleta y apóyela en la pata de cabra, si la tiene, antes de bloquear la dirección. No intente nunca mover la motocicleta cuando la dirección esté bloqueada.

PANEL DE INSTRUMENTOS

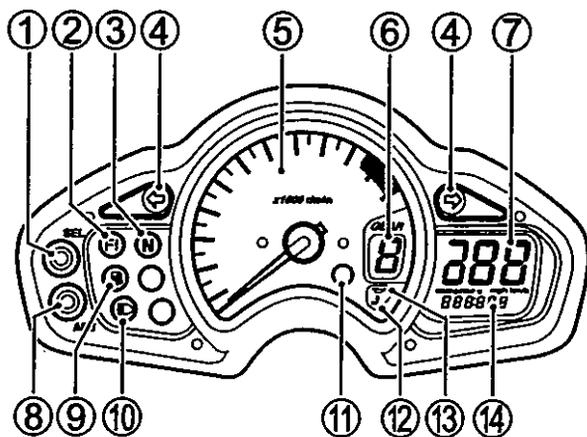


Alinee la posición del agujero de la tapa con la posición del agujero de la llave cuando la inserte.



La luz indicadora del sistema de inyección de combustible ②, la luz indicadora de combustible ⑨, la luz indicadora de temperatura del refrigerante/luz indicadora de presión del aceite ⑬, el LCD y la aguja del tacómetro funcionan como se indica a continuación para confirmar su función cuando el interruptor de encendido se pone en la posición "ON".

- La luz indicadora del sistema de inyección de combustible ②, la luz indicadora de combustible ⑨ y la luz indicadora de temperatura del refrigerante/luz indicadora de presión del aceite ⑪ se encienden durante 3 segundos.
- La aguja del cuentarrevoluciones se mueve al máximo de la escala y vuelve a su posición inicial.
- Todos los segmentos LCD aparecerán/desaparecerán y luego mostrarán la visualización normal.



INDICADOR DEL SISTEMA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE "FI" ②

FI

Si falla el sistema de inyección de combustible, la luz indicadora roja ② se encenderá y el visualizador ⑭ indicará "FI" en el cuentakilómetros/totalizador parcial en los dos modos siguientes;

- A. La visualización ⑭ indica "FI" intermitentemente, y la luz indicadora roja ② se enciende y permanece encendida.
- B. La visualización ⑭ indica "FI" continuamente y la luz indicadora roja ② parpadea.

El motor puede continuar funcionando en el modo A, pero no funcionará en el modo B.

PRECAUCIÓN

Conducir la motocicleta con el visualizador indicando un problema con el sistema de inyección de combustible y con la luz indicadora encendida puede causar daños en el motor.

Siempre que la luz indicadora roja esté encendida y el visualizador indique "FI", pida a su concesionario Suzuki autorizado o a un mecánico cualificado que inspeccione el sistema de inyección de combustible lo antes posible.

NOTA:

- Si el visualizador indica "FI" intermitentemente y la luz indicadora roja permanece encendida, mantenga funcionando el motor y lleve su motocicleta a un concesionario Suzuki autorizado. Si se para el motor, intente arrancarlo de nuevo después de poner el interruptor de encendido en OFF y en ON.
- Si la visualización indica continuamente "FI" y la luz indicadora roja parpadea, el motor no arrancará.

CHEC

Cuando el visualizador ④ indique "CHEC", compruebe los puntos siguientes;

- Cerciórese de que el interruptor de parada del motor esté en la posición "Q".
- Cerciórese de que la transmisión esté en punto muerto o de que la pata de cabra esté completamente levantada.

Si el visualizador indica "CHEC" tras haber comprobado los puntos de arriba, inspeccione el fusible de encendido y la conexión de los acopladores de los cables.

LUZ INDICADORA DE PUNTO MUERTO "N" ③

La luz verde se encenderá cuando la transmisión esté en punto muerto. La luz se apagará cuando usted cambie a cualquier velocidad que no sea punto muerto.

LUZ INDICADORA DE INTERMITENTES "↔" ④

Cuando se utilicen los intermitentes para girar a la derecha o a la izquierda, el indicador parpadeará al mismo tiempo.

NOTA: Si una luz del intermitente no funciona correctamente debido a un fallo en la bombilla o en el circuito, el indicador parpadeará más rápidamente para avisar al conductor de que existe un problema.

CUENTARREVOLUCIONES ⑤

El cuentarrevoluciones indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

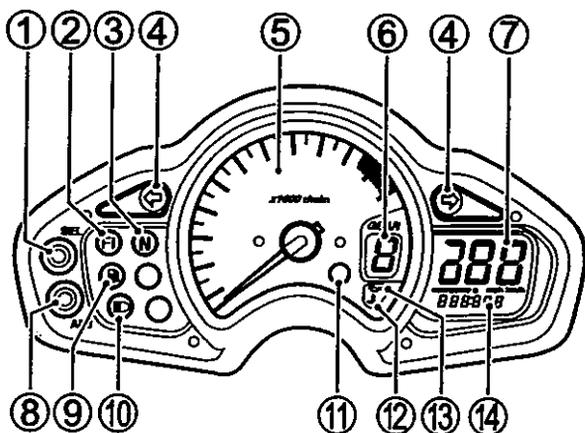
Si el la aguja del cuentarrevoluciones no indica cero, siga el procedimiento de abajo para reponer el cuentarrevoluciones.

1. Mantenga pulsado el botón ADJ ⑧ y active el interruptor de encendido.
2. Mantenga pulsado el botón ADJ ⑧ durante 4 segundos.

INDICADOR DE POSICIÓN DE MARCHA ⑥

El indicador de posición de marcha indica la posición de la marcha. Este indicador muestra "0" cuando la transmisión está en punto muerto.

NOTA: Cuando la visualización indica "CHEC", el indicador de posición de marcha no indica un número, indica "-".



VELOCÍMETRO ⑦

El velocímetro indica la velocidad en kilómetros por hora y/o millas por hora.

NOTA:

- Ponga el medidor en cuentakilómetros y luego mantenga pulsados los botones SEL ① y ADJ ⑧ durante 3 segundos para cambiar entre km/h y mph. (Reino Unido solamente)
- Seleccione correctamente km/h o mph para cumplir con las normas de tráfico.
- Compruebe la visualización de km/h o mph después de ajustar la visualización del panel de instrumentos.

LUZ INDICADORA DE COMBUSTIBLE "F" ⑨

La luz indicadora parpadea cuando el combustible disminuye a menos de 3,5 litros aproximadamente. La luz indicadora permanece encendida cuando el combustible disminuye a menos de 2,0 litros aproximadamente. Esta luz indicadora se encenderá durante tres segundos cuando el interruptor de encendido se ponga en "ON". Luego deberá apagarse si hay suficiente combustible en el depósito.

NOTA: Cuando se encienda la luz indicadora de combustible deberá añadir combustible al depósito a la primera oportunidad para no agotarlo.

LUZ INDICADORA DE LUZ DE CARRETERA "D" ⑩

Esta luz indicadora azul se encenderá cuando se encienda la luz de carretera del faro.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE “”/ INDICADOR DE PRESIÓN DEL ACEITE “” ⑪

Esta luz indicadora se enciende en el visualizador cuando la temperatura del refrigerante es demasiado alta, o la presión del aceite del motor está por debajo de la gama de funcionamiento normal. Este indicador deberá encenderse cuando el motor no esté funcionando. Este indicador deberá apagarse tan pronto como arranque el motor.

Indicador de temperatura del refrigerante

El indicador y la marca “” en el visualizador ⑫ se encienden cuando la temperatura del refrigerante es demasiado alta.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento del motor estando la temperatura de su refrigerante alta puede causar graves averías en el motor. Si se enciende la luz indicadora de la temperatura del refrigerante, pare el motor y deje que éste se enfríe.

No ponga en funcionamiento el motor hasta que se apague la luz indicadora de la temperatura del refrigerante.

Indicador de presión del aceite

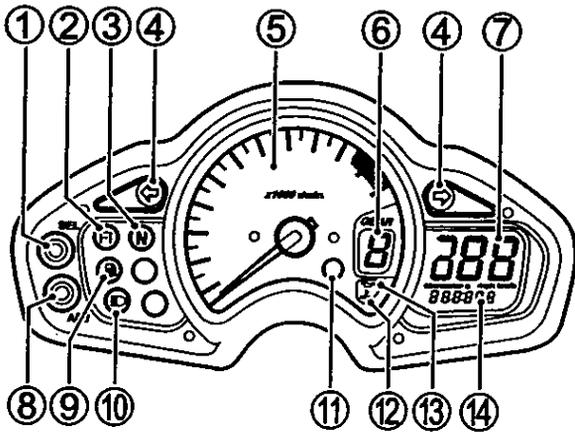
Con el interruptor de encendido en “ON”, pero el motor sin arrancar, el símbolo “” ⑬ de visualización y la luz indicadora ⑪ se encenderán. Tan pronto como arranque el motor, el símbolo “” y la luz indicadora ⑪ deberán apagarse.

Cuando la presión del aceite del motor no alcance el margen de funcionamiento normal, el símbolo “” en el visualizador ⑬ aparecerá y la luz indicadora ⑪ se encenderá.

PRECAUCIÓN

Conducir la motocicleta cuando aparezca el símbolo “” y la luz indicadora esté encendida puede dañar el motor y la transmisión.

Pare el motor inmediatamente siempre que el símbolo “” aparezca y la luz indicadora se encienda, indicando presión baja del aceite. Verifique el nivel del aceite y asegúrese si hay en el motor la cantidad apropiada de aceite. Si no se apaga la luz, pida a su concesionario Suzuki autorizado o a un mecánico cualificado que le revise su motocicleta.

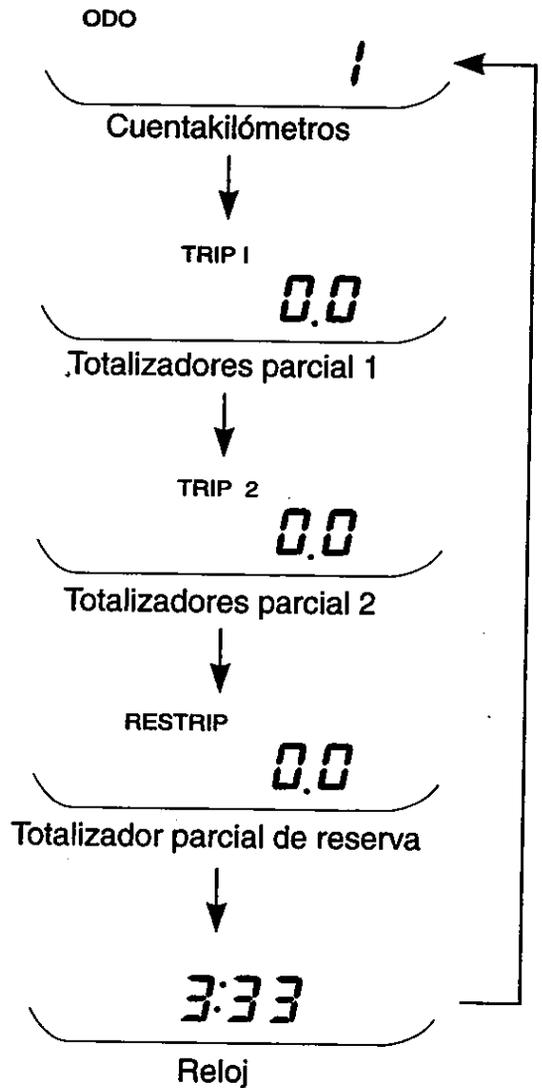


**CUENTAKILÓMETROS/
TOTALIZADOR PARCIAL/
TOTALIZADOR PARCIAL DE
RESERVA/RELOJ ⑭**

ODORESTRIP 12 mph km/h
888:88.8

El visualizador tiene 5 funciones: cuentakilómetros, 2 totalizadores parciales, totalizador parcial de reserva, y reloj. Cuando el interruptor de encendido se pone en la posición "ON", se visualiza el patrón de prueba mostrado abajo. La visualización se memoriza cuando el interruptor de encendido se desactiva, y la visualización memorizada aparece cuando se activa de nuevo el interruptor de encendido.

Para cambiar la visualización, pulse el botón SEL ①. La visualización cambia en el orden de abajo.



Cuentakilómetros

El cuentakilómetros registra la distancia total que ha recorrido la motocicleta.

Totalizadores parciales

Los 2 totalizadores parciales son cuentakilómetros que pueden ponerse a cero. Pueden registrar al mismo tiempo 2 distancias diferentes. Por ejemplo, el 1 puede registrar la distancia recorrida durante un viaje y el 2 puede registrar la distancia entre paradas para repostar combustible.

Para poner un totalizador parcial en cero, pulse el botón ADJ ⑧ durante 2 segundos mientras el visualizador indica el totalizador parcial 1 ó 2, el que usted quiera poner a cero.

Totalizador parcial de reserva

El totalizador parcial de reserva cuenta la distancia desde el punto de reserva del depósito de combustible hasta que se reposta combustible. La marca de combustible empieza a parpadear y el totalizador parcial de reserva empieza a contar cuando el nivel del combustible alcanza el punto de reserva. El totalizador parcial se pondrá automáticamente en cero cuando el combustible del depósito sobrepase el punto de reserva y la motocicleta empiece a moverse. El totalizador de reserva se puede reponer manualmente pulsando el botón ADJ ⑧ durante más de 5 segundos con el depósito lleno sobre el punto de reserva.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización del visualizador mientras conduce puede ser peligroso. Conducir con una sola mano puede reducir su habilidad para controlar la motocicleta.

Mantenga siempre ambas manos en el manillar mientras conduce.

Reloj

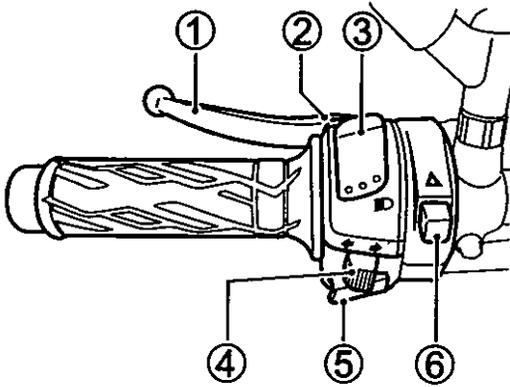
El reloj posee un visualizador de 12 horas. Siga el procedimiento de abajo para ajustar el reloj.

1. Mantenga pulsado el botón ① durante 3 segundos hasta que parpadee la visualización de las horas.
2. Ajuste la visualización de la hora pulsando el botón ADJ ⑧.

NOTA: Cuando se mantiene pulsado el botón ADJ ⑧, la visualización avanza continuamente.

3. Pulse el botón SEL ① para que resalte la visualización de los minutos.
4. Ajuste la visualización de los minutos pulsando el botón ADJ ⑧.
5. Pulse el botón SEL ① para volver al modo del reloj.

MANILLAR IZQUIERDO



MANETA DEL EMBRAGUE ①

La maneta del embrague se utiliza para desacoplar la transmisión a la rueda trasera mientras se arranca el motor o se cambia de velocidad. Al apretar la maneta se desacopla el embrague.

INTERRUPTOR INTERMITENTE DEL FARO ②

Pulse el interruptor para hacer parpadear el faro.

INTERRUPTOR DEL REGULADOR DE INTENSIDAD DE ILUMINACIÓN

③

Posición “

La luz de cruce del faro y la luz trasera se encienden.

Posición “

La luz de carretera del faro y la luz trasera se encienden. El indicador de luz de carretera también se enciende.

PRECAUCIÓN

Al mantener el interruptor del regulador de intensidad de iluminación entre “

Use el interruptor del regulador de intensidad de iluminación en la posición “

PRECAUCIÓN

Pegar cinta adhesiva o poner objetos delante del faro puede dañar el faro.

No pegue ninguna cinta adhesiva en el faro. No ponga objetos delante del faro.

LUZ INDICADORA DE INTERMITENTES “↔” ④

Al mover el interruptor a la posición “↔” parpadearán los intermitentes izquierdos. Al mover el interruptor a la posición “⇒” parpadearán los intermitentes derechos. La luz indicadora también parpadeará intermitentemente. Para cancelar la operación del intermitente, pulse el interruptor.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar los intermitentes o no apagarlos pueden resultar peligroso. Otros conductores podrían malinterpretar sus intenciones y se podría causar un accidente.

Utilice siempre los intermitentes cuando intente cambiar de carril o hacer un giro. Asegúrese de apagar los intermitentes al terminar un giro o cambio de carril.

INTERRUPTOR DE LA BOCINA

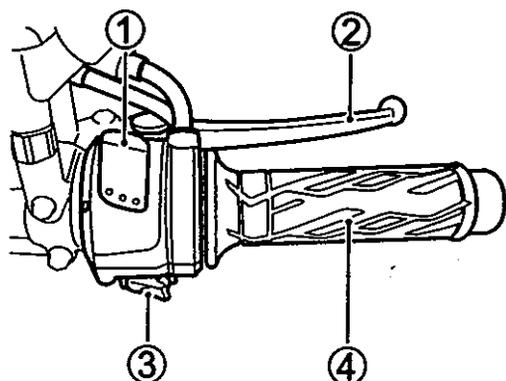
“🔊” ⑤

Pulse el interruptor para que suene la bocina.

INTERRUPTOR DE AVISO DE PELIGRO “⚠” ⑥

Todas las cuatro luces y los indicadores de intermitentes parpadearán simultáneamente cuando se active el interruptor estando el interruptor de encendido en la posición “ON” o “P”. Use las luces de aviso de peligro para avisar a otros conductores cuando estacione en caso de emergencia o cuando su vehículo pueda constituir un peligro para el tráfico.

MANILLAR DERECHO



INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR ①

Posición “~~X~~”

El circuito de encendido está desactivado. El motor no puede arrancar o funcionar.

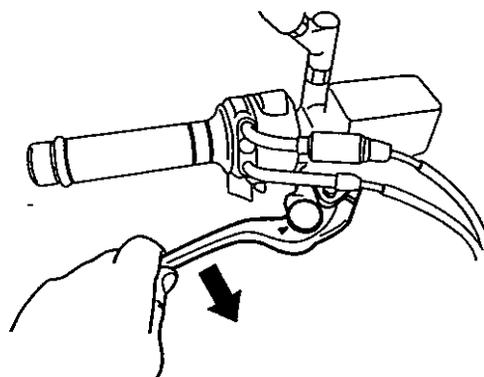
Posición “O”

El circuito de encendido está activado y el motor puede funcionar.

MANETA DEL FRENO DELANTERO ②

El freno delantero se aplica apretando suavemente la maneta del freno hacia la empuñadura del acelerador. Esta motocicleta está equipada con un sistema de freno de disco, y no es necesario apretar excesivamente la maneta para reducir correctamente la velocidad. La luz del freno se encenderá cuando se apriete la maneta hacia adentro.

Ajuste de la maneta del freno delantero



La distancia entre la empuñadura del acelerador y la maneta del freno delantero puede ajustarse en una de 5 posiciones. Para cambiar la posición, empuje la maneta del freno hacia adelante y gire el regulador a la posición deseada. Cuando cambie la posición de la maneta del freno, asegúrese siempre de que el regulador se detenga en la posición apropiada; un resalto del soporte de la maneta del freno deberá acoplarse en el hueco del regulador. Esta motocicleta sale de fábrica con su regulador ajustado en la posición 3.

⚠ ADVERTENCIA

Ajustar la posición de la maneta del freno delantero mientras se conduce puede ser peligroso. Conducir con una sola mano puede reducir su habilidad para controlar la motocicleta.

Mantenga siempre ambas manos en el manillar mientras conduce.

BOTÓN DEL MOTOR DE ARRANQUE ELÉCTRICO “” ③

Este botón se utiliza para emplear el motor de arranque. Con el interruptor de encendido en la posición “ON”, el interruptor de parada del motor en “” y la transmisión en punto muerto, apriete la maneta del embrague, pulse el botón del motor de arranque eléctrico para arrancar el motor y arranque el motor.

NOTA: Esta motocicleta está equipada con interruptores de enclavamiento para el circuito de encendido y el circuito del motor de arranque. El motor sólo puede arrancar si:

- *La transmisión está en punto muerto y el embrague desacoplado, o*
- *La transmisión está en velocidad, la pata de cabra está completamente plegada y el embrague está desacoplado.*

NOTA: El faro se apagará cuando se pulse el botón del motor de arranque eléctrico.

PRECAUCIÓN

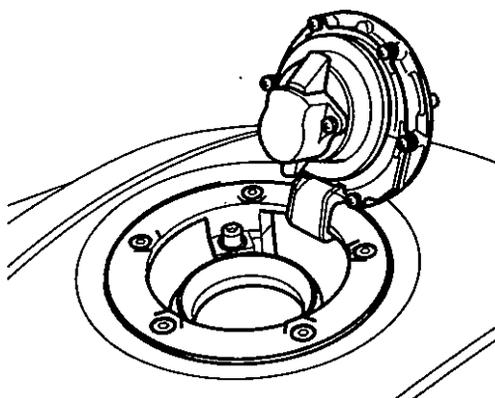
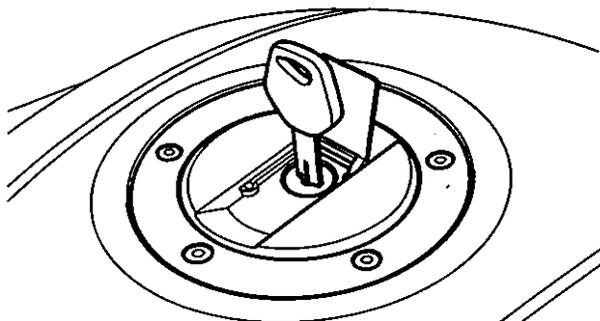
Para impedir daños en el sistema eléctrico, no utilice el motor de arranque durante más de cinco segundos cada vez.

**Si el motor no arranca después de varios intentos, compruebe el suministro de combustible y el sistema de encendido. Consulte la sección LOCALIZACIÓN DE AVE-
RÍAS en este manual.**

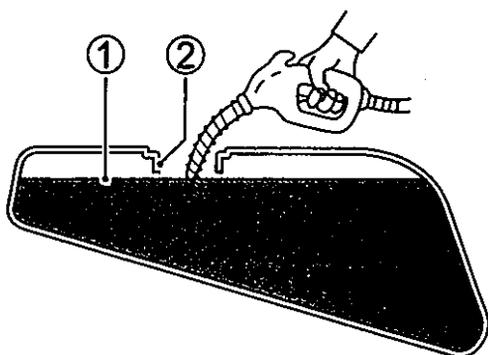
EMPUÑADURA DEL ACELERADOR ④

La velocidad del motor se controla mediante la empuñadura del acelerador. Gírela hacia usted para aumentar la velocidad del motor. Gírela en sentido contrario para disminuir la velocidad del motor.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Para abrir la tapa del depósito de combustible, inserte la llave de encendido y gírela hacia la derecha. Con la llave insertada, tire hacia arriba de la llave y abra la tapa del depósito de combustible. Para cerrar la tapa del depósito de combustible, empuje la tapa firmemente hacia abajo con la llave colocada en ella.



- ① Nivel del combustible
- ② Boca de llenado

⚠ ADVERTENCIA

El llenado en exceso del depósito de combustible puede ser la causa de que éste se derrame cuando se expanda debido al calor del motor y del sol. El combustible derramado puede prender fuego.

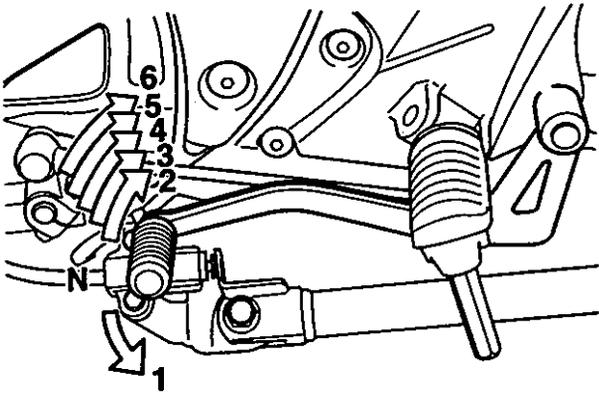
No llene nunca combustible por encima del fondo de la boca de llenado.

⚠ ADVERTENCIA

El combustible y su vapor son sumamente inflamables y tóxicos. Al repostar puede envenenarse o quemarse.

- Pare el motor y mantenga alejadas las llamas, chispas y fuentes de calor.
- Reposte solamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
- No fume.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.
- Evite respirar el vapor del combustible.
- Mantenga alejados a los niños y a los animales domésticos.

PEDAL DE CAMBIO DE MARCHAS

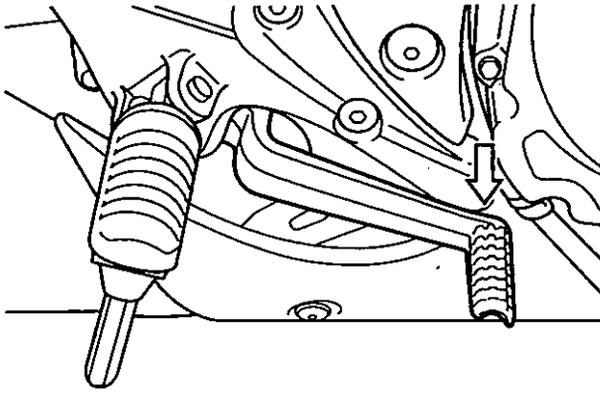


Esta motocicleta tiene una transmisión de 6 velocidades que funciona como se muestra. Para cambiar correctamente, apriete la maneta del embrague y cierre el acelerador al mismo tiempo que mueve el pedal de cambio de marchas. Levante el pedal de cambio de marchas para cambiar a velocidades superiores y apriétela para cambiar a velocidades inferiores. El punto muerto está entre 1ra y 2da velocidad. Cuando quiera punto muerto, presione o levante la maneta hasta dejarla en la mitad entre 1ra y 2da velocidad.

NOTA: Cuando la transmisión esté en punto muerto, la luz indicadora verde se encenderá en el panel de instrumentos. Sin embargo, aunque esté encendida la luz, suelte cuidadosa y lentamente la maneta del embrague para confirmar si la transmisión está efectivamente en punto muerto.

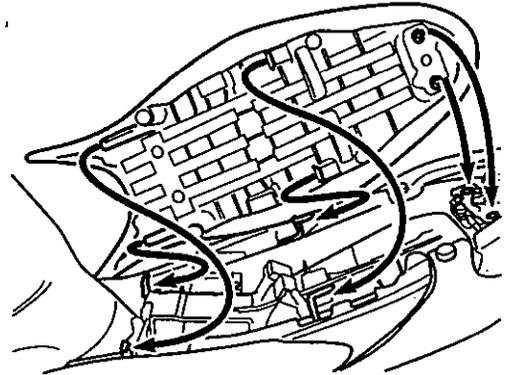
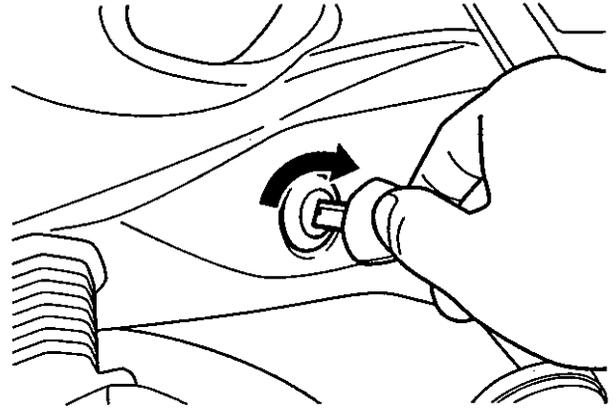
Reduzca la velocidad de la motocicleta antes de cambiar a una velocidad menor. Cuando cambie a una velocidad menor, la velocidad del motor deberá aumentarse antes de que se acople el embrague. Esto impedirá el desgaste innecesario de los componentes del tren de transmisión y del neumático trasero.

PEDAL DEL FRENO TRASERO



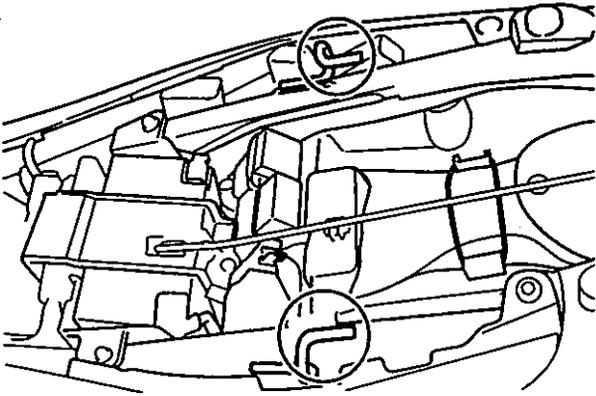
Pisando el pedal del freno trasero se aplicará el freno de disco trasero. La luz del freno se encenderá cuando se utilice el freno trasero.

CIERRE DEL ASIENTO Y PORTACASCOS



Para soltar el asiento trasero, inserte la llave de encendido en el cierre y gírela hacia la derecha. Para cerrar el asiento, deslice los ganchos del asiento hacia el interior de sus retenedores y presione firmemente el asiento hacia abajo hasta que quede bloqueado en su posición correcta.

CORREAS DE EQUIPAJE



Hay un portacasos debajo del asiento. Para utilizarlos, quite el asiento, enganche el anillo de su casco en el portacasos y vuelva a poner el asiento.

⚠ ADVERTENCIA

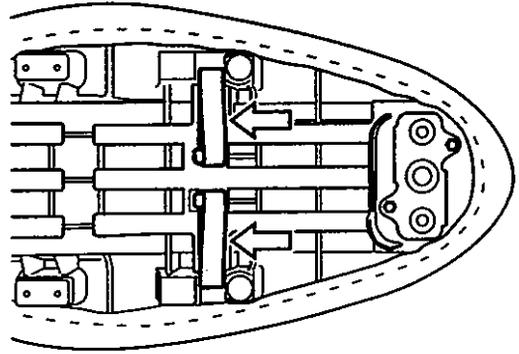
Si el asiento no se instala correctamente, éste podrá moverse y ser la causa de que el conductor pierda el control.

Bloquee firmemente el asiento en su posición apropiada.

⚠ ADVERTENCIA

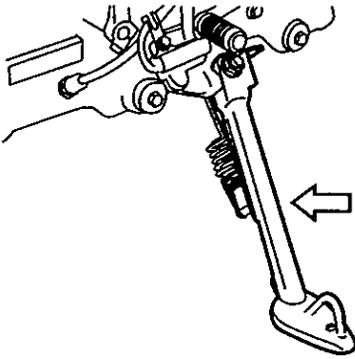
Conducir con el casco en el portacasos puede interferir con el control del conductor.

No lleve nunca un casco colocado en el portacasos. Fije firmemente el casco en la parte superior del asiento si tiene que llevarlo.



Las correas de equipaje están dobladas debajo del asiento. Quite las correas de los ganchos y vuelva a instalar el asiento con las correas fuera. Enganche las bandas a las correas para fijar el equipaje al asiento.

PATA DE CABRA



Existe un interruptor de enclavamiento para cortar el circuito de encendido cuando la pata de cabra está extendida y la transmisión está en velocidad, no en punto muerto.

El interruptor de enclavamiento de la pata de cabra/encendido funciona de la forma siguiente:

- Si la pata de cabra está extendida y la transmisión engranada, el motor no podrá arrancarse.
- Si el motor está funcionando y la transmisión se engrana con la pata de cabra extendida, el motor dejará de funcionar.
- Si el motor está funcionando y se extiende la pata de cabra con la transmisión engranada, el motor dejará de funcionar.

! ADVERTENCIA

Conducir con la pata de cabra mal plegada puede causar un accidente cuando usted gira a la izquierda.

- Verifique el funcionamiento del sistema de enclavamiento de la pata de cabra/encendido antes de conducir.
- Pliegue siempre completamente la pata de cabra antes de arrancar.

PRECAUCIÓN

Estacione la motocicleta en un terreno firme y nivelado para impedir que se caiga.

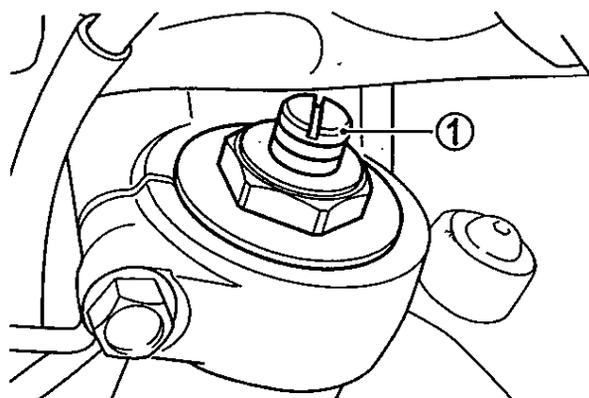
Si tiene que estacionar en una pendiente, ponga la motocicleta mirando hacia arriba y la transmisión en 1ra para reducir la posibilidad de que la pata de cabra se desplace.

AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN

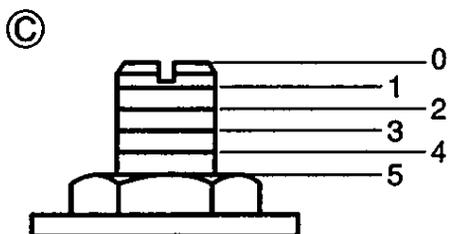
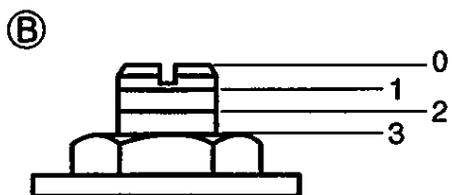
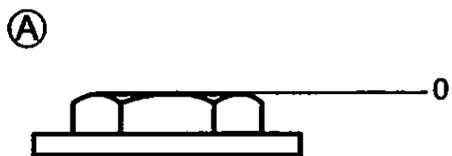
Los ajustes estándar para las suspensiones delantera y trasera se seleccionan para satisfacer varias condiciones de la conducción como, por ejemplo, las velocidades bajas y altas y las cargas ligeras o pesadas de la motocicleta. Los ajustes de la suspensión se pueden realizar con precisión según sus preferencias.

SUSPENSIÓN DELANTERA

Ajuste de carga inicial de muelle



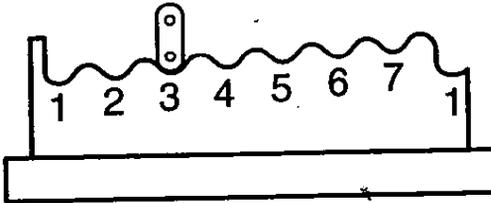
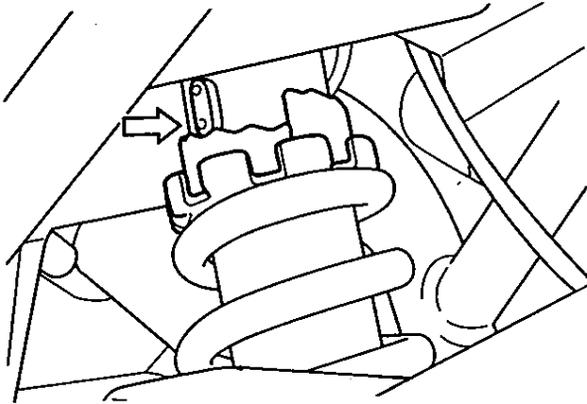
Para cambiar la carga inicial del muelle, gire el regulador ① hacia la derecha o izquierda. Al girar el regulador hacia la derecha aumentará la carga inicial del muelle. Al girar el regulador hacia la izquierda disminuirá la carga inicial del muelle. Hay 4 líneas ranuradas en un lado del regulador ① que sirven como referencia. La posición 5 proporciona la carga inicial mínima y la 0 la máxima. Esta motocicleta sale de fábrica con su regulador ajustado en la posición 3.



- ① Posición 0
- ② Posición 3
- ③ Posición 5

SUSPENSIÓN TRASERA

Ajuste de carga inicial de muelle



La precarga de los muelles de la suspensión se puede ajustar para compensar la carga del conductor, el estilo de conducir y las condiciones de la carretera. La precarga de los muelles puede ajustarse en siete posiciones. Para cambiar el ajuste de la carga inicial del muelle, apoye la motocicleta en la pata de cabra. Gire el anillo de tensión del muelle hasta la posición deseada con el regulador del muelle. La posición 1 proporciona la tensión del muelle más blanda, mientras que la posición 7 proporciona la más dura. Esta motocicleta sale de fábrica con su regulador ajustado en la posición 3.



RECOMENDACIONES PARA EL COMBUSTIBLE, ACEITE DEL MOTOR Y REFRIGERANTE

OCTANAJE DEL COMBUSTIBLE	3-2
RECOMENDACIÓN PARA EL COMBUSTIBLE OXIGENADO	3-2
ACEITE DEL MOTOR	3-3
REFRIGERANTE	3-5

RECOMENDACIONES PARA EL COMBUSTIBLE, ACEITE DEL MOTOR Y REFRIGERANTE

OCTANAJE DEL COMBUSTIBLE

Utilice gasolina sin plomo de 91 octanos o más (método de investigación). La gasolina sin plomo puede extender la duración de la bujía y de los componentes del escape.

(Para Canadá)

Su motocicleta requiere gasolina sin plomo con un número de octanos mínimo de 87 (método $(R+M)/2$). En algunas zonas, los únicos combustibles que se encuentran disponibles son combustibles oxigenados.

RECOMENDACIÓN PARA EL COMBUSTIBLE OXIGENADO

(Para la UE y Canadá)

Los combustibles oxigenados que cumplen los requerimientos del número de octanos mínimo y los requerimientos descritos abajo pueden ser utilizados en su motocicleta sin que anulen la Garantía Limitada de Nuevo Vehículo (New Vehicle Limited Warranty) o la Garantía del Sistema de Control de Emisión (Emission Control System Warranty).

NOTA: Los combustibles oxigenados son combustibles que contiene aditivos que llevan oxígeno como, por ejemplo, MTBE y alcohol.

Gasolina que contiene MTBE

La gasolina que contiene MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) puede utilizarse en su motocicleta si el contenido de MTBE no es superior al 15%. Este combustible oxigenado no contiene alcohol.

Mezclas de gasolina/etanol

Las mezclas de gasolina sin plomo y etanol (alcohol etílico), también conocido por el nombre de "GASOHOL", pueden utilizarse en su vehículo si el contenido de etanol no es superior al 10%.

Mezclas de gasolina/metanol

Los combustibles que contienen 5% o menos de metanol (alcohol metílico) pueden ser adecuados para su motocicleta si contienen codisolventes y anticorrosivos.

NO UTILICE combustibles que contengan más del 5% de metanol bajo ninguna circunstancia. Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento de la motocicleta debido a la utilización de tales combustibles no son responsabilidad de Suzuki, y puede que no estén cubiertos por la Garantía Limitada de Nuevo Vehículo (New Vehicle Limited Warranty) y la Garantía del Sistema de Control de Emisión (Emission Control System Warranty).

NOTA:

- Para minimizar la contaminación del aire, Suzuki le recomienda utilizar combustibles oxigenados.
- Asegúrese de que cualquier combustible oxigenado que utilice tenga el octanaje recomendado.
- Si no está satisfecho con el manejo de su motocicleta cuando utilice un combustible oxigenado, o si se producen detonaciones en el motor, cambie a otra marca porque hay diferencias entre ellas.

PRECAUCIÓN

La gasolina derramada que contiene alcohol puede dañar su motocicleta. El alcohol puede dañar las superficies pintadas.

Tenga cuidado para no derramar nada de combustible cuando llene el depósito de combustible. Limpie inmediatamente la gasolina derramada.

ACEITE DEL MOTOR

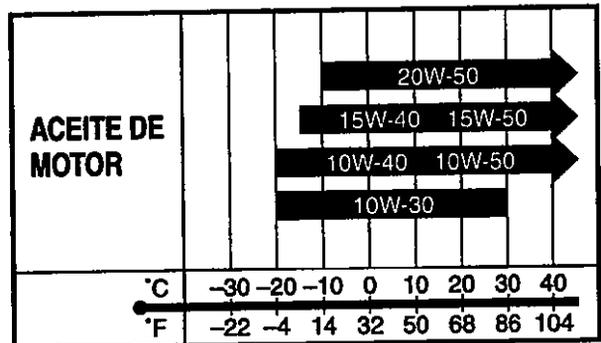
La calidad del aceite contribuye mucho al buen rendimiento y duración de su motor. Elija siempre un aceite de motor de buena calidad. Utilice aceite con una clasificación API (Instituto Americano del Petróleo) de SF/SG o SH/SJ, o con una clasificación JASO de MA.

SAE	API	JASO
10W-40	SF o SG	-
10W-40	SH o SJ	MA

API: Instituto Americano del Petróleo
 JASO: Organización Japonesa para Normas de Automóviles

Viscosidad de aceite de motor SAE

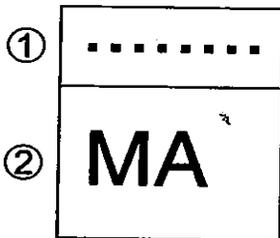
Suzuki recomienda usar aceite de motor SAE 10W-40. Si no se dispone de aceite de motor SAE 10W-40, seleccione otro alternativo según la gráfica siguiente.



JASO T903

La norma JASO T903 es un índice para seleccionar aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos y ATV. Los motores de motocicletas y ATV lubrican el embrague y los engranajes de la transmisión con aceite del motor. JASO T903 especifica los requerimientos de rendimiento para embragues y transmisiones de motocicletas y ATV.

Hay dos clases: MA y MB. El recipiente de aceite muestra la clasificación siguiente.



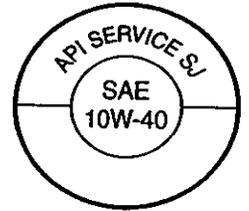
- ① Código de la compañía vendedora del aceite
- ② Clasificación del aceite

Ahorro de energía

Suzuki no recomienda el uso de aceites que "CONSERVAN ENERGÍA". Algunos aceites de motor que tienen una clasificación API de SH o superior tienen la indicación "CONSERVAN ENERGÍA" en su marca de clasificación API. Estos aceites pueden afectar a la duración del motor y al rendimiento del embrague.



No recomendado



Recomendado

REFRIGERANTE

Utilice un anticongelante compatible con radiadores de aluminio mezclado con agua destilada solamente, con una relación del 50:50.

⚠ ADVERTENCIA

El refrigerante del motor es peligroso o mortal si se traga o se inhala.

No beba el anticongelante ni la solución de refrigerante. Si lo traga, no intente vomitar. Póngase inmediatamente en contacto con un centro para el control de envenenamientos o con un médico. Evite inhalar neblina o vapores calientes, si los inhala, vaya inmediatamente a tomar aire fresco. Si entra refrigerante en sus ojos, lávelos con agua y acuda a un médico. Lávese a fondo después de manejarlo. La solución puede ser venenosa para los animales. Manténgala fuera del alcance de los niños y los animales.

PRECAUCIÓN

El refrigerante del motor derramado puede dañar las superficies pintadas.

No derrame nada de líquido cuando llene el radiador. Limpie inmediatamente el refrigerante del motor derramado.

Agua para la mezcla

Utilice solamente agua destilada. El agua que no sea destilada puede corroer y obstruir el radiador de aluminio.

Anticongelante

El refrigerante sirve como antioxidante y lubricante de la bomba de agua, así como también de anticongelante. Por lo tanto, el refrigerante deberá utilizarse en todo momento, aunque la temperatura atmosférica en su área no baje más allá del punto de congelación.

Cantidad necesaria de agua/refrigerante

Capacidad de solución (total):
1850 ml

50%	Agua	925 ml
	Refrigerante	925 ml

NOTA: Esta mezcla del 50% protegerá el sistema de refrigeración contra la congelación a temperaturas superiores a -31°C . Si la motocicleta va a estar expuesta a temperaturas inferiores a -31°C , la relación de la mezcla deberá aumentarse hasta un 55% (-40°C) o 60% (-55°C). La relación de mezcla no deberá superar el 60%.

RODAJE E INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

RECOMENDACIÓN PARA LA VELOCIDAD MÁXIMA DEL MOTOR	4-2
VARIACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR	4-2
RODAJE DE NEUMÁTICOS NUEVOS	4-2
EVITE LA BAJA VELOCIDAD CONSTANTE	4-2
DEJE QUE EL ACEÍTE DEL MOTOR CIRCULE LO SUFICIENTE ANTES DE CONDUCIR	4-3
REALICE SU PRIMER Y MÁS IMPORTANTE SERVICIO DE REVISIÓN	4-3
INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR	4-3

RODAJE E INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Las secciones anteriores explican lo importante que resulta el rodaje apropiado para lograr la máxima duración y el máximo rendimiento de su nueva Suzuki. Las directrices siguientes explican los procedimientos de rodaje apropiados.

RECOMENDACIÓN PARA LA VELOCIDAD MÁXIMA DEL MOTOR

Esta tabla muestra la velocidad máxima del motor recomendada durante el periodo de rodaje.

Inicial	800 km	Menos de 5250 rpm
Hasta	1600 km	Menos de 7500 rpm
Más	1600 km	Menos de 10500 rpm

VARIACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR

La velocidad del motor deberá cambiarse y no mantenerse constante. Esto permite que las piezas sean "cargadas" con presión, y luego sean descargadas, permitiendo así que se enfríen. Esto ayuda al proceso de acoplamiento de las piezas. Resulta esencial que se aplique algo de esfuerzo a los componentes del motor durante el rodaje para asegurar este proceso de acoplamiento. Sin embargo, no aplique una carga excesiva al motor.

RODAJE DE NEUMÁTICOS NUEVOS

Los neumáticos nuevos necesitan un rodaje apropiado para asegurar su máximo rendimiento, lo mismo que sucede con el motor. Prepare la banda de rodadura aumentando poco a poco los ángulos de inclinación al tomar curvas durante los primeros 160 km antes de intentar sacar el máximo rendimiento. Evite acelerar bruscamente, tomar curvas muy pronunciadas y frenar con fuerza durante los primeros 160 km.

⚠️ ADVERTENCIA

Si no realiza el rodaje de los neumáticos éstos podrán patinar y usted perderá el control de la motocicleta.

Tenga mucho cuidado cuando conduzca con neumáticos nuevos. Realice el rodaje apropiado de los neumáticos como se describe en esta sección y evite acelerar bruscamente, tomar curvas muy pronunciadas y frenar con fuerza durante los primeros 160 km.

EVITE LA BAJA VELOCIDAD CONSTANTE

El funcionamiento del motor a una velocidad constante (carga ligera) puede ser la causa de que las piezas se vidrien y no se asienten. Acelere el motor libremente a todas las velocidades sin exceder los límites máximos recomendados. Sin embargo, no utilice la máxima aceleración durante los primeros 1600 km.

DEJE QUE EL ACEITE DEL MOTOR CIRCULE LO SUFICIENTE ANTES DE CONDUCIR

Después de arrancar el motor estando éste caliente o frío, deje que funcione lo suficiente al ralentí antes de aplicar una carga o acelerar el motor. Esto permite que el aceite de lubricación llegue a todos los componentes críticos del motor.

REALICE SU PRIMER Y MÁS IMPORTANTE SERVICIO DE REVISIÓN

El servicio inicial (mantenimiento a los 1000 km) es el servicio más importante que recibirá su motocicleta. Durante el rodaje, todos los componentes del motor se acoplarán juntos y se asentarán. El mantenimiento requerido como parte del servicio inicial incluye la corrección de todos los ajustes, el apriete de todos los dispositivos de fijación y el cambio del aceite sucio. Realizar correctamente este servicio ayudará a que usted obtenga la mayor duración y rendimiento del motor.

NOTA: La revisión a los 1000 km deberá realizarse como se indica en la sección INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO de este manual del propietario. Ponga mucha atención a las PRECAUCIONES y ADVERTENCIAS de esa sección.

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

⚠ ADVERTENCIA

Si no inspecciona y mantiene correctamente su motocicleta aumentarán las posibilidades de producirse un accidente o daños en el equipo.

Realice la inspección previa a la conducción antes de conducir. Consulte la tabla de la página 4-4 para conocer los elementos de comprobación. Para conocer más detalles, consulte la sección INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización de neumáticos desgastados, mal inflados o inadecuados podrá reducir la estabilidad y causar un accidente.

Siga todas las instrucciones de la sección NEUMÁTICOS de este manual del propietario.

Antes de conducir la motocicleta, asegúrese de comprobar los elementos siguientes. No menosprecie nunca la importancias de estas verificaciones. Haga todas ellas antes de conducir la motocicleta.

⚠ ADVERTENCIA

La verificación de los elementos de mantenimiento cuando el motor está funcionando puede ser peligrosa. Si sus manos o su ropa quedan atrapadas en piezas que se mueven usted puede lesionarse gravemente.

Pare el motor cuando realice verificaciones del mantenimiento, excepto cuando verifique el interruptor de parada del motor y el acelerador.

QUÉ VERIFICAR	VERIFICAR:
Dirección	<ul style="list-style-type: none"> • Suavidad • Que no haya nada que impida el movimiento • Que no haya juego ni holgura
Acelerador	<ul style="list-style-type: none"> • Juego correcto en el cable del acelerador • Funcionamiento suave y retorno de la empuñadura del manillar a la posición de cierre
Embrague	<ul style="list-style-type: none"> • Juego correcto de manetas • Suavidad y acción progresiva

Frenos	<ul style="list-style-type: none"> • Funcionamiento correcto de pedal y manetas • Nivel de líquido en el depósito por encima de la línea "LOWER" • Juego correcto del pedal y la maneta • Que no se sienta "esponjosidad" • Que no haya fugas de líquido • Que las pastillas del freno no estén desgastadas hasta la línea de límite
Suspensión	Movimiento suave
Combustible	Suficiente combustible para la distancia que se planea recorrer
Cadena de transmisión	<ul style="list-style-type: none"> • Tensión o flojedad correctas • Lubricación adecuada • Que el desgaste no sea excesivo ni haya daños
Neumáticos	<ul style="list-style-type: none"> • Presión correcta • Profundidad del dibujo apropiada • Que no tengan grietas ni cortes
Aceite del motor	Nivel correcto
Sistema de refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel correcto del refrigerante • Que no haya fugas de refrigerante
Iluminación	Funcionamiento de todas las luces e indicadores
Bocina	Funcionamiento correcto
Interruptor de parada del motor	Funcionamiento correcto
Interruptor de enclavamiento de pata de cabra/encendido	Funcionamiento apropiado

CONSEJOS PARA CONDUCIR

ARRANQUE DEL MOTOR	5-2
ARRANQUE	5-3
UTILIZACIÓN DE LA TRANSMISIÓN	5-4
CONDUCCIÓN EN COLINAS	5-5
PARADA Y ESTACIONAMIENTO	5-5

CONSEJOS PARA CONducIR

ARRANQUE DEL MOTOR

Antes de intentar arrancar el motor asegúrese de que:

- La transmisión esté en punto muerto.
- El interruptor de parada del motor esté en la posición "O".

NOTA: Esta motocicleta está equipada con interruptores de enclavamiento para el circuito de encendido y el circuito del motor de arranque.

El motor sólo puede arrancar si:

- La transmisión está en punto muerto y el embrague desacoplado, o
- La transmisión está en velocidad, la pata de cabra está completamente plegada y el embrague está desacoplado.

Cuando el motor está frío:

Cierre completamente el acelerador y pulse el botón del motor de arranque eléctrico.

Cuando sea difícil arrancar un motor frío:

Abra ligeramente el acelerador y pulse el botón del motor de arranque eléctrico.

Cuando el motor está caliente:

Cierre completamente el acelerador y pulse el botón del motor de arranque eléctrico.

Cuando sea difícil arrancar un motor caliente:

Abra ligeramente el acelerador y pulse el botón del motor de arranque eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

El funcionamiento del motor en interiores o en un garaje puede ser peligroso. El gas de escape contiene monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede causar la muerte o graves lesiones.

Ponga en funcionamiento el motor en exteriores solamente, donde haya aire fresco.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento del motor durante mucho tiempo sin conducir la motocicleta puede causar un recalentamiento del motor. El recalentamiento puede causar daños a los componentes internos del motor y decoloración en los tubos de escape.

Apague el motor si no puede empezar a conducir pronto.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir esta motocicleta a una velocidad excesiva aumenta la probabilidad de perder el control de la misma. Esto puede causar un accidente.

Conduzca siempre sin sobrepasar los límites de su habilidad, de su motocicleta y de las condiciones de conducción.

⚠ ADVERTENCIA

Quitar sus manos de los manillares o los pies de los apoyapiés durante la marcha puede ser peligroso. Aunque sólo quite una mano o un pie de la motocicleta, usted podrá reducir su habilidad para controlarla.

Mantenga siempre ambas manos en los manillares y ambos pies en los apoyapiés de su motocicleta durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Su control de la motocicleta puede verse afectado por los vientos laterales repentinos que pueden producirse al ser adelantado por vehículos grandes, en las salidas de túneles o en zonas montañosas.

Reduzca su velocidad y esté alerta por si hay vientos laterales.

Después de levantar completamente la pata de cabra, tire de la maneta del embrague y haga una pausa momentánea. Acople la primera velocidad presionando la maneta de cambio de velocidades hacia abajo. Gire la empuñadura del acelerador hacia usted al mismo tiempo que suelta suavemente la maneta del embrague. Al acoplarse el embrague, la motocicleta empezará a moverse hacia adelante. Para cambiar a la siguiente velocidad más alta, acelere un poco, y luego cierre el acelerador y empuje la maneta del embrague hacia adentro de forma simultánea. Levante la maneta de cambio de velocidades para seleccionar la siguiente velocidad, suelte la maneta del embrague y abra de nuevo el acelerador. Seleccione las velocidades superiores de la misma forma hasta alcanzar la directa.

NOTA: Esta motocicleta está equipada con un interruptor de enclavamiento de pata de cabra/encendido. Si pone la transmisión en velocidad cuando la pata de cabra está extendida, el motor dejará de funcionar.

UTILIZACIÓN DE LA TRANSMISIÓN

La transmisión sirve para mantener el motor funcionando suavemente en su gama de velocidades de funcionamiento normal. Las relaciones de engranajes han sido elegidas cuidadosamente para satisfacer las características del motor. El conductor deberá elegir siempre la velocidad más apropiada a las condiciones existentes. No utilice nunca el embrague para controlar la velocidad, cambie más bien a una velocidad inferior y deje que el motor funcione dentro de su gama de funcionamiento normal.

⚠ ADVERTENCIA

El cambio a una velocidad menor cuando la velocidad del motor es demasiado alta puede:

- hacer que la rueda trasera patine y pierda tracción debido al incremento en el frenado del motor, lo que puede causar un accidente, o
- hacer que el motor se sobrerrevolucione a baja velocidad y se estropee.

Reduzca la velocidad antes de cambiar a una velocidad menor.

⚠ ADVERTENCIA

El cambio a una velocidad menor mientras la motocicleta está inclinada en una curva puede hacer que la rueda trasera patine y usted pierda el control.

Reduzca su velocidad y cambie a una velocidad menor antes de entrar en una curva.

PRECAUCIÓN

Acelerar el motor hasta alcanzar la zona roja puede causar graves averías en el mismo.

No acelere nunca el motor hasta alcanzar la zona roja en ninguna velocidad.

CONDUCCIÓN EN COLINAS

- Cuando suba una colina pronunciada, la motocicleta podrá empezar a perder velocidad y mostrará falta de potencia. En ese momento deberá cambiar a una velocidad menor para que el motor funcione de nuevo dentro de su gama de potencia normal. Cambie rápidamente para impedir que la motocicleta pierda impulso.
- Cuando descienda una cuesta larga y pronunciada, utilice la compresión del motor, cambiando a una velocidad inferior, para ayudar a los frenos. La utilización continua de los frenos puede recalentarlos y reducir su eficacia.
- Sin embargo, tenga cuidado para que el motor no sobrerrevolucione.

PARADA Y ESTACIONAMIENTO

1. Gire la empuñadura del acelerador hacia afuera para cerrar completamente el acelerador.
2. Aplique uniformemente los frenos delantero y trasero al mismo tiempo.
3. Cambie a velocidades inferiores al disminuir la velocidad.
4. Seleccione punto muerto con la maneta del embrague apretada hacia la empuñadura (posición de desacoplamiento) justo antes de que se pare la motocicleta. La posición de punto muerto se puede confirmar observando la luz indicadora de punto muerto.

ADVERTENCIA

Los conductores sin experiencia tienden a no utilizar lo suficiente el freno delantero. Esto puede aumentar la distancia de parada y causar un choque. Utilizar solamente el freno delantero o el trasero puede causar patinaje y pérdida de control.

Aplique uniformemente ambos frenos al mismo tiempo.

ADVERTENCIA

Frenar con fuerza al tomar una curva puede hacer que las ruedas patinen y se pierda el control.

Frene antes de empezar a girar.

⚠ ADVERTENCIA

Frenar con fuerza en superficies mojadas, flojas, irregulares o resbaladizas puede hacer que las ruedas patinen y se pierda el control.

Frene ligeramente y con cuidado en superficies resbaladizas o irregulares.

⚠ ADVERTENCIA

Seguir muy de cerca a otro vehículo puede causar un choque. Al aumentar las velocidades de los vehículos, las distancias de parada aumentarán progresivamente.

Asegúrese de disponer de una distancia de parada segura entre usted y el vehículo que va delante.

5. Estacione la motocicleta en una superficie firme y plana donde no se caiga.

⚠ ADVERTENCIA

Un silenciador caliente puede quemarle. El silenciador se mantendrá caliente durante algún tiempo después de haber parado el motor y puede quemarle.

Estacione la motocicleta donde no sea probable que los peatones o los niños toquen el silenciador.

NOTA: Si la motocicleta va a estacionarse apoyada en su pata de cabra en una pendiente, el extremo delantero de la motocicleta deberá mirar hacia "arriba" para evitar que se desplace hacia adelante si vence la pata de cabra. Puede dejar la motocicleta en 1ra para impedir que se desplace si vence la pata de cabra. Cambie a poner punto muerto antes de arrancar el motor.

6. Gire la llave de encendido a la posición "OFF".
7. Para su seguridad, gire el manillar completamente hacia la izquierda y bloquee la dirección.
8. Quite la llave de encendido.

NOTA: Si para evitar el robo se utiliza un dispositivo antirrobo opcional, tal como un candado en U, un candado para disco de freno o una cadena, asegúrese de quitarlo antes mover la motocicleta.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	6-2
HERRAMIENTAS	6-5
LEVANTAMIENTO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	6-5
PUNTOS DE LUBRICACIÓN	6-7
BATERÍA	6-8
FILTRO DE AIRE	6-10
BUJÍAS	6-12
LATIGUILLO DE COMBUSTIBLE	6-16
ACEITE DEL MOTOR	6-16
INSPECCIÓN DEL RALENTÍ DEL MOTOR	6-21
JUEGO DEL CABLE DEL ACELERADOR	6-21
EMBRAGUE	6-22
REFRIGERANTE	6-22
CADENA DE TRANSMISIÓN	6-23
FRENOS	6-27
NEUMÁTICOS	6-32
INTERRUPTOR DE INTERBLOQUEO DE PATA DE CABRA/ENCENDIDO	6-36
DESMONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA	6-37
DESMONTAJE DE LA RUEDA TRASERA	6-39
CAMBIO DE BOMBILLAS	6-41
FUSIBLES	6-46

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

La tabla indica los intervalos entre los trabajos de mantenimiento periódico en kilómetros y meses. Al final de cada intervalo, asegúrese de inspeccionar, verificar, lubricar y mantener como se indica. Si su motocicleta se utiliza bajo condiciones de mucho esfuerzo como, por ejemplo, un funcionamiento continuo a plena aceleración, o en un lugar polvoriento, ciertos trabajos de mantenimiento deberán realizarse más a menudo para garantizar el buen funcionamiento de la motocicleta como se explica en la sección de mantenimiento. Su concesionario Suzuki puede ofrecerle más consejos. Los componentes de la dirección, las suspensiones y las ruedas son elementos clave que requieren un mantenimiento especial y cuidadoso. Para tener la máxima seguridad le sugerimos que estos elementos sean inspeccionados y mantenidos por su concesionario Suzuki autorizado o por un mecánico cualificado.

ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto o el no realizar los trabajos de mantenimiento recomendados aumenta las probabilidades de que se produzca un accidente o que la motocicleta se dañe.

Siga siempre las recomendaciones de la inspección y el mantenimiento y los programas de este manual del propietario. Pida a su concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento de los elementos marcados con un asterisco (*). Si tiene experiencia mecánica puede realizar el mantenimiento de los elementos sin marcar consultando las instrucciones de esta sección. Si no está seguro de cómo hacer algún trabajo, pida a su concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado que se lo haga.

ADVERTENCIA

El funcionamiento del motor en interiores o en un garaje puede ser peligroso. El gas de escape contiene monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede causar la muerte o graves lesiones.

Ponga en funcionamiento el motor en exteriores solamente, donde haya aire fresco.

NOTA: La **TABLA DE MANTENIMIENTO** especifica los requerimientos mínimos para hacer el mantenimiento. Si utiliza su motocicleta bajo condiciones muy severas, haga el mantenimiento con más frecuencia que la mostrada en la tabla. Si tiene alguna pregunta relacionada con los intervalos de mantenimiento, consulte a su concesionario **SUZUKI** o a un mecánico cualificado.

PRECAUCIÓN

La utilización de piezas de recambio de mala calidad puede hacer que su motocicleta se desgaste rápidamente y se reduzca su duración.

Utilice solamente piezas de recambio Suzuki auténticas o sus equivalentes.



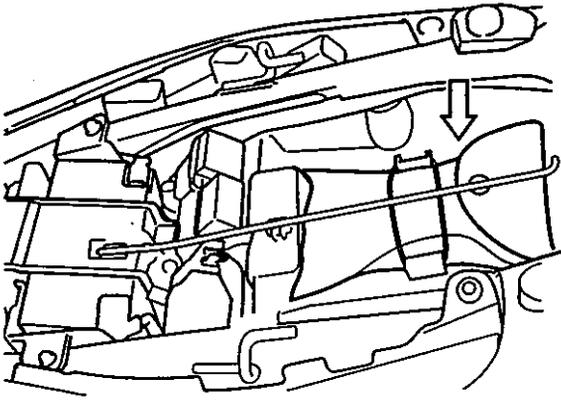
TABLA DE MANTENIMIENTO

Intervalo: Este intervalo deberá juzgarse por las indicaciones del cuentakilómetros o del número de meses, lo que venga primero.

Elemento	Intervalo	1000	6000	12000	18000	24000
	km meses	2	12	24	36	48
Elemento del filtro de aire		-	I	I	R	I
* Tornillos del tubo de escape y del silenciador		T	-	T	-	T
* Juego de válvulas		-	-	-	-	I
Bujías		-	I	R	I	R
Tubo de combustible		-	I	I	I	I
Aceite del motor		R	R	R	R	R
Filtro de aceite del motor		R	-	-	R	-
Juego del cable del acelerador		I	I	I	I	I
* Sincronización de la mariposa de gases		-	-	I	-	I
* Refrigerante del motor		Reemplace cada 2 años				
Latiguillo del radiador		-	I	I	I	I
Juego del cable del embrague		-	I	I	I	I
Cadena de transmisión		I	I	I	I	I
		Limpie y lubrique cada 1000 km				
* Frenos		I	I	I	I	I
Líquido de freno		-	I	I	I	I
		* Reemplace cada 2 años				
Latiguillo del freno		-	I	I	I	I
		* Reemplace cada 4 años				
Neumáticos		-	I	I	I	I
* Dirección		I	-	I	-	I
* Horquilla delantera		-	-	I	-	I
* Suspensión trasera		-	-	I	-	I
* Tornillos y tuercas del chasis		T	T	T	T	T

NOTA: I= Inspeccionar y limpiar, ajustar, reemplazar o lubricar según sea necesario, R= Reemplazar, T= Apretar

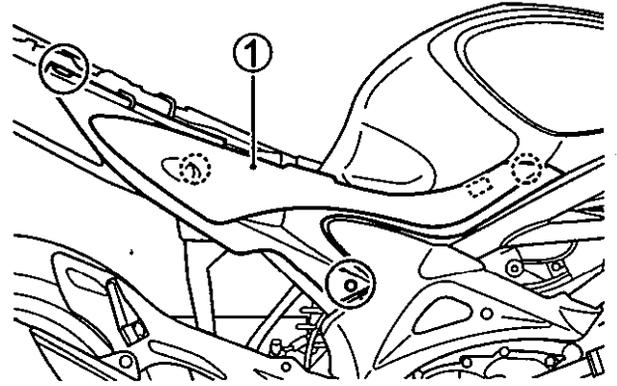
HERRAMIENTAS



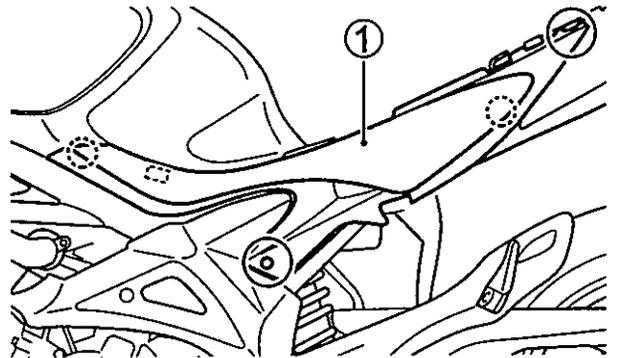
Con su motocicleta se suministra un juego de herramientas. Éste se encuentra situado debajo del asiento.

LEVANTAMIENTO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

1. Apoye la motocicleta en la pata de cabra.
2. Quite el asiento consultando la sección CIERRE DE ASIENTO Y PORTACASCOS.

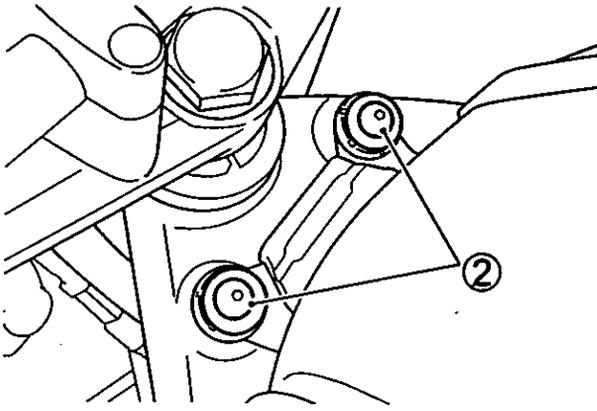


DERECHA

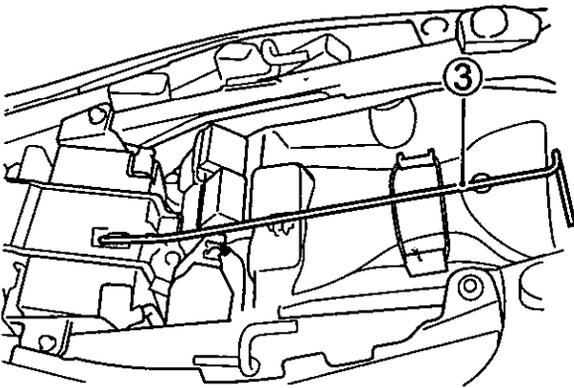


IZQUIERDA

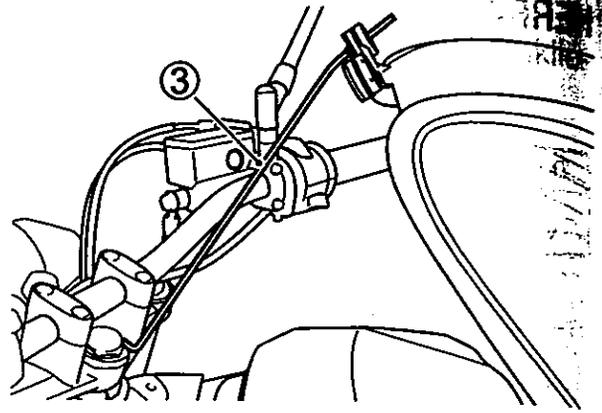
3. Quite los tornillos y los sujetadores. Quite las cubiertas del bastidor del lado derecho e izquierdo ① desenganchándolas.



4. Quite los tornillos ②.



5. Retire el apoyo ③ de la bandeja de debajo del asiento trasero.



6. Levante el extremo delantero del depósito de combustible y apóyelo como se muestra arriba. Sujete el depósito de combustible con el apoyo ③.

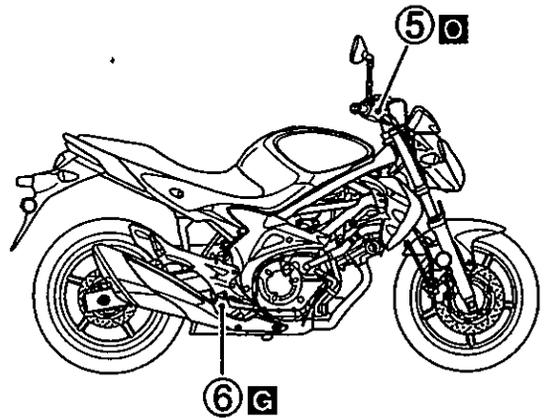
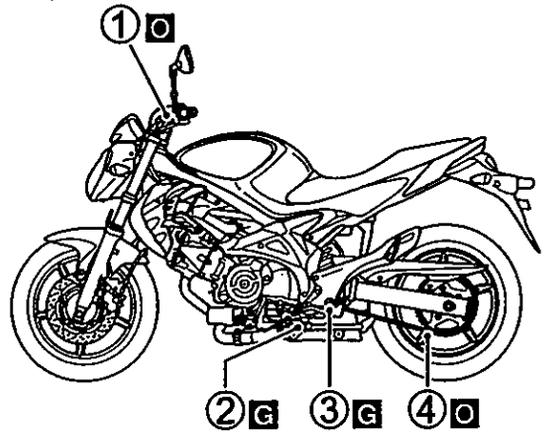
PUNTOS DE LUBRICACIÓN

La lubricación correcta es importante para que cada pieza de su motocicleta funcione suavemente y dure mucho, y también para su seguridad al conducir. Se recomienda lubricar la motocicleta después de un viaje largo por una carretera desigual, después de mojarse bajo la lluvia o después de lavarla. Los puntos de lubricación importantes se indican a continuación.

PRECAUCIÓN

Los interruptores se pueden dañar si se lubrican.

No aplique grasa ni aceite a los interruptores.



⓪ Aceite del motor
Ⓜ Grasa

- ① Soporte de la maneta de embrague
- ② Pivote de pata de cabra y gancho del muelle
- ③ Pivote de apoyapiés
- ④ Cadena de transmisión
- ⑤ Cable del acelerador y soporte de maneta de freno
- ⑥ Pivote de pedal de freno y pivote de apoyapiés

BATERÍA

Esta batería es de tipo hermético y no necesita mantenimiento. Pida a su concesionario que le verifique periódicamente el estado de la carga de la batería.

El régimen de carga estándar es de 1,2A x 5 a 10 horas, y el régimen máximo es de 5,0A x 1 hora. No exceda nunca el régimen de carga máximo.

⚠ ADVERTENCIA

El gas de hidrógeno producido por las baterías puede explotar si se expone a llamas o a chispas.

Mantenga las llamas y las chispas alejadas de la batería. No fume nunca cuando trabaje cerca de la batería.

PRECAUCIÓN

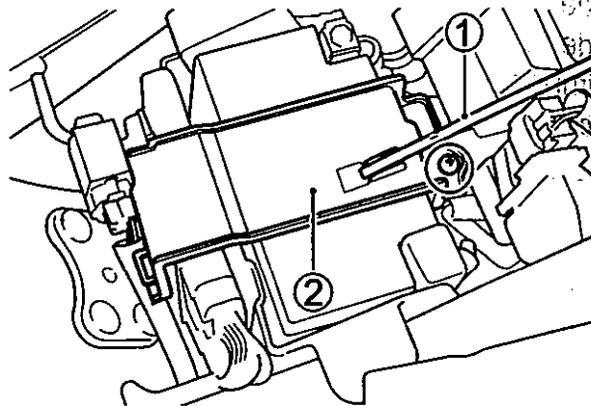
Al exceder el régimen de carga máxima de la batería se puede reducir su duración útil.

No exceda nunca el régimen de carga máximo.

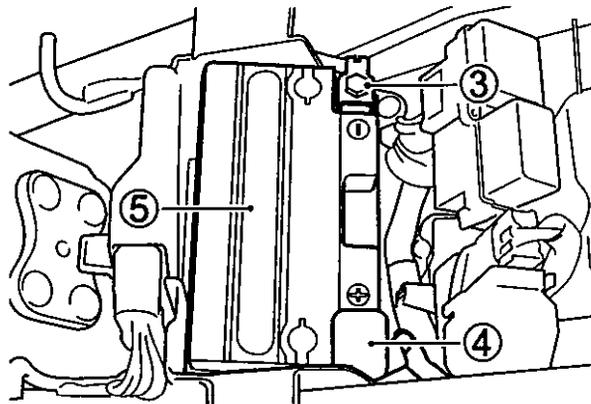
EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Para quitar la batería, siga el procedimiento de abajo:

1. Apoye la motocicleta en la pata de cabra.
2. Quite el asiento consultando la sección CIERRE DE ASIENTO Y PORTACASCOS.



3. Quite el apoyo ①. Quite los tornillos y la cubierta ②.



4. Desconecte el terminal negativo (-) ③.
5. Quite la tapa. Desconecte el terminal positivo (+) ④.
6. Quite la batería ⑤.

Para instalar la batería:

1. Instale la batería en el orden inverso al del desmontaje.
2. Conecte con seguridad los terminales de la batería.

PRECAUCIÓN

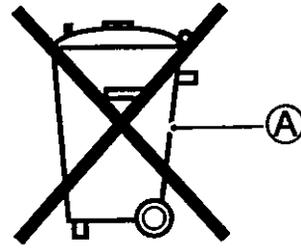
Invertir las conexiones de los cables de la batería puede dañar el sistema de carga y la batería.

El conductor rojo deberá ir al borne positivo (+) y el negro (o negro con franja blanca) deberá ir al borne negativo (-).

⚠ ADVERTENCIA

Las baterías contienen sustancias tóxicas que incluyen ácido sulfúrico y plomo. Estas pueden tener consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Las baterías usadas deberán tirarse o reciclarse de acuerdo con las leyes locales y no deberán mezclarse con la basura normal. Cerciórese de no dar la vuelta a la batería cuando la retire de la motocicleta. De lo contrario, el ácido sulfúrico podría salirse y producirle lesiones.



Pb — (B)

El símbolo de depósito de basura con ruedas tachado (A) situado en la etiqueta de la batería indica que la batería usada deberá tratarse de forma diferente a la de la basura normal.

El símbolo químico de "Pb" (B) indica que la batería contiene más del 0,004% de plomo.

Asegurándose de que la batería usada se ha tirado o reciclado correctamente, ayudará a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas, que de otra forma podrían ocurrir al deshacerse inadecuadamente de la batería. El reciclado de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para información más detallada sobre la forma de tirar o reciclar las baterías usadas, consulte a su proveedor Suzuki.

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire está situado debajo del depósito de combustible. Si el elemento se obstruye con polvo, la resistencia a la entrada de aire aumentará, con la consiguiente pérdida de potencia y aumento en el consumo de combustible. Si se conduce bajo condiciones polvorientas, el elemento del filtro de aire deberá limpiarse o reemplazarse con mayor frecuencia que la indicada en el programa de mantenimiento. Verifique y limpie periódicamente el elemento del filtro de aire según el procedimiento siguiente.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización del motor sin estar colocado el elemento del filtro de aire en su lugar puede permitir que salten llamas desde el motor al filtro de aire, o que entre suciedad en el motor. Esto podría causar un incendio o daños graves en el motor.

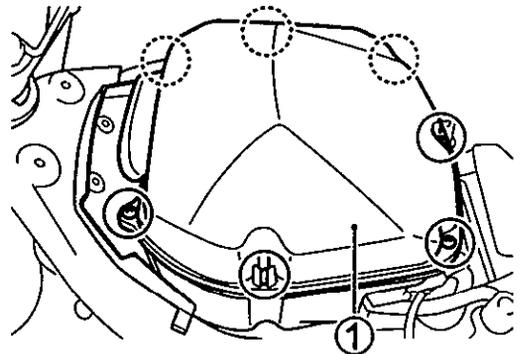
No ponga nunca en funcionamiento el motor sin estar correctamente instalado el elemento del filtro de aire.

PRECAUCIÓN

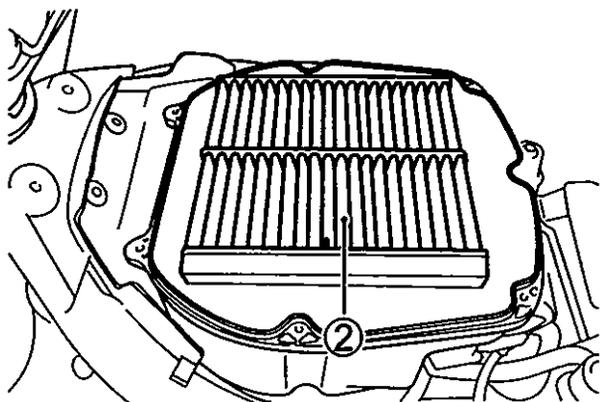
Limpie o reemplace frecuentemente el elemento del filtro de aire si la motocicleta se utiliza en condiciones polvorientas, húmedas o con barro. El elemento del filtro de aire se obstruirá bajo estas condiciones, y esto puede causar daños en el motor, un mal rendimiento y una mala economización de combustible.

Limpie inmediatamente la caja y el elemento del filtro de aire si entra agua en su interior.

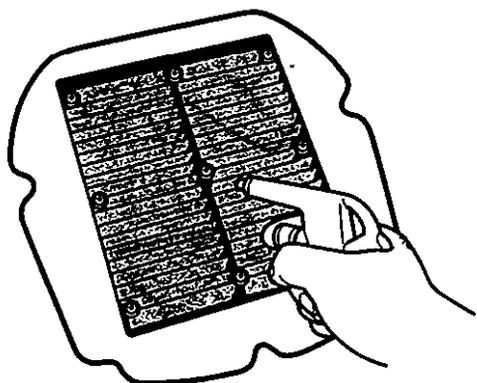
1. Levante el depósito de combustible consultando la sección LEVANTAMIENTO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE.
2. Afloje los siete tornillos.



3. Tire hacia arriba de la cubierta del filtro de aire ①.



4. Quite el elemento del filtro de aire ②.



5. Utilice cuidadosamente un latiguillo de aire para quitar el polvo del elemento del filtro de aire.

NOTA: Sople siempre aire a presión hacia el lado de la malla del elemento del filtro de aire solamente. Si sopla aire a presión hacia el lado de la tela, la suciedad penetrará a la fuerza en los poros del elemento, limitando el paso del aire a través del mismo.

6. Reinstale el elemento limpiado o un elemento nuevo siguiendo a la inversa el orden del desmontaje. Asegúrese bien de que el elemento esté firmemente ubicado y sellado correctamente.

PRECAUCIÓN

Un elemento de filtro de aire roto permitirá que entre suciedad en el motor y puede causar daños en el motor.

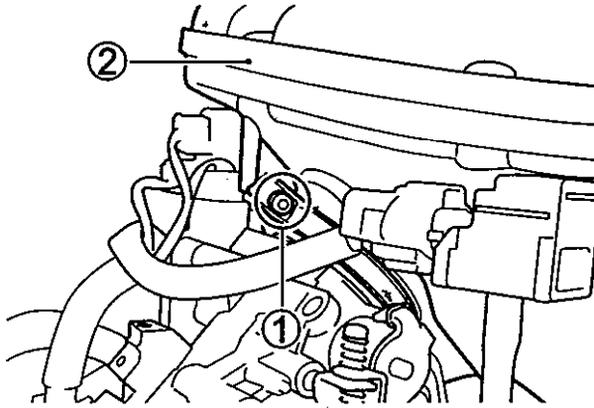
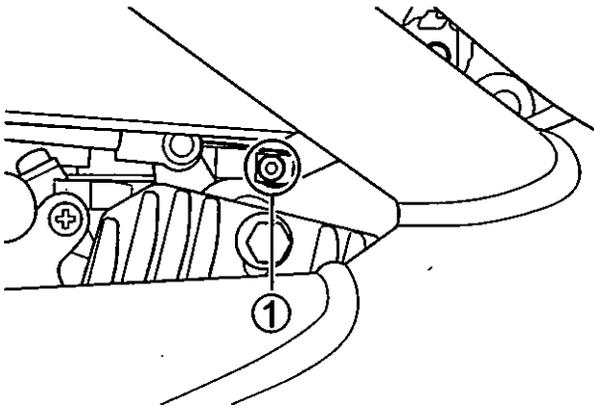
Examine cuidadosamente el elemento del filtro de aire por si está roto durante la limpieza. Reemplácelo por otro nuevo si está roto.

PRECAUCIÓN

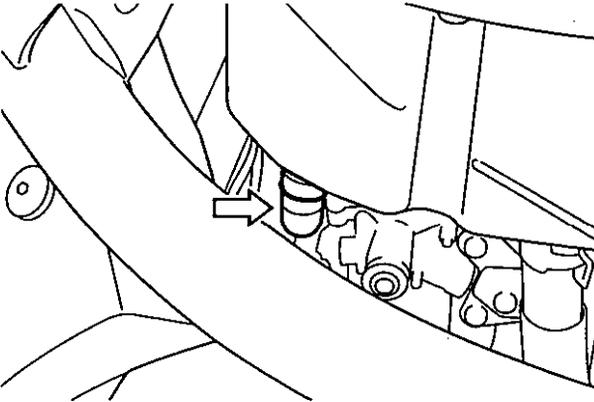
Si no coloca correctamente el elemento del filtro de aire es posible que la suciedad pase a través de él. Esto causará daños en el motor.

Asegúrese de instalar correctamente el elemento del filtro de aire.

Tapón de vaciado del filtro de aire



1. Afloje los tornillos de sujeción ①. Tire hacia arriba de la caja del filtro de aire ②.



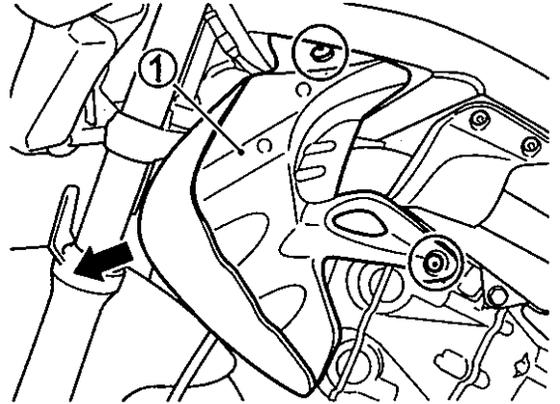
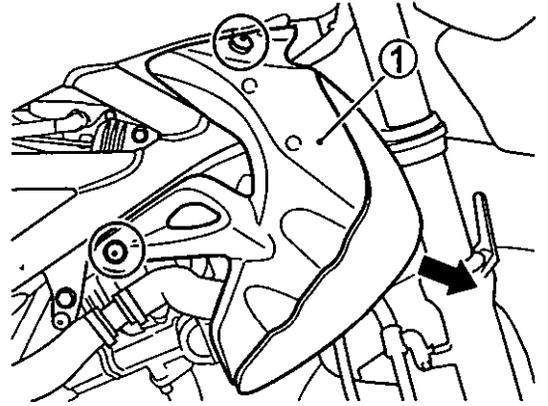
2. Quite el tapón y vacíe el agua y el aceite al cumplirse el intervalo de mantenimiento periódico. El tapón de vaciado del filtro de aire se encuentra debajo de la caja del filtro de aire.

BUJÍAS

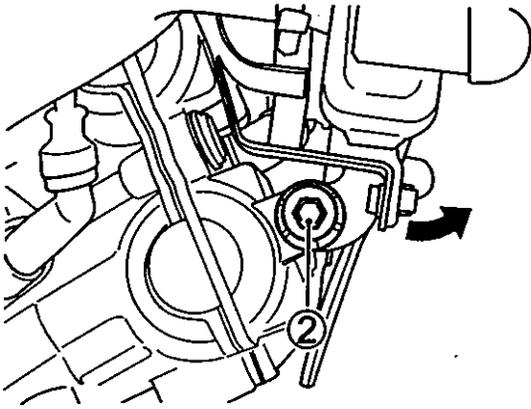
EXTRACCIÓN

Para quitar las bujías, siga el procedimiento de abajo:

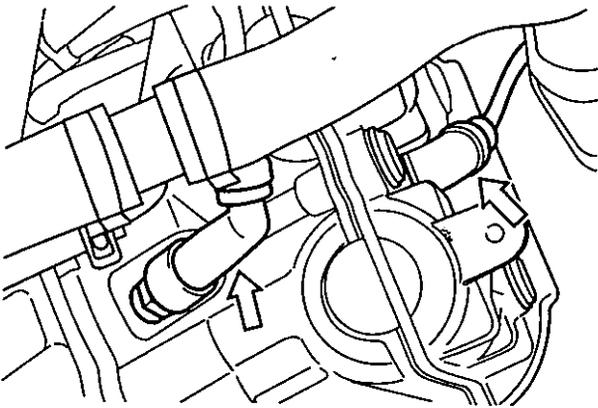
Lado frontal



1. Quite los tornillos. Quite las cubiertas derecha e izquierda ①.



2. Quite el tornillo ②. Tire de la parte inferior del radiador hacia adelante.



3. Retire las pipas de las bujías.
4. Quite las bujías con una llave de bujías.

NOTA: Tenga cuidado para no dañar las aletas del radiador.

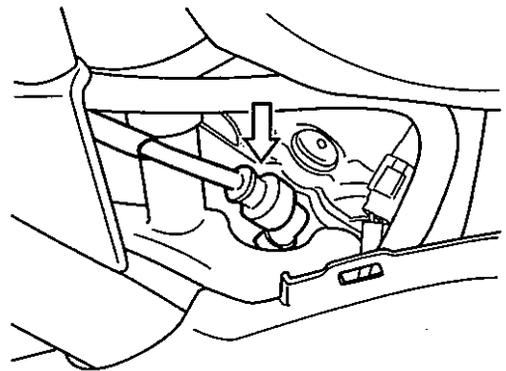
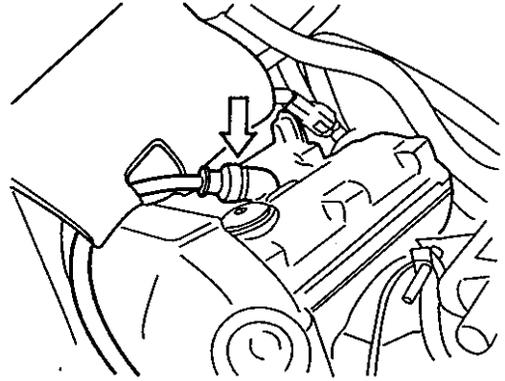
⚠ ADVERTENCIA

Un radiador o motor caliente puede quemarle.

Espera hasta que el radiador y el motor estén lo suficientemente fríos como para tocarlos con las manos desnudas antes de iniciar este trabajo.

Lado trasero

1. Levante el depósito de combustible consultando la sección LEVANTAMIENTO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE.



2. Retire las pipas de las bujías.
3. Quite las bujías con una llave de bujías.

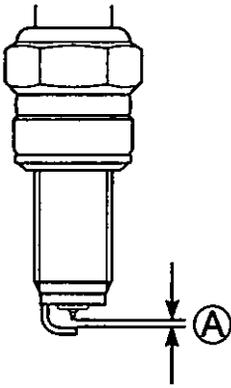
NOTA: Haga palanca en la pipa de la bujía con un destornillador o una barra si es difícil quitarla con la mano. No tire del cable de la bujía.

PRECAUCIÓN

La suciedad puede dañar su motor si entra por el agujero abierto de una bujía.

Tape el agujero de la bujía siempre que la bujía se haya retirado.

INSPECCIÓN DE LA BUJÍA



Asegúrese de no poder insertar una galga de espesores tipo alambre de 1,0 mm entre la separación entre electrodos de la bujía (A). Si la galga se introduce en la separación, sustituya la bujía por una nueva.

Siempre que quite acumulaciones de carbonilla, asegúrese de fijarse en el color de la punta de porcelana de cada bujía. Este color le indica si la bujía estándar es adecuada o no para el uso que da a su motocicleta. Una bujía que funcione normalmente deberá tener un color marrón muy claro. Si la bujía está muy blanca o vidriada, habrá estado funcionando a una temperatura demasiado alta. Esta bujía deberá cambiarse por otra de tipo más frío.

Guía de recambio de bujías

PRECAUCIÓN

Una bujía incorrecta puede ajustarse mal o tener una gama térmica que no es adecuada para su motor. Esto puede causar graves daños en el motor que no estarán cubiertos por la garantía.

Utilice una de las bujías listadas abajo u otra equivalente. Consulte a su concesionario Suzuki o mecánico cualificado si no está seguro acerca de la bujía correcta para la utilización que está dando a su motocicleta.

NGK	DENSO	OBSERVACIONES
CR7EIA-9	IU22D	Si la bujía estándar tiende a mojarse, reemplácela por esta bujía.
CR8EIA-9	IU24D	Estándar
CR9EIA-9	IU27D	Si la bujía estándar tiende a recalentarse, reemplácela por esta bujía.

NOTA: Esta motocicleta utiliza una bujía tipo resistencia para evitar interferencias con componentes electrónicos. La selección incorrecta de una bujía puede causar interferencias electrónicas con el sistema de encendido de la motocicleta, causando problemas en el rendimiento de la misma. Utilice solamente las bujías recomendadas.

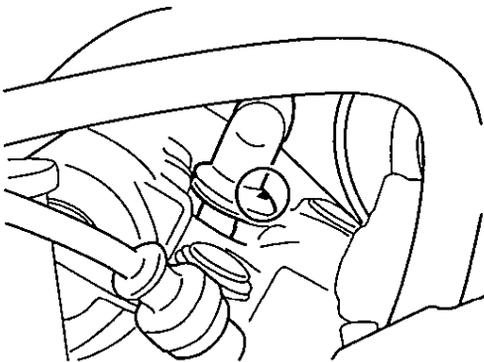
Instalación

PRECAUCIÓN

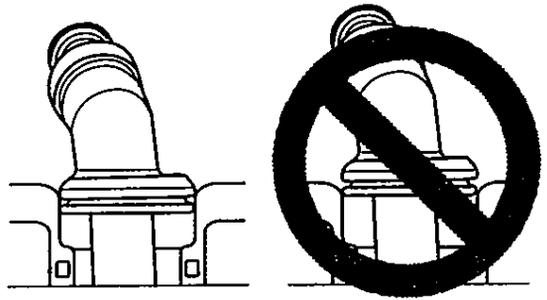
Una bujía con su rosca estropeada o que esté excesivamente apretada podrá dañar las roscas de aluminio de la culata.

Siga el procedimiento de abajo para apretar bien la bujía.

Gire cuidadosamente a mano la bujía para roscarla hasta que no pueda más. Si la bujía es nueva, apriétela con una llave 1/2 vuelta más aproximadamente después de haberla apretado al máximo con la mano. Si está utilizando una bujía usada, apriétela con una llave 1/8 de vuelta más aproximadamente después de haberla apretado al máximo con la mano.



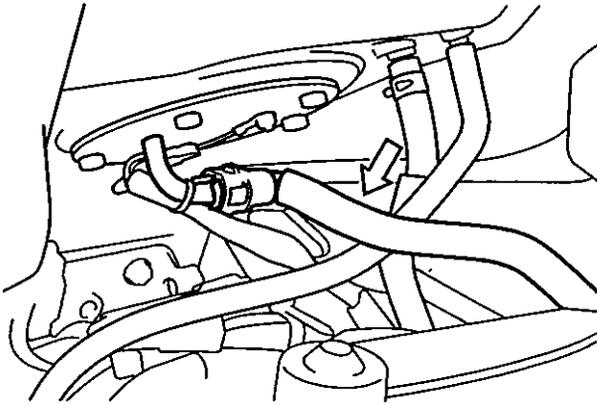
NOTA: Cuando instale las pipas de las bujías, apunte las flechas de las mismas hacia el lado de escape.



NOTA: Inserte a fondo las pilas de las bujías.

Vuelva a montar los radiadores y apriete firmemente los pernos de montaje.

LATIGUILLO DE COMBUSTIBLE



Inspeccione la manguera de combustible por si está dañada o tiene fugas de combustible. Si detecta algún defecto, el latiguillo de combustible deberá ser reemplazado.

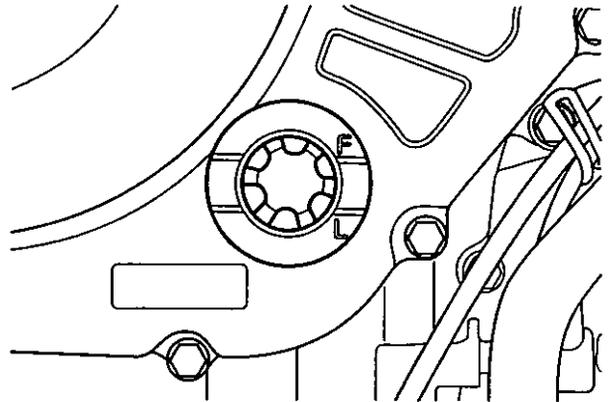
ACEITE DEL MOTOR

La larga duración del motor depende de la elección de un aceite de calidad y del cambio periódico del aceite. Las verificaciones diarias del nivel de aceite y los cambios periódicos son dos de los trabajos de mantenimiento más importantes que deben realizarse.

VERIFICACIÓN DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR

Siga el procedimiento de abajo para inspeccionar el nivel del aceite del motor.

1. Arranque el motor y déjelo funcionar durante algunos minutos.
2. Pare el motor y espere tres minutos.



3. Sujete verticalmente la motocicleta e inspeccione el nivel del aceite del motor por la ventanilla de inspección situada en el lado derecho del motor.

PRECAUCIÓN

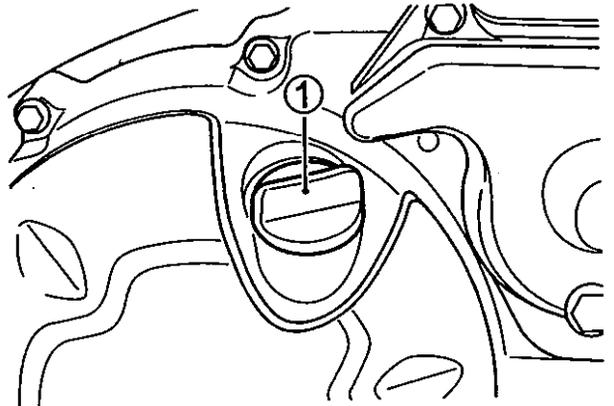
El nivel del aceite del motor deberá estar entre la línea "L" (bajo) y la línea "F" (lleno), o el motor podría estropearse.

Antes de utilizar la motocicleta, y estando ésta en posición vertical sobre un suelo nivelado, verifique el nivel del aceite mirando por la ventanilla de inspección.

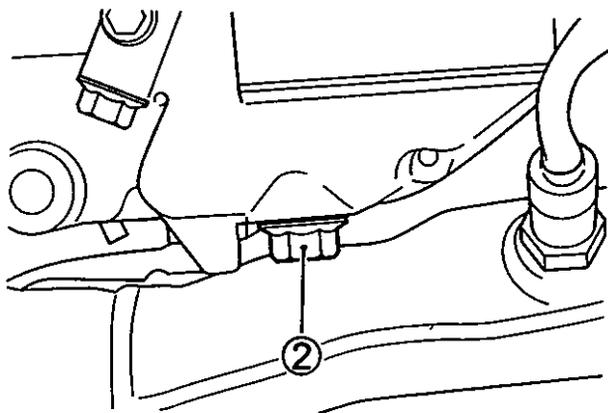
CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR Y DEL FILTRO DE ACEITE

Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite al recorrer los primeros 1000 km y luego a cada intervalo de mantenimiento. El aceite deberá cambiarse cuando el motor esté caliente para que salga completamente del motor. El procedimiento es el siguiente:

1. Apoye la motocicleta en la pata de cabra.



2. Quite la tapa de la boca de llenado de aceite ①.



3. Ponga un recipiente debajo del tapón de vaciado ②.
4. Quite el tapón de vaciado con una llave y vacíe el aceite del motor.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite del motor y los tubos de escape pueden estar lo suficientemente calientes como para quemarle.

Espere hasta que el tapón de vaciado de aceite y los tubos de escape estén lo suficientemente fríos como para tocarlos con las manos desnudas antes de vaciar el aceite.

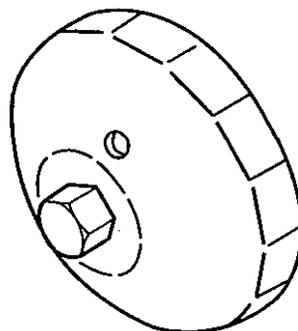
⚠ ADVERTENCIA

El aceite nuevo y usado puede ser peligroso. Los niños y los animales domésticos pueden sufrir daños si tragan el aceite nuevo o usado. El contacto repetido y prolongado con el aceite de motor usado puede causar cáncer de piel. El contacto breve con el aceite usado puede irritar la piel.

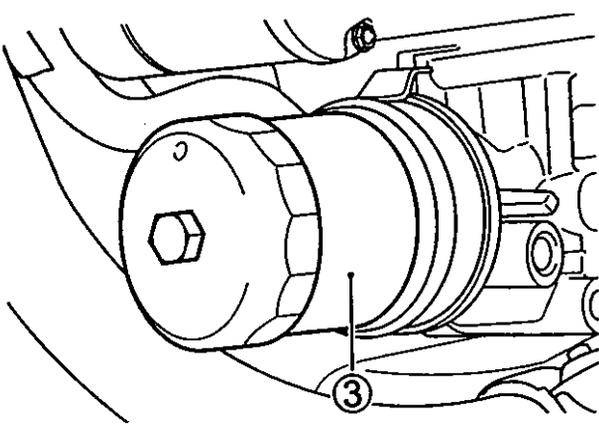
- Mantenga el aceite nuevo y usado alejados de los niños y animales domésticos.
- Póngase camisas de manga larga y guantes impermeables.
- Lávese con jabón si su piel entra en contacto con el aceite.

NOTA: Recicle o tire de la forma apropiada el aceite usado.

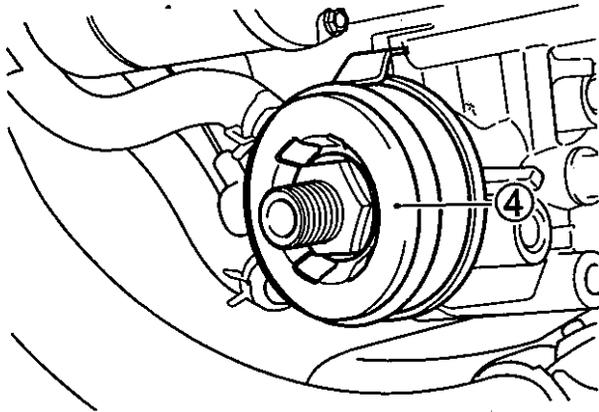
5. Reinstale el tapón de vaciado y la junta. Apriete firmemente el tapón con una llave.



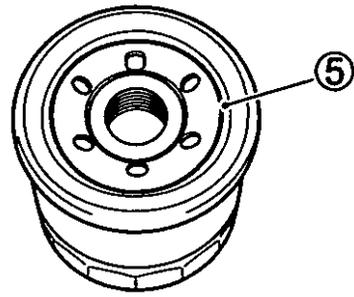
Puede adquirírselo a su concesionario Suzuki
Llave para filtros de aceite
(N.º de pieza 09915-40620)



6. Gire el filtro de aceite ③ hacia la izquierda y quítelo con una llave de filtros "tipo tapa" o una llave de filtros "tipo correa" de Suzuki cuyo tamaño sea apropiado.



7. Frote con un trapo limpio la superficie de montaje ④ del motor donde vaya a colocarse el nuevo filtro.



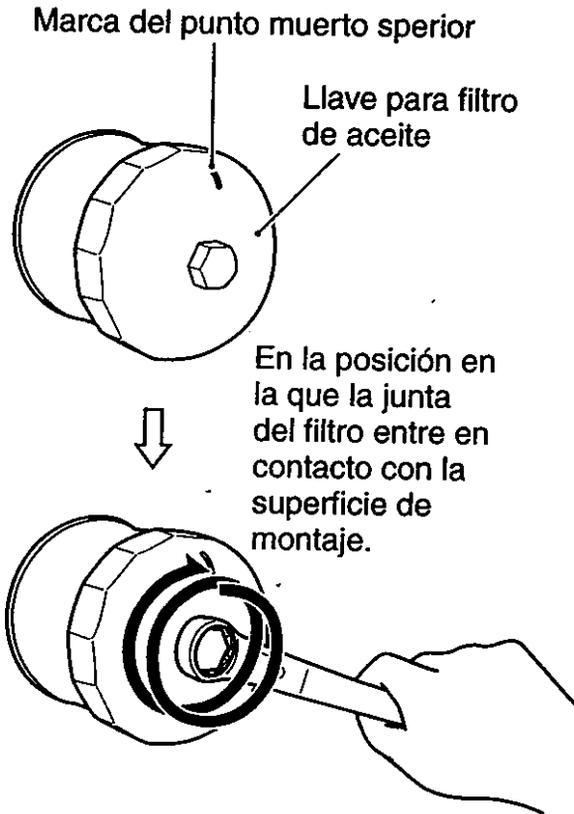
8. Ponga un poco de aceite alrededor de la junta de goma ⑤ del nuevo filtro de aceite.
9. Atornille el nuevo filtro a mano hasta que su junta entre en contacto con la superficie de montaje (se notará una pequeña resistencia).

PRECAUCIÓN

Utilizar un filtro de aceite de diseño o tipo de rosca equivocado puede causar fugas de aceite o daños en el motor.

Utilice un filtro de aceite SUZUKI auténtico u otro equivalente diseñado para su motocicleta.

NOTA: Para apretar correctamente el filtro de aceite es importante identificar con exactitud la posición en que la junta del filtro entra en contacto con la superficie de montaje.



En la posición en la que la junta del filtro entre en contacto con la superficie de montaje.

Apriete el filtro 2 vueltas o al par especificado.

10. Marque la posición de punto muerto superior en la llave de filtro "tipo tapa" o en el filtro de aceite. Utilice una llave de filtros de aceite para apretar el filtro 2 vueltas con el par especificado.

Par de apriete del filtro de aceite:
20 N·m (2,0 kgf-m)

11. Vierta 2750 ml de aceite de motor nuevo por la boca de llenado e instale la tapa de la misma. Asegúrese de utilizar siempre el aceite de motor especificado descrito en la sección RECOMENDACIONES DEL COMBUSTIBLE, ACEITE DEL MOTOR Y REFRIGERANTE.

NOTA: Cuando cambie solamente el aceite necesitará unos 2400 ml de aceite.

PRECAUCIÓN

El motor podrá dañarse si utiliza aceite que no cumpla con las especificaciones de Suzuki.

Utilice el aceite especificado en la sección **RECOMENDACIONES DEL COMBUSTIBLE, ACEITE DEL MOTOR Y REFRIGERANTE.**

12. Mientras funciona el motor, mire cuidadosamente por si hay fugas en el filtro de aceite o en el tapón de vaciado. Haga funcionar el motor a varias velocidades durante 2 o 3 minutos.
13. Pare el motor y espere varios minutos. Verifique de nuevo el nivel del aceite. El nivel del aceite del motor se puede inspeccionar mirando por la ventana de inspección mientras se sujeta la motocicleta en posición vertical. Si el nivel del aceite está por debajo de la línea "L", añada aceite nuevo hasta alcanzar la línea "F". Verifique de nuevo que no haya fugas.

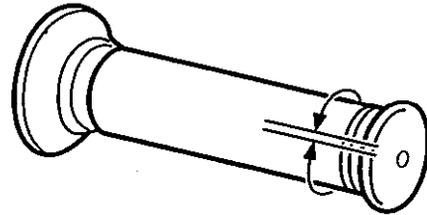
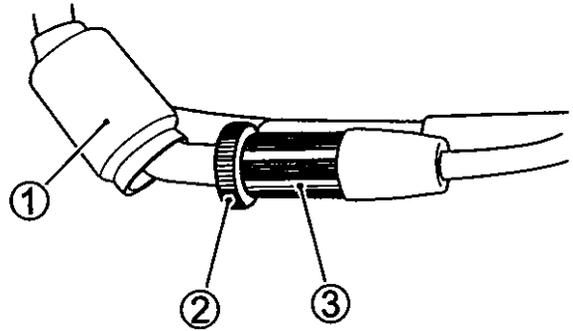
NOTA: Si no tiene una llave de filtros de aceite apropiada, pida a su concesionario Suzuki que le haga este trabajo.

INSPECCIÓN DEL RALENTÍ DEL MOTOR

Inspeccione el ralentí del motor. El ralentí del motor deberá ser de 1200 - 1400 rpm cuando el motor esté caliente.

NOTA: Si la velocidad de ralentí del motor no está dentro del margen especificado, pida a su concesionario Suzuki o a un mecánico cualificado que inspeccione y repare la motocicleta.

JUEGO DEL CABLE DEL ACELERADOR



2,0 - 4,0 mm

Para ajustar el juego del cable:

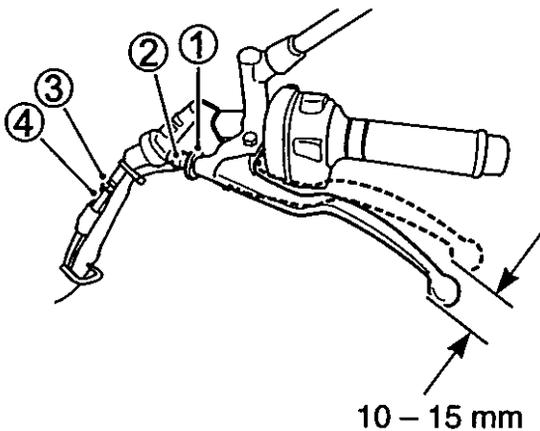
1. Quite la cubierta ①.
2. Afloje la contratuerca ②.
3. Gire el regulador ③ para que la empuñadura del acelerador tenga un juego de 2,0 - 4,0 mm.
4. Apriete la contratuerca ②.
5. Reinstale la cubierta ①.

⚠ ADVERTENCIA

Un juego inadecuado del cable del acelerador puede ser la causa de que la velocidad del motor aumente repentinamente mientras usted gira el manillar. Esto puede ser la causa de que usted pierda el control del vehículo.

Ajuste el juego del cable del acelerador para que la velocidad de ralentí del motor no aumente debido al movimiento del manillar.

EMBRAGUE

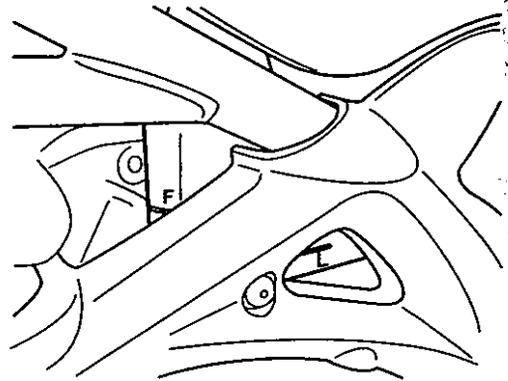


A cada intervalo de mantenimiento, ajuste el juego del cable del embrague con el regulador de dicho cable. El juego del cable deberá ser de 10 – 15 mm medido en el extremo de la maneta del embrague antes de que el embrague empiece a desacoplarse. Si encuentra que el juego del embrague no es correcto, ajústelo de la forma siguiente:

1. Afloje la contratuerca ①.
2. Gire el regulador de la maneta del embrague ② hacia la derecha todo lo posible.
3. Afloje la contratuerca del regulador del cable ③ y gire el regulador del cable ④ para obtener aproximadamente 10 – 15 mm de juego libre en el extremo de la maneta del embrague como se indica.
4. Los ajustes de poca importancia se pueden hacer con el regulador ②.
5. Después de haber acabado el ajuste, apriete las contratuercas ① y ③.

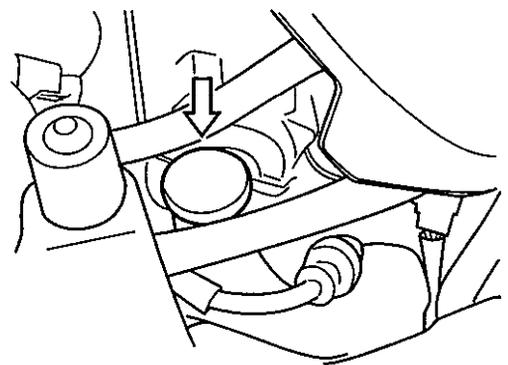
NOTA: Cualquier trabajo de mantenimiento del embrague, que no sea el del juego del cable del embrague, deberá ser realizado por su concesionario Suzuki.

REFRIGERANTE NIVEL DE REFRIGERANTE



El refrigerante deberá mantenerse en todo momento entre las líneas de nivel "F" (LLENO) y "L" (BAJO) del depósito de reserva. Inspeccione el nivel antes de conducir con la motocicleta en posición vertical. Si el refrigerante se encuentra por debajo de la línea de nivel "L", agregue la mezcla apropiada de refrigerante de la forma siguiente:

1. Levante el depósito de combustible consultando la sección LEVANTAMIENTO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE.



2. Quite la tapa de la boca de llenado y agregue la mezcla apropiada de refrigerante hasta que ésta alcance la línea "F". Consulte la sección RECOMENDACIONES DEL COMBUSTIBLE, ACEITE DE MOTOR Y REFRIGERANTE.

! ADVERTENCIA

El refrigerante del motor es peligroso o mortal si se traga o se inhala.

No beba el anticongelante ni la solución de refrigerante. Si lo traga, no intente vomitar. Póngase inmediatamente en contacto con un centro para el control de envenenamientos o con un médico. Evite inhalar neblina o vapores calientes, si los inhala, vaya inmediatamente a tomar aire fresco. Si entra refrigerante en sus ojos, lávelos con agua y acuda a un médico. Lávese a fondo después de manejarlo. La solución puede ser venenosa para los animales. Manténgala fuera del alcance de los niños y los animales.

NOTA: Añadir sólo agua diluirá el refrigerante del motor y reducirá su eficacia. Añada una mezcla de refrigerante de motor y agua al 50:50.

CAMBIO DEL REFRIGERANTE

Cambie el refrigerante cada dos años.

NOTA: Cuando llene el radiador y el depósito de reserva necesitará unos 1850 ml de refrigerante.

CADENA DE TRANSMISIÓN

Esta motocicleta tiene una cadena de transmisión del tipo de enlace maestro remachado. Le recomendamos llevar su motocicleta a un concesionario Suzuki autorizado o a un mecánico cualificado si la cadena de transmisión necesita ser reemplazada.

La condición y el ajuste de la cadena de transmisión deberán verificarse cada día antes de conducir. Siga siempre las directrices para la inspección y mantenimiento de la cadena.

! ADVERTENCIA

Conducir con la cadena en malas condiciones o mal ajustada puede causar un accidente.

Como se indica en esta sección, inspeccione, ajuste y mantenga en buenas condiciones la cadena antes de conducir.

Inspección de la cadena de transmisión

Cuando inspeccione la cadena, busque lo siguiente:

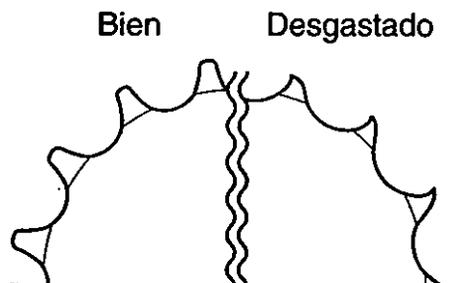
- Pasadores flojos
- Rodillos dañados
- Eslabones secos u oxidados
- Eslabones doblados o agarrotados
- Desgaste excesivo
- Mal ajuste de la cadena

Si encuentra que la condición o el ajuste de la cadena de transmisión no son apropiados, corrija el problema si usted sabe cómo hacerlo. Si es necesario, consulte a su concesionario Suzuki autorizado o a un mecánico cualificado.

Los daños en la cadena de transmisión significan que la corona y el piñón también pueden estar dañados. Inspeccione la corona y el piñón de la forma siguiente:

- Dientes excesivamente desgastados
- Dientes rotos o dañados
- Tuercas de montaje de la corona y el piñón flojas

Si encuentra alguno de estos problemas con su corona o piñón, consulte a su concesionario Suzuki o mecánico cualificado.



NOTA: La corona y el piñón deberán inspeccionarse por si están desgastados cuando se instala una cadena nueva; y deberán reemplazarse en caso de ser necesario.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación o el reemplazo inadecuados de la cadena, o la utilización de una cadena de tipo unión con clip puede resultar peligroso. Un eslabón maestro incompletamente remachado, o un eslabón de tipo unión con clip puede separarse y causar un accidente o daños serios en el motor.

No utilice una cadena de tipo unión con clip. El reemplazo de la cadena requiere una herramienta remachadora de gran calidad y una cadena de tipo sin unión con clip. Solicite este trabajo a su concesionario SUZUKI autorizado o a un mecánico cualificado.

LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN

Esta cadena de transmisión tiene juntas tóricas especiales que conservan herméticamente grasa en su interior. Limpie y lubrique periódicamente la cadena de la forma siguiente:

1. Limpie la cadena con queroseno. El intervalo deberá acortarse si la cadena tiende a oxidarse. El queroseno es un derivado del petróleo y, además de limpiar, también proporcionará algo de lubricación.

! ADVERTENCIA

El queroseno puede ser peligroso. El queroseno es inflamable. Los niños y los animales domésticos pueden sufrir daños si entran en contacto con el queroseno.

Mantenga las llamas y materiales humeantes alejados del queroseno. Mantenga alejados a los niños y a los animales domésticos del queroseno. Si lo traga, no intente vomitar. Llame inmediatamente a un médico. Tire el queroseno de la forma apropiada.

PRECAUCIÓN

La limpieza de la cadena con gasolina o disolventes de limpieza de venta en el comercio puede dañar las juntas tóricas y arruinar la cadena.

Limpie la cadena de transmisión con queroseno solamente.

2. Después de limpiar a fondo la cadena y dejar que se seque, lubrique los eslabones con lubricante de cadenas Suzuki u otro equivalente.

PRECAUCIÓN

Algunos lubricantes de cadena de transmisión contienen disolventes y aditivos que podrían dañar las juntas tóricas de su cadena.

Utilice lubricante de cadenas Suzuki u otro equivalente preparado específicamente para ser utilizado con cadenas con juntas tóricas.

AJUSTE DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN

Ajuste la tensión de la cadena de transmisión según la especificación apropiada. Dependiendo de las condiciones de manejo puede que la cadena tenga que ajustarse con mayor frecuencia que la indicada en el programa de mantenimiento periódico.

⚠ ADVERTENCIA

Demasiada flojedad en la cadena puede ser la causa de que ésta se salga de la corona o del piñón, causando un accidente o serios daños en el motor.

Inspeccione y ajuste la flojedad de la cadena de transmisión cada vez que utilice la motocicleta.

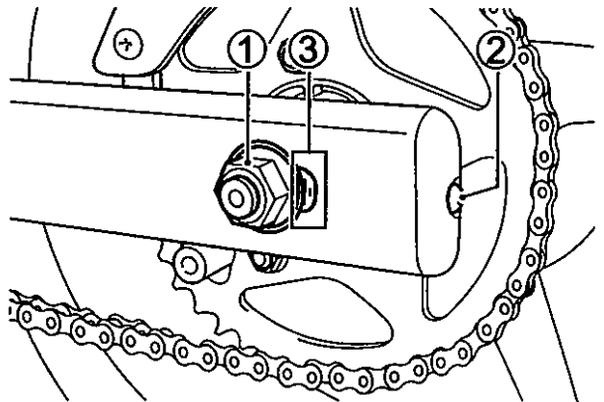
Para ajustar la cadena de transmisión, siga el procedimiento de abajo.

⚠ ADVERTENCIA

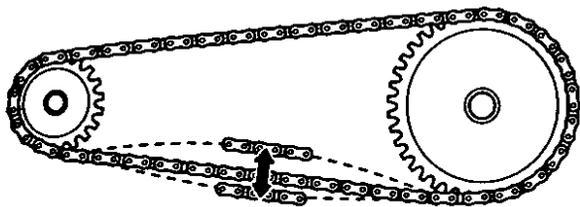
Un silenciador caliente puede quemarle. El silenciador se mantendrá caliente durante algún tiempo después de haber parado el motor y puede quemarle.

Espere a que se enfríe el silenciador para evitar quemaduras.

1. Apoye la motocicleta en la pata de cabra.



2. Afloje la tuerca del eje ①.



20 - 30 mm

3. Ajuste la flojedad de la cadena de transmisión girando los tornillos derecho e izquierdo del regulador de la cadena ②. Al mismo tiempo que se ajusta la cadena, el piñón deberá mantenerse perfectamente alineado con la corona. Para ayudarle a realizar este procedimiento hay marcas de referencia ③ en el brazo basculante y en cada regulador de la cadena, que deberán alinearse entre sí y utilizarse como referencia desde un lado al otro.
4. Apriete los tornillos derecho e izquierdo del regulador ② con seguridad.
5. Apriete firmemente la tuerca del eje ①.
6. Si es necesario, vuelva a verificar la flojedad de la cadena después de apretar y reajustar.

Par de apriete de la tuerca del eje trasero:
100 N·m (10,0 kgf·m)

FRENOS

Esta motocicleta utiliza frenos delantero y trasero de disco. El funcionamiento correcto del sistema de frenos es vital para conducir con seguridad. Asegúrese de realizar todas las inspecciones de los frenos programadas.

SISTEMA DE FRENOS

⚠ ADVERTENCIA

Si los frenos no se inspeccionan y mantienen correctamente aumentarán la probabilidad de sufrir un accidente.

Inspeccione el sistema de frenos antes de utilizar la motocicleta de acuerdo con la sección INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR. Siga la sección PROGRAMA DE MANTENIMIENTO para mantener en buen estado su sistema de frenos.

En su sistema de frenos, inspeccione diariamente lo siguiente:

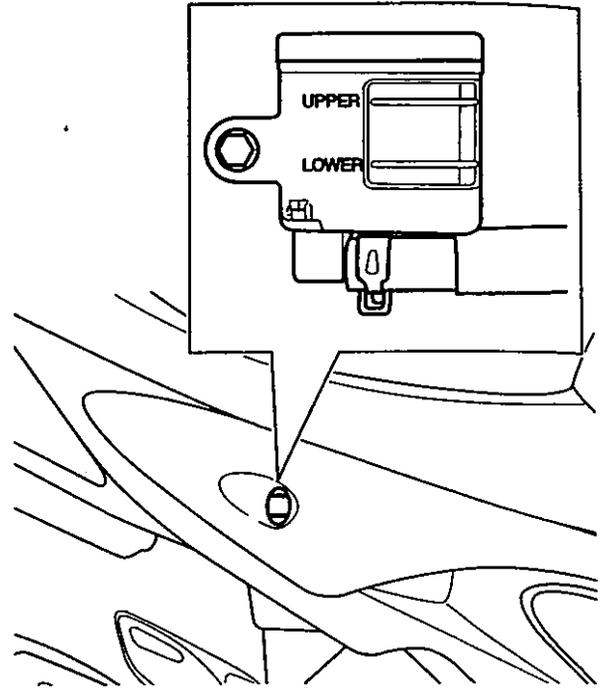
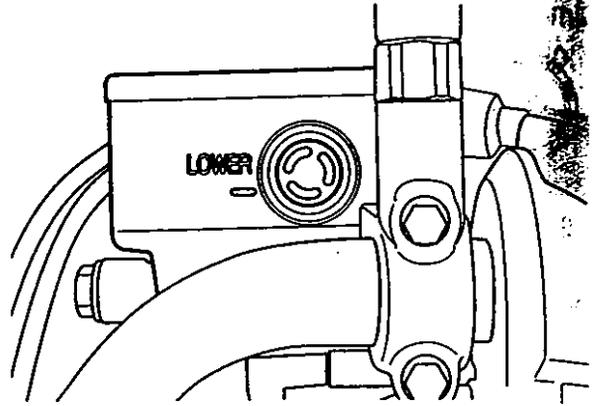
- Inspeccione el nivel del líquido de los depósitos.
- Inspeccione el sistema de los frenos delantero y trasero por si hay fugas de líquido.
- Inspeccione el latiguillo del freno por si tiene fugas o parece estar agrietado.
- La maneta y el pedal del freno deberán tener la carrera apropiada y sentirse firmes en todo momento.
- Verifique el desgaste de las pastillas del freno de disco.

LÍQUIDO DE FRENOS

⚠ ADVERTENCIA

El líquido de frenos es nocivo o fatal si se traga, y también es nocivo si entra en contacto con la piel o los ojos.

Si lo traga, no intente vomitar. Póngase inmediatamente en contacto con un centro para el control de envenenamientos o con un médico. Si entra líquido de frenos en sus ojos, lávelos con agua y acuda a un médico. Lávese a fondo después de manejarlo. La solución puede ser venenosa para los animales. Manténgala fuera del alcance de los niños y los animales.



Verifique el nivel del líquido de frenos en ambos depósitos, el delantero y el trasero. Si el nivel en uno de los depósitos está por debajo de la marca inferior, inspeccione las pastillas del freno por si están desgastadas o por si hay fugas.

⚠ ADVERTENCIA

No tener el depósito del líquido de frenos lleno con el líquido de frenos apropiado puede ser peligroso. Los frenos pueden no funcionar correctamente sin la cantidad y tipo apropiados de líquido de frenos. Esto podría causar un accidente.

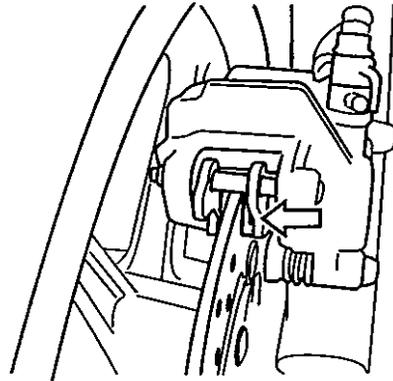
Inspeccione el nivel del líquido de frenos cada vez que utilice la motocicleta. Utilice solamente líquido de frenos DOT4 de un recipiente sellado. No utilice nunca mezclas de líquidos de frenos de tipos diferentes. Si se pierde líquido con frecuencia, lleve su motocicleta a su concesionario SUZUKI o un mecánico cualificado para que la inspeccionen.

PRECAUCIÓN

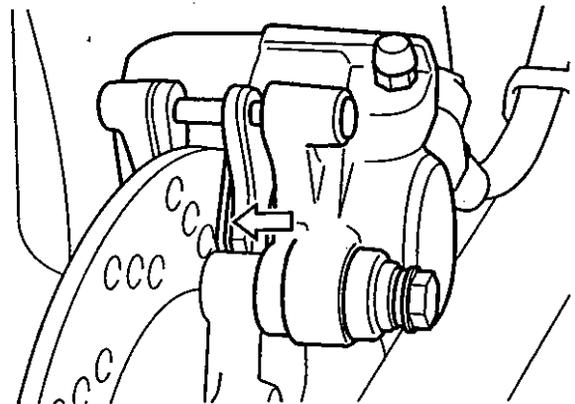
El líquido de frenos derramado puede dañar las superficies pintadas y las de plástico.

Evite derramar líquido cuando llene el depósito. Limpie inmediatamente el combustible derramado.

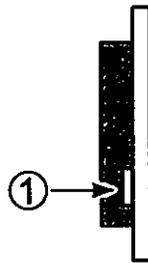
PASTILLAS DE FRENO



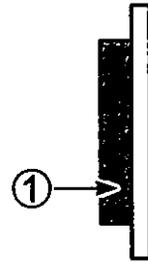
DELANTERO



TRASERO



DELANTERO



TRASERO

Inspeccione las pastillas de los frenos delantero y trasero y fíjese si las pastillas de fricción están desgastadas hasta la línea límite ranurada ①. Si una pastilla delantera o trasera está desgastada hasta la línea de límite de desgaste ranurada, ambas deberán ser cambiadas por otras nuevas por su concesionario Suzuki autorizado o por un mecánico cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir con las pastillas del freno desgastadas reducirá el rendimiento del freno y aumentará la probabilidad de que se produzca un accidente.

Inspeccione las pastillas del freno por si están desgastadas antes de utilizar la motocicleta. Pida a su concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado que le reemplace las pastillas del freno si alguna de ellas está desgastada hasta el límite.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se extienden las pastillas del freno después de hacer reparaciones o reemplazos, el rendimiento del freno no será adecuado y podrá producirse un accidente.

Antes de conducir, "bombee" repetidamente la maneta/pedal del freno hasta que las pastillas presionen contra los discos del freno y se repongan la carrera apropiada de la maneta/pedal y la sensación de firmeza.

NOTA: No apriete/presione maneta/pedal del freno cuando las pastillas no estén en sus posiciones. Resulta difícil empujar los pistones hacia atrás y pueden producirse fugas de líquido de frenos.

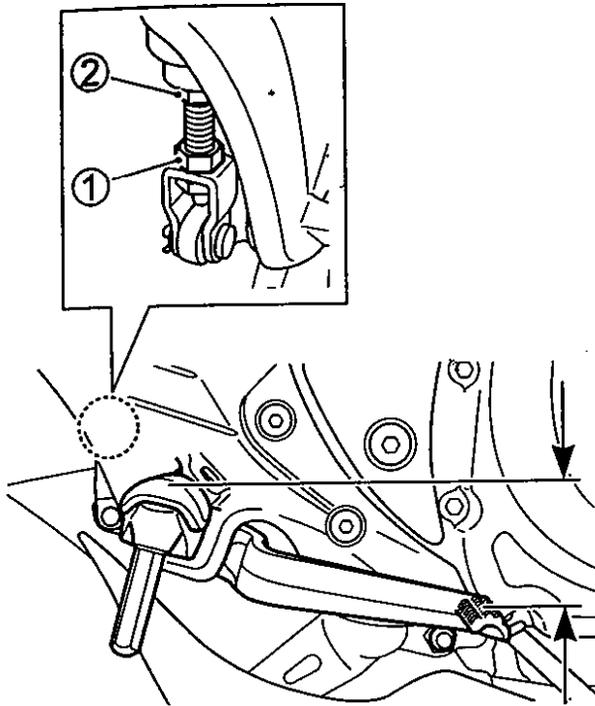
⚠ ADVERTENCIA

Cambiar solamente una de las dos pastillas del freno puede ser la causa de que el frenado sea irregular.

Cambie ambas pastillas juntas.

AJUSTE DEL PEDAL DEL FRENO TRASERO

La posición del pedal del freno trasero debe estar correctamente ajustada en todo momento o las pastillas del freno de disco rozarán contra el disco y podrán dañarse ellas mismas y la superficie del disco. Ajuste la posición del pedal del freno de la forma siguiente:



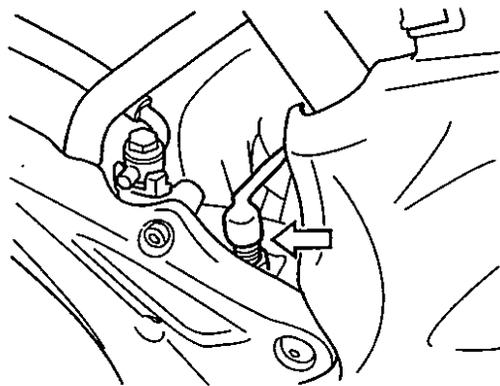
1. Afloje la contratuerca ① y gire la varilla de empuje ② para colocar el pedal a 45 – 55 mm por debajo de la cara superior del apoyapiés.
2. Vuelva a apretar la contratuerca ① para asegurar la varilla de empuje ② en la posición apropiada.

PRECAUCIÓN

Un pedal de freno mal ajustado puede hacer que las pastillas del freno rocen contra el disco en todo momento, causando daños en las pastillas y el disco.

Siga los pasos de esta sección para ajustar correctamente el pedal del freno.

INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO TRASERO



Para ajustar el interruptor de la luz del freno, súbalo o bájelo para que la luz del freno se encienda justo antes de aumentar la presión al pisar sobre el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se cumplen estas advertencias podrá producirse un accidente debido al fallo de los neumáticos. Los neumáticos de su motocicleta forman un vínculo crucial entre su motocicleta y la carretera.

Siga estas instrucciones;

- Verifique la condición y la presión de los neumáticos, y ajuste la presión antes de conducir.
- Evite sobrecargar su motocicleta.
- Reemplace un neumático cuando se desgaste hasta el límite especificado o si encuentra que tiene cortes o grietas.
- Utilice siempre los neumáticos del tamaño y tipo especificados en este manual del propietario.
- Equilibre la rueda después de instalar el neumático.
- Lea cuidadosamente esta sección del manual del propietario.

⚠ ADVERTENCIA

Si no realiza el rodaje de los neumáticos éstos podrán patinar y usted perderá el control de la motocicleta.

Tenga mucho cuidado cuando conduzca con neumáticos nuevos. Realice el rodaje apropiado de los neumáticos como se describe en la sección RODAJE y evite acelerar bruscamente, tomar curvas muy pronunciadas y frenar con fuerza durante los primeros 160 km.

PRESIÓN Y CARGA DE LOS NEUMÁTICOS

La presión y la carga apropiadas de los neumáticos son factores importantes. La sobrecarga de sus neumáticos puede causar fallos en los mismos y pérdida del control de la motocicleta.

Compruebe la presión de los neumáticos todos los días antes de conducir, y asegúrese de que sea correcta para la carga de la motocicleta según se indica en la tabla de abajo. La presión de los neumáticos sólo debería ser verificada y ajustada antes de conducir, ya que al conducir se calentarán los neumáticos y las indicaciones de la inflación serán más altas.

Los neumáticos que no están lo suficientemente inflados dificultan la toma de las curvas y pueden desgastarse rápidamente. Los neumáticos excesivamente inflados causan el que la superficie en contacto con la carretera sea menor, lo que puede causar derrapes y pérdida de control.

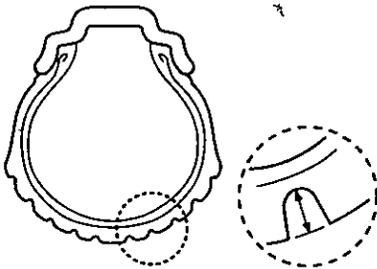
Presión de inflación de los neumáticos en frío

CARGA NEUMÁTICO	CONDUCTOR SOLAMENTE	CONDUCTOR Y PASAJERO
DELANTERO	225 kPa 2,25 kgf/cm ²	225 kPa 2,25 kgf/cm ²
TRASERO	250 kPa 2,50 kgf/cm ²	250 kPa 2,50 kgf/cm ²

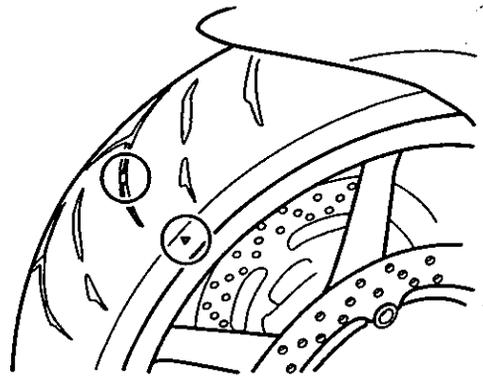
NOTA: Cuando detecte caídas en la presión de los neumáticos, verifique que estos no estén pinchados ni que las llantas de las ruedas estén dañadas. Los neumáticos sin cámara de aire pierden presión gradualmente algunas veces cuando se pinchan.

CONDICIÓN Y TIPO DE NEUMÁTICOS

La condición apropiada de los neumáticos y el tipo correcto de los mismos tienen su importancia en el rendimiento de la motocicleta. Los cortes o grietas en los neumáticos pueden causar fallos en los mismos y pérdida del control de la motocicleta. Los neumáticos desgastados pueden pincharse fácilmente y ser la causa de que se pierda el control de la motocicleta. El desgaste de los neumáticos también afecta al perfil de los mismos, pudiendo cambiar las características de manejo de la motocicleta.



Verifique la condición de los neumáticos todos los días antes de conducir. Reemplace los neumáticos si resulta evidente que están dañados, tienen grietas o cortes, por ejemplo, o si la profundidad del dibujo es inferior a 1,6 mm en el delantero o 2,0 mm en el trasero.



NOTA: La marca "Δ" indica el lugar en el que se encuentran moldeadas las barras de desgaste en el neumático. Cuando las barras de desgaste entran en contacto con la carretera, esto indica que se ha alcanzado el límite de desgaste del neumático.

Cuando reemplace un neumático, asegúrese de hacerlo por otro del tamaño y tipo listados más abajo. Si utiliza un neumático de tamaño y tipo diferentes, el manejo de la motocicleta se verá afectado y podrá perderse posiblemente el control de la misma.

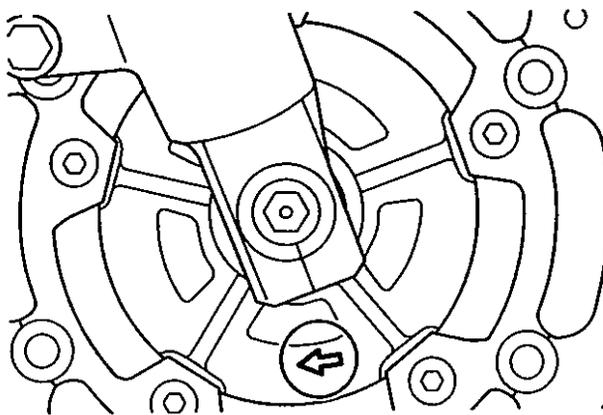
	DELANTERO	TRASERO
TAMAÑO	120/70ZR17M/C (58W)	160/60ZR17M/C (69W)
TIPO	DUNLOP Qualifier J	DUNLOP Qualifier J

Asegúrese de equilibrar la rueda después de reparar un pinchazo o reemplazar el neumático. El equilibrado de las ruedas es importante para evitar el contacto variable de la rueda con la carretera y los desgastes irregulares de los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se siguen estas instrucciones acerca de los neumáticos sin cámara de aire podrá producirse un accidente debido al fallo de los neumáticos. Los neumáticos sin cámara de aire necesitan procedimientos de servicio diferentes de los neumáticos que tienen cámara de aire.

- Los neumáticos sin cámara de aire requieren un sello hermético al aire entre el borde de apoyo del neumático y la llanta de la rueda. Para quitar e instalar neumáticos y evitar dañar los neumáticos o las llantas, lo que podría causar fugas de aire, deberán utilizarse herramientas para montar neumáticos y protectores de llantas especiales, o una máquina especial para el montaje de neumáticos.
- Repare los pinchazos de los neumáticos sin cámara de aire extrayendo los neumáticos y poniendo un parche en el interior.
- No utilice un tapón de reparación externa para reparar un pinchazo porque el tapón podría aflojarse debido a las fuerzas aplicadas al neumático por la motocicleta al tomar curvas.
- Después de reparar un neumático, no circule a más de 80 km/h durante las primeras 24 horas, o a más de 130 km/h después. Esto es para evitar un acumulación excesiva de calor que podría estropear la reparación del neumático y desinflarlo.
- Reemplace el neumático si se ha pinchado en los flancos, o si el pinchazo en la banda de rodadura es superior a 6 mm. Estos pinchazos no se pueden reparar adecuadamente.



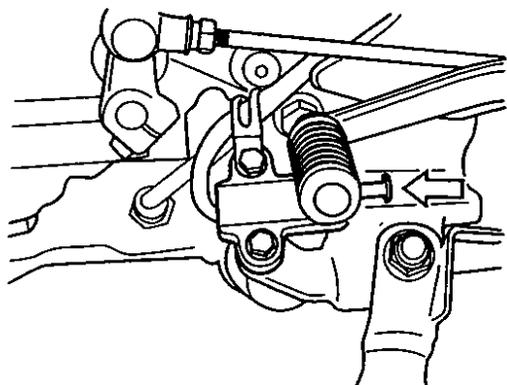
NOTA: Las ruedas tienen marcas en forma de flecha que muestran el sentido de rotación. Las marcas en forma de flecha en el neumático y en la rueda deberán indicar en el mismo sentido.

⚠ ADVERTENCIA

Un neumático mal reparado, instalado o equilibrado puede causar la pérdida del control o reducir la duración del neumático.

- Pida a su concesionario SUZUKI o a un mecánico cualificado que le repare, reemplace o equilibre los neumáticos porque para ello se necesitan las herramientas apropiadas y experiencia.
- Instale los neumáticos según el sentido de rotación mostrado por las flechas del flanco de cada neumático.

INTERRUPTOR DE INTERBLOQUEO DE PATA DE CABRA/ENCENDIDO



Verifique el interruptor de interbloqueo de la pata de cabra/encendido, para ver si funciona correctamente, de la forma siguiente:

1. Siéntese en la motocicleta en la posición de conducción normal, con la pata de cabra plegada.
2. Cambie a primera velocidad, apriete la maneta del embrague y arranque el motor.
3. Mientras continúe apretando la maneta del embrague, extienda la pata de cabra.

Si el motor deja de funcionar cuando la pata de cabra está extendida, el interruptor de interbloqueo de la pata de cabra/encendido estará funcionando correctamente. Si el motor continúa funcionando con la pata de cabra extendida y la transmisión en velocidad, el interruptor de interbloqueo de la pata de cabra/encendido no estará funcionando correctamente. Haga que un concesionario Suzuki autorizado o un mecánico cualificado inspeccione su motocicleta.

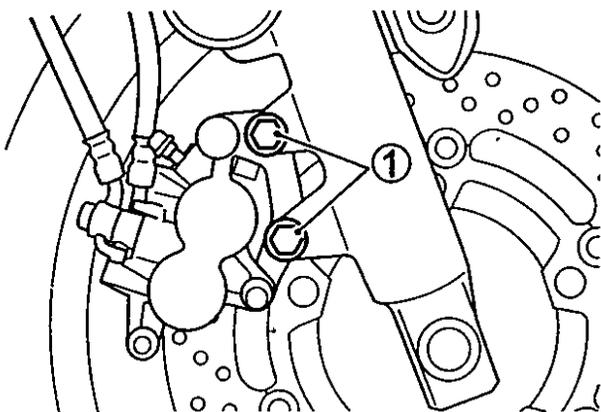
⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de interbloqueo de la pata de cabra/encendido no funciona correctamente será posible conducir la motocicleta con la pata de cabra bajada. Esto puede interferir con el control del conductor cuando toma una curva a la izquierda.

Antes de conducir, verifique el sistema de interbloqueo de la pata de cabra/encendido para ver si funciona correctamente. Verifique que la pata de cabra esté completamente plegada antes de arrancar.

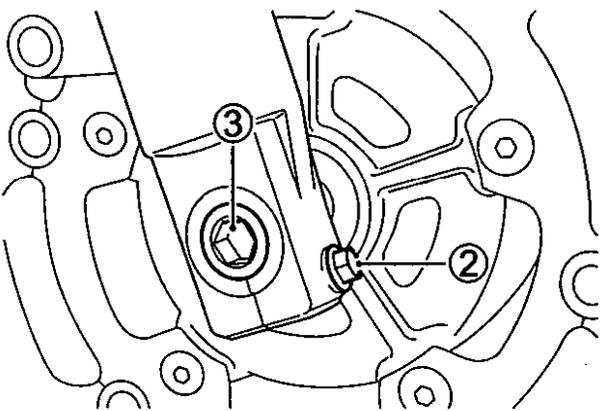
DESMONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA

1. Apoye la motocicleta en la pata de cabra.



2. Quite ambas pinzas del freno de la horquilla delantera extrayendo los dos tornillos de montaje ① de cada pinza.

NOTA: No apriete nunca la maneta del freno delantero estando desmontadas las pinzas. Resulta muy difícil colocar a la fuerza las pastillas en el conjunto de la pinza y podrán producirse fugas del líquido de frenos.



3. Afloje el tornillo del portaeje ② situado en la pata derecha de la horquilla delantera.
4. Afloje temporalmente el eje ③.

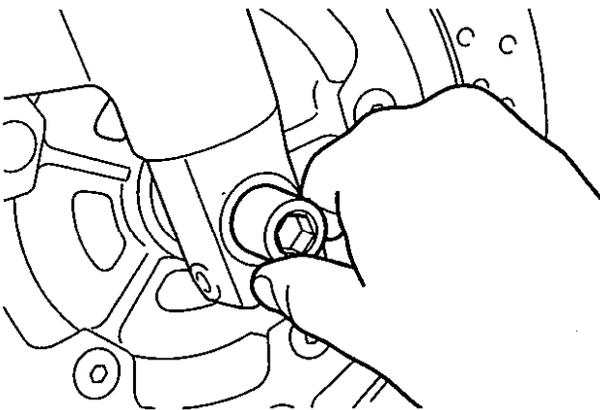
NOTA: Para aflojar el eje se necesita una herramienta especial ③. La herramienta especial puede adquirírsela a su concesionario Suzuki.

5. Ponga un soporte de reparación de accesorios o algo equivalente debajo del brazo basculante para ayudar a estabilizar la parte trasera.
6. Coloque cuidadosamente un gato debajo del tubo de escape y elévelo hasta que la rueda delantera deje de tocar el suelo.

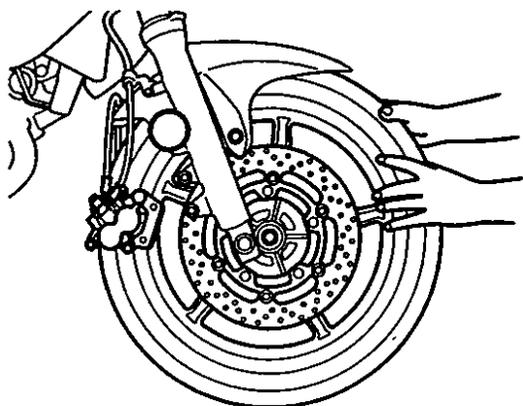
PRECAUCIÓN

La elevación incorrecta puede dañar el carenado o el filtro de aceite.

No ponga la cabeza del gato en la parte inferior del carenado ni en el filtro de aceite cuando eleve la motocicleta.



7. Gire el eje hacia la izquierda y sáquelo.



8. Deslice la rueda delantera hacia adelante.
9. Para volver a instalar el conjunto de la rueda, invierta el orden como se describe arriba.
10. Después de instalar la rueda, aplique el freno delantero varias veces para reponer la carrera apropiada de la maneta.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se extienden las pastillas del freno después de instalar la rueda, el rendimiento del freno no será adecuado y podrá producirse un accidente.

Antes de conducir, "bombee" repetidamente el freno hasta que las pastillas presionen contra los discos del freno y se repongan la carrera apropiada de la maneta y la sensación de firmeza. Compruebe también que la rueda gire libremente.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de la rueda delantera en sentido inverso puede ser peligrosa. El neumático de esta motocicleta es direccional. Por lo tanto, la motocicleta tal vez no pueda funcionar normalmente si se instala mal la rueda.

Instale la rueda delantera en el sentido especificado, como se indica mediante la flecha del flanco del neumático.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se aprietan correctamente los tornillos y las tuercas podrá producirse un accidente.

Apriete los tornillos y las tuercas según las especificaciones apropiadas. Si no está seguro del procedimiento apropiado, solicite esto a su concesionario SUZUKI autorizado o a un mecánico cualificado.

Par de apriete del eje delantero:
65 N·m (6,5 kgf-m)

Par de apriete del tornillo del soporte del eje delantero:
23 N·m (2,3 kgf-m)

Par de apriete del tornillo de montaje de la pinza del freno delantero:
39 N·m (3,9 kgf-m)

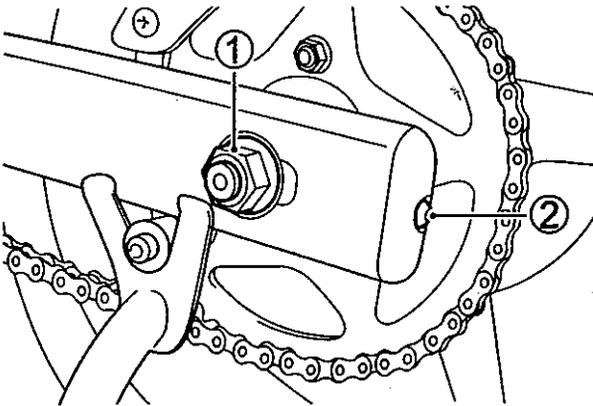
DESMONTAJE DE LA RUEDA TRASERA

⚠ ADVERTENCIA

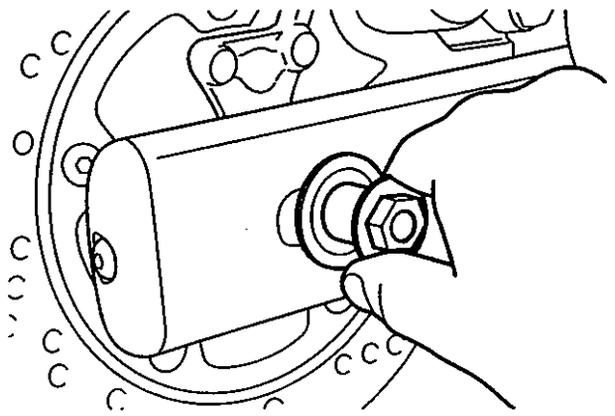
Un silenciador caliente puede quemarle. El silenciador se mantendrá caliente durante algún tiempo después de haber parado el motor y puede quemarle.

Espere a que se enfríe el silenciador para evitar quemaduras.

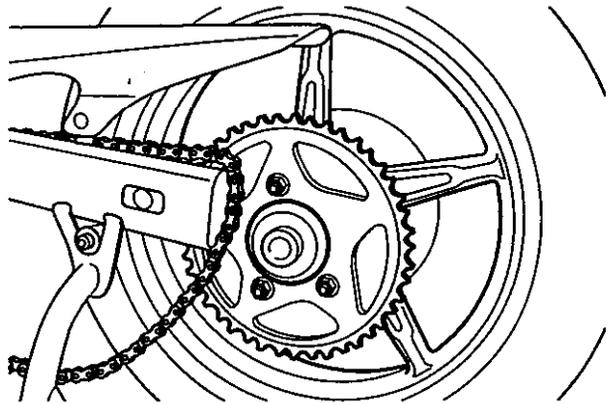
1. Apoye la motocicleta en la pata de cabra.



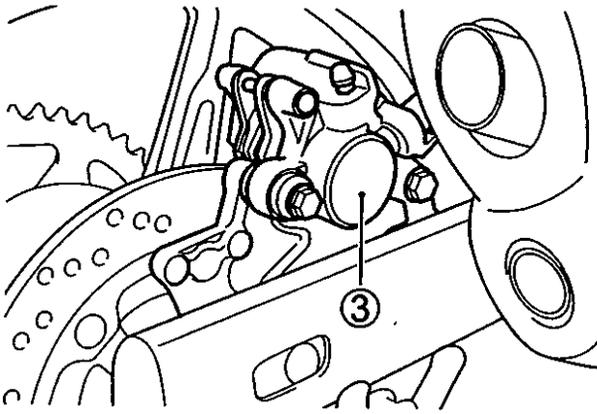
2. Quite la tuerca del eje ①.
3. Coloque un soporte para mantenimiento de accesorios o algo equivalente debajo del brazo basculante para elevar un poco la rueda trasera del suelo.
4. Afloje los tornillos de ajuste de la cadena derecho e izquierdo ②.



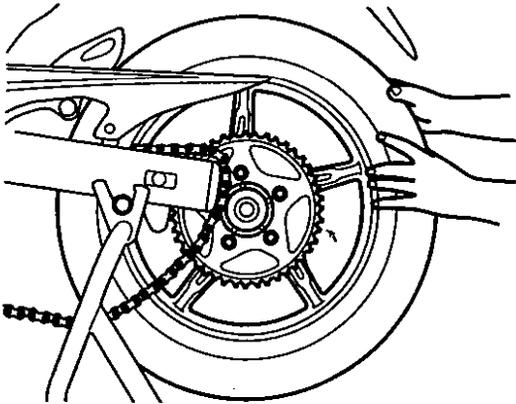
5. Saque el eje.



6. Con la rueda movida hacia adelante, quite la cadena de la corona y el piñón.



7. Quite el conjunto de la pinza del freno trasero ③.



8. Tire del conjunto de la rueda trasera hacia atrás.

NOTA: No pise nunca el pedal del freno trasero estando la rueda trasera desmontada. Es muy difícil meter a la fuerza las pastillas en el conjunto de la pinza.

9. Para volver a colocar la rueda, siga a la inversa todo el orden del desmontaje.
10. Después de instalar la rueda, aplique varias veces el freno y luego verifique si ésta gira libremente.

⚠ ADVERTENCIA

Si no ajusta la cadena de transmisión, y no aprieta los tornillos y las tuercas correctamente podría producirse un accidente.

- Ajuste la cadena de transmisión como se describe en la sección AJUSTE DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN después de haber instalado la rueda trasera.
- Apriete los tornillos y las tuercas según las especificaciones apropiadas. Si no está seguro del procedimiento apropiado, solicite esto a su concesionario SUZUKI autorizado o a un mecánico cualificado.

Par de apriete de la tuerca del eje trasero:

100 N·m (10,0 kgf-m)

⚠ ADVERTENCIA

Si no se extienden las pastillas del freno después de instalar la rueda, el rendimiento del freno no será adecuado y podrá producirse un accidente.

Antes de conducir, “bombee” repetidamente el freno hasta que las pastillas presionen contra los discos del freno y se repongan la carrera apropiada del pedal y la sensación de firmeza. Compruebe también que la rueda gire libremente.

CAMBIO DE BOMBILLAS

El vataje de cada bombilla se muestra en la tabla de abajo. Cuando reemplace una bombilla fundida, utilice siempre otra del mismo voltaje. Utilizar otra de un vataje diferente del especificado puede causar sobrecargas en el sistema eléctrico o fallos prematuros en la bombilla.

PRECAUCIÓN

Utilizar una bombilla de vataje erróneo puede causar daños en el sistema eléctrico o reducir la duración de la bombilla.

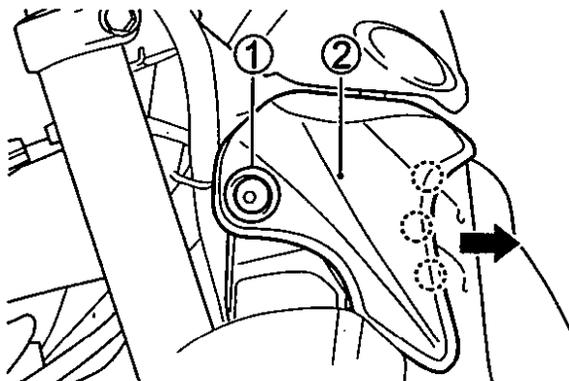
Utilice siempre la bombilla especificada.

Faro	12V 60/55W (H4)
Luz de posición	12V 5W
Intermitente	12V 10W 12V 21W ... Canadá
Luz de frenos/ luz trasera	12V 21/5W
Luz de la matrícula	12V 5W

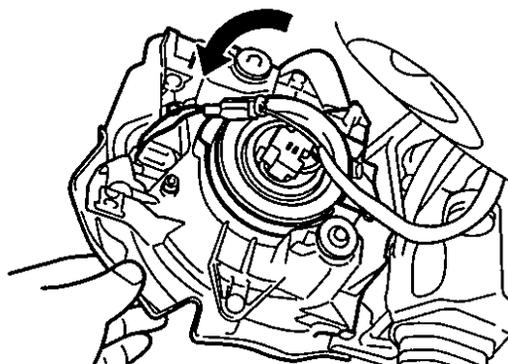
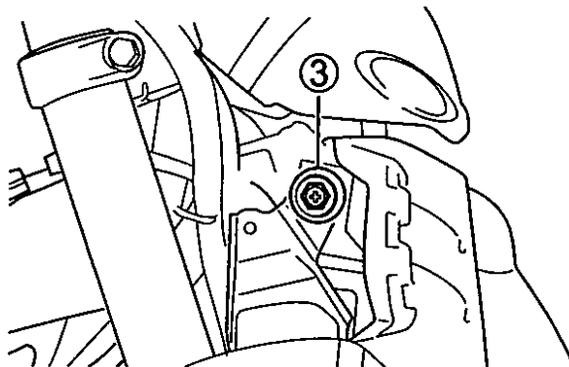
FARO/LUZ DE POSICIÓN

Para reemplazar la bombilla del faro y de la luz de posición, siga el paso siguiente:

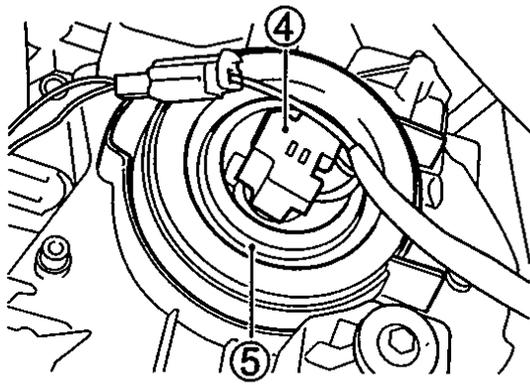
Faro



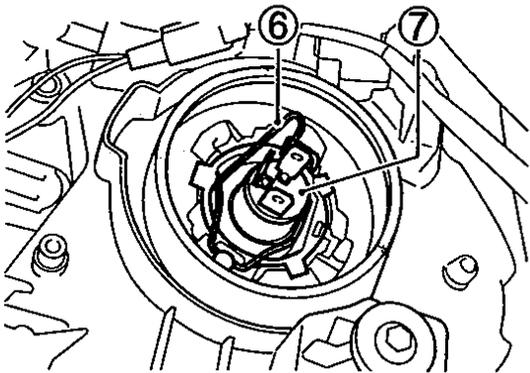
1. Quite los tornillos ①. Quite las cubiertas laterales derecha e izquierda del faro ②.



2. Quite los tornillos ③ derecho e izquierdo. Abra completamente el conjunto del faro.



3. Desconecte el zócalo ④ del faro y quite la tapa de goma ⑤.



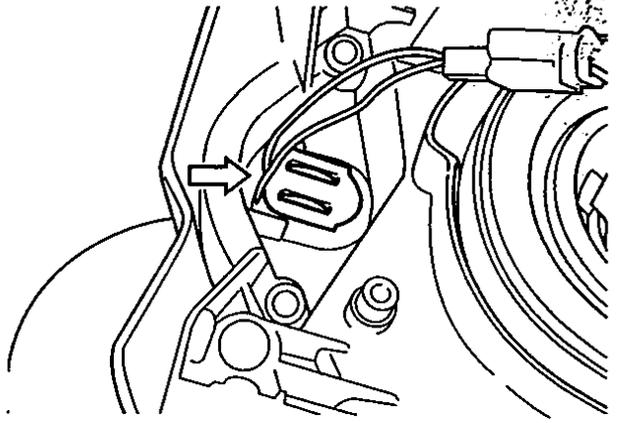
4. Desenganche el muelle del porta-bombilla ⑥ y saque la bombilla ⑦.
5. Para reemplazar la bombilla, siga el procedimiento de abajo:

PRECAUCIÓN

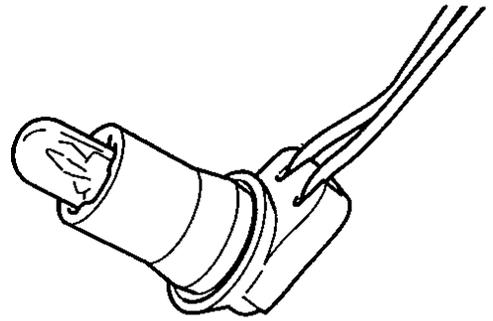
La grasa de su piel puede dañar la bombilla del faro o reducir su duración.

Sujete la bombilla nueva con un paño limpio.

Luz de posición



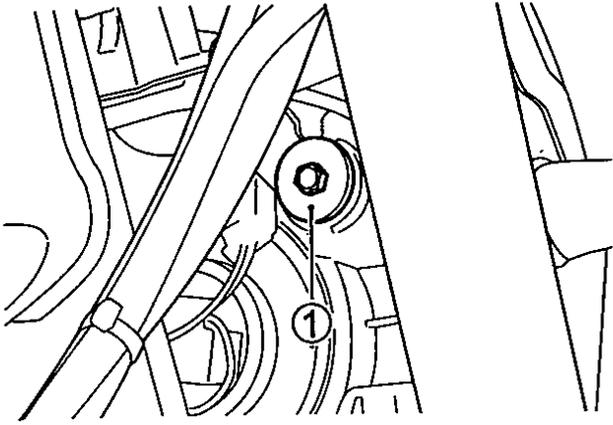
1. Saque el zócalo.



2. Retire la bombilla del zócalo.

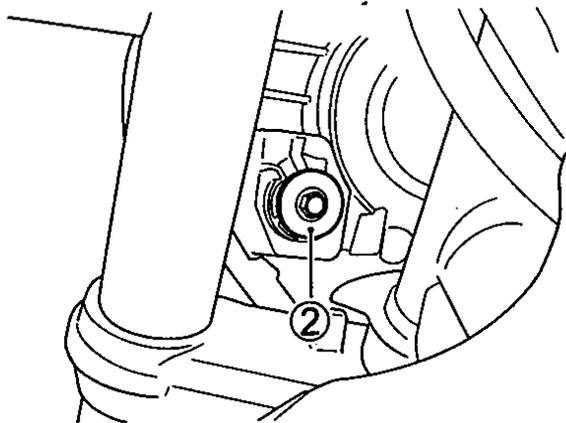
AJUSTE DEL HAZ DE LUZ DEL FARO

El haz del faro podrá ajustarse hacia arriba, hacia abajo, hacia la derecha, y hacia la izquierda, si es necesario.



Para ajustar el haz hacia arriba y abajo:

Gire el regulador ① hacia la derecha o hacia la izquierda.

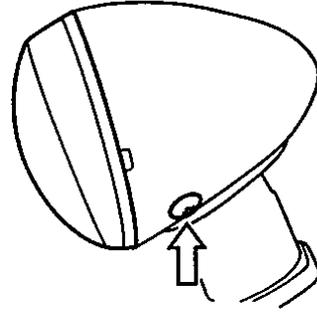


Para ajustar el haz hacia la derecha y la izquierda:

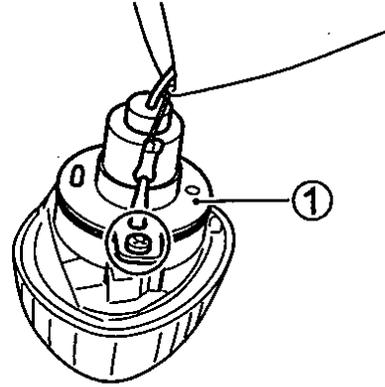
Gire el regulador ② hacia la derecha o hacia la izquierda.

INTERMITENTES

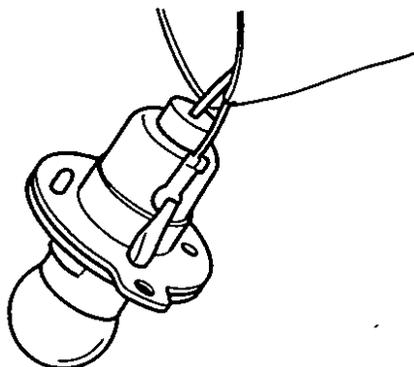
Para reemplazar la bombilla de un intermitente, siga estas indicaciones.



1. Quite el tornillo y retire el cristal.



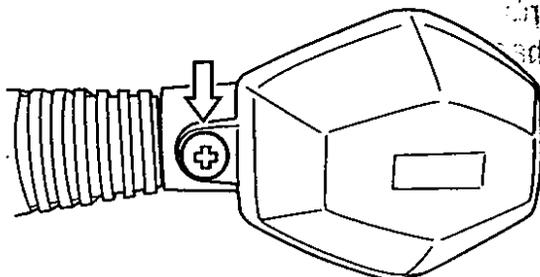
2. Quite el tornillo y retire el zócalo ①.



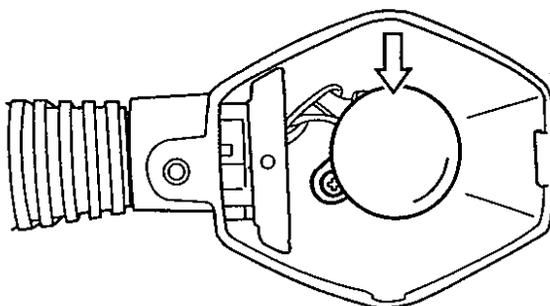
3. Empuje la bombilla hacia adentro, gírela hacia la izquierda y luego sáquela.
4. Para colocar la bombilla de recambio, empújela hacia adentro y gírela hacia la derecha mientras la empuja.

(Canadá)

BULA
PARA
El
Corte
ady



1. Quite el tornillo y retire el cristal.



2. Empuje la bombilla hacia adentro, gírela hacia la izquierda y luego sáquela.
3. Para colocar la bombilla de recambio, empújela hacia adentro y gírela hacia la derecha mientras la empuja.

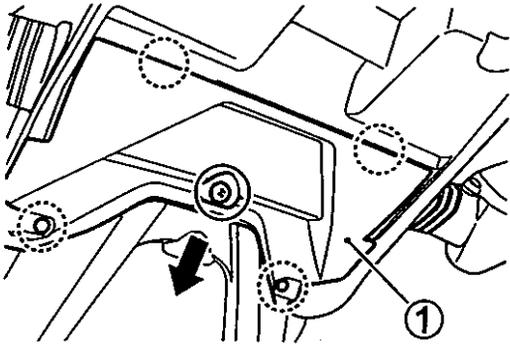
PRECAUCIÓN

Apretar excesivamente los tornillos cuando se reinstalan los cristales puede ser la causa de que los cristales se rompan.

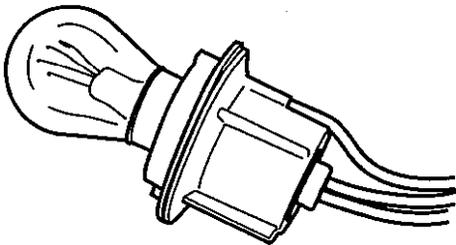
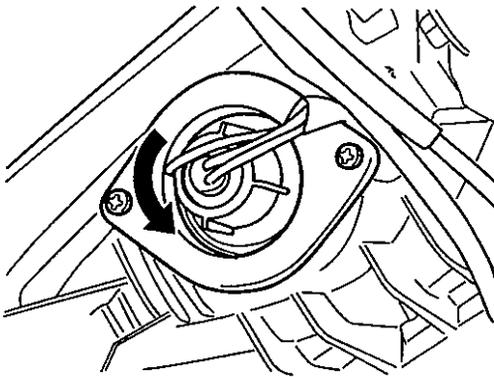
Apriete solamente los tornillos hasta que queden bien colocados.

LUZ DE FRENOS/LUZ TRASERA

Para reemplazar la bombilla de la luz del freno/luz trasera, realice el paso siguiente.



1. Quite el tornillo. Desenganche los ganchos y quite la cubierta del guardabarros trasero ①.

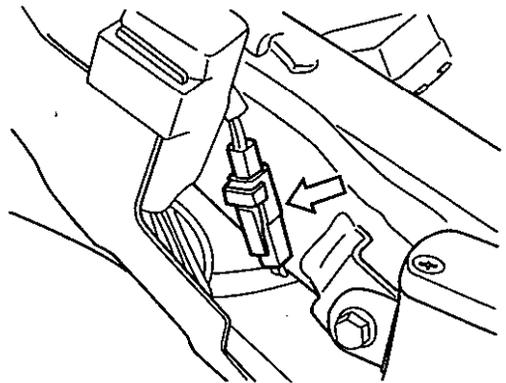


2. Gire el zócalo hacia la izquierda y quítelo.
3. Empuje la bombilla hacia adentro, gírela hacia la izquierda y luego sáquela.
4. Para colocar la bombilla de recambio, empújela hacia adentro y gírela hacia la derecha mientras la empuja.

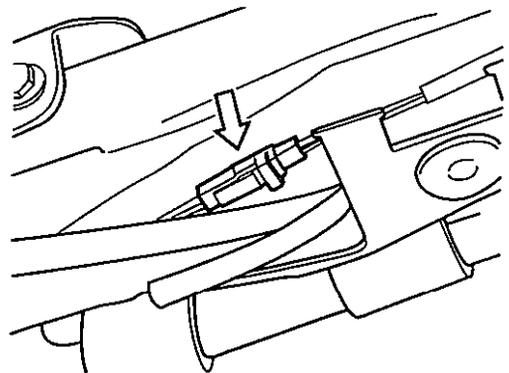
LUZ DE LA MATRÍCULA

Para reemplazar una bombilla de la matrícula, siga el procedimiento de abajo:

1. Quite el asiento consultando la sección CIERRE DE ASIENTO Y PORTACASCOS.
2. Quite las cubiertas laterales del bastidor consultando la sección LEVANTAMIENTO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE.

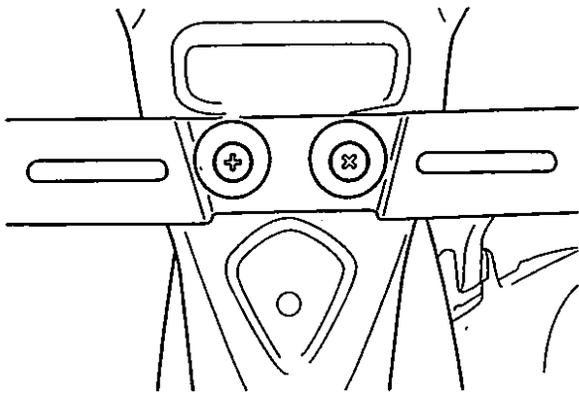


DERECHA

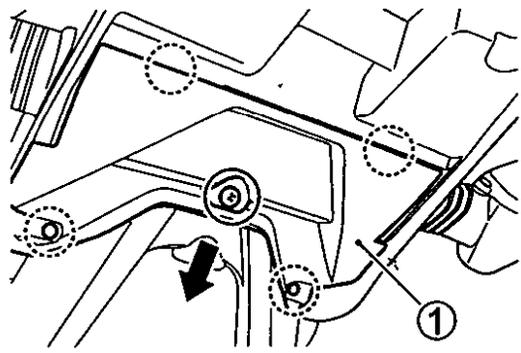


IZQUIERDA

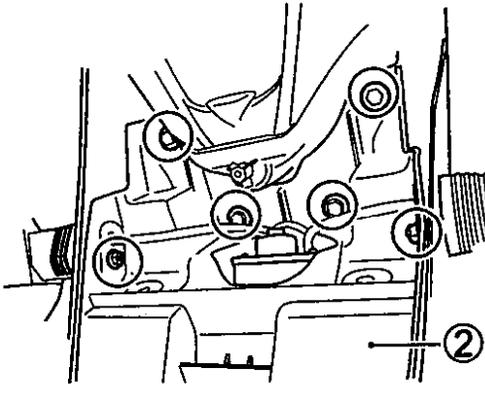
3. Suelte los seguros de los conectores y desconecte los conectores de los intermitentes derecho e izquierdo.



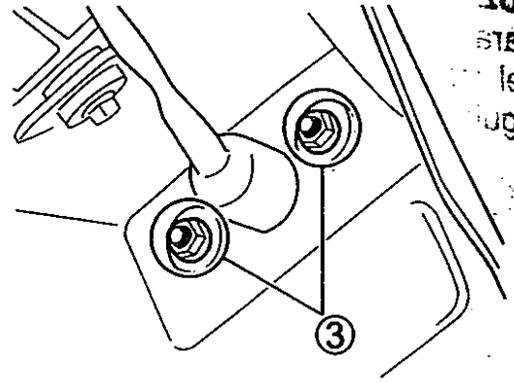
4. Quite los tornillos.



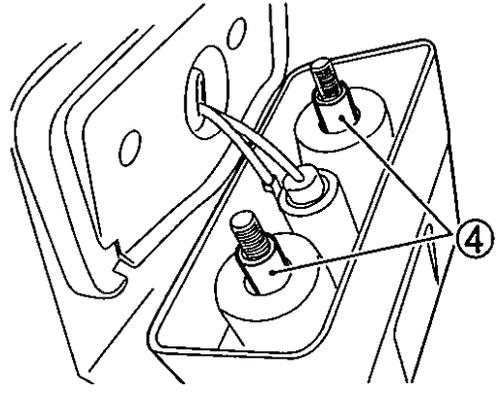
5. Quite el tornillo. Desenganche los ganchos y quite la cubierta del guardabarros trasero ①.



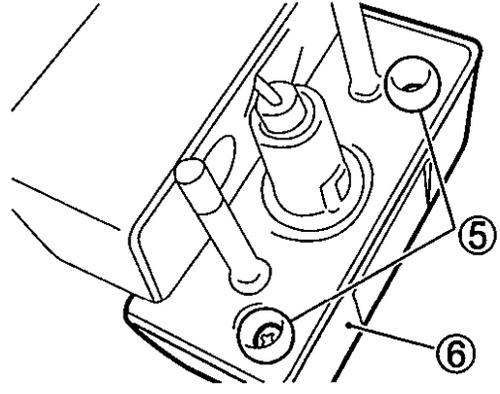
- 6. Quite los tornillos.
- 7. Quite las tuercas y el conjunto de las luces intermitentes traseras.
- 8. Quite la ménsula del guardabarros trasero ②.



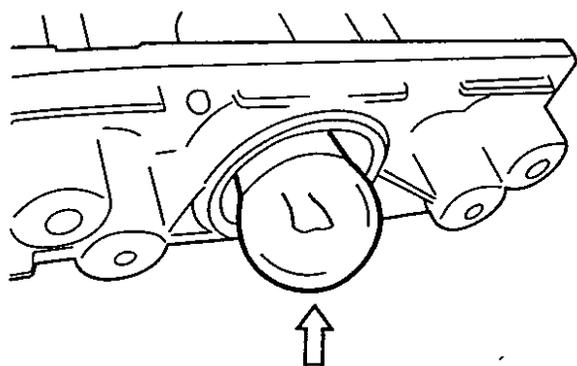
9. Quite las tuercas ③.



10. Quite los separadores ④.

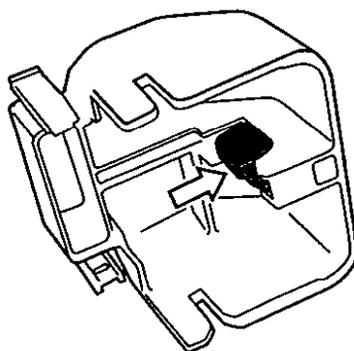
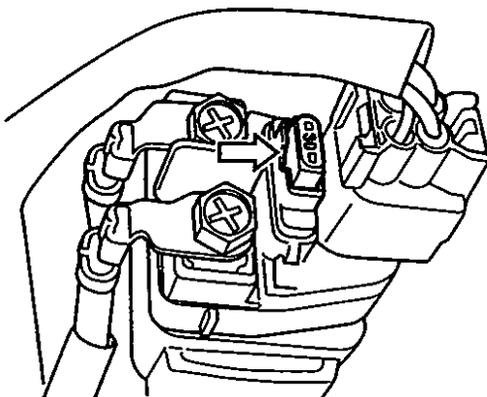


11. Quite los tornillos ⑤ y saque la cubierta con el cristal ⑥.

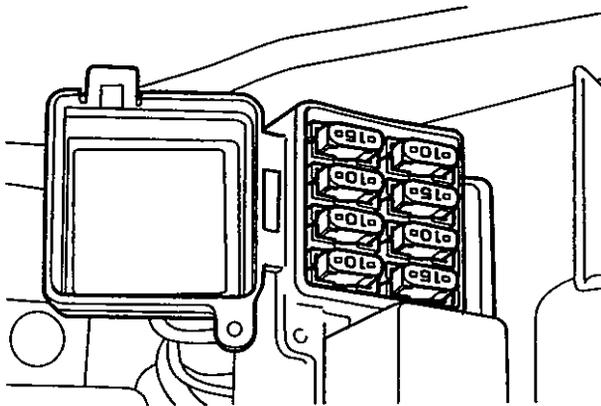


12. Empuje la bombilla hacia adentro, gírela hacia la izquierda y luego sáquela.
13. Para colocar la bombilla de recambio, empújela hacia adentro y gírela hacia la derecha mientras la empuja.

FUSIBLES



El fusible principal está debajo del asiento. Para llegar al fusible, retire el asiento consultando la sección CIERRE DEL ASIENTO Y PORTACASCOS. Dentro de la cubierta de la caja de fusibles hay un fusible de recambio de 30A.



Los fusibles están situados debajo del asiento. En la caja de fusibles hay dos fusibles de repuesto (uno de 10A y otro de 15A).

Los fusibles han sido diseñados para que se abran cuando se produzca una sobrecarga en circuitos individuales del sistema eléctrico. Los fusibles deberán ser comprobados si se produce cualquier fallo en el sistema eléctrico.

PRECAUCIÓN

La instalación de un fusible de amperaje incorrecto o el uso de papel de aluminio o un alambre a modo de fusible puede causar graves daños en el sistema eléctrico.

Reemplace siempre un fusible fundido por otro del mismo tipo y amperaje. Si el nuevo fusible se funde en poco tiempo, consulte inmediatamente a su concesionario Suzuki o a un mecánico cualificado.

LISTA DE FUSIBLES

- El fusible MAIN (principal) de 30A protege todos los circuitos eléctricos.
- El fusible HEAD-HI de 10A protege la luz de carretera del faro y el velocímetro.
- El fusible HEAD-LO de 10A protege la luz de cruce del faro.
- El fusible IGNITION de 15A protege el relé del ventilador de refrigeración, el sensor de oxígeno, la ECU, el relé de la bomba de combustible, el relé de la pata de cabra, y las bobinas de encendido.
- El fusible SIGNAL de 10A protege el velocímetro, la luz del freno, y la bocina.
- El fusible FUEL de 10A protege la ECU, el velocímetro, la bomba de combustible, y los inyectores.
- El fusible FAN de 15A protege el motor del ventilador.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

VERIFICACIÓN DEL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE	7-2
VERIFICACIÓN DEL SISTEMA DE ENCENDIDO	7-3
CALADO DEL MOTOR	7-4

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Esta guía de localización de averías le ayuda a encontrar la causa de algunas de las quejas más corrientes.

PRECAUCIÓN

Si no localiza y corrige correctamente un problema, la motocicleta podrá estropearse. Las reparaciones o los ajustes mal hechos pueden dañar en lugar de arreglar la motocicleta. Tales daños pueden no estar cubiertos por la garantía.

Si no está seguro de cuál es la medida apropiada, consulte a su concesionario Suzuki o a un mecánico cualificado acerca del problema.

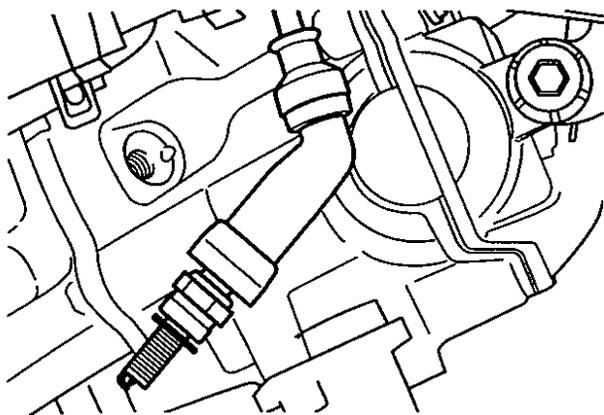
Si el motor no arranca, realice las inspecciones siguientes para determinar la causa.

VERIFICACIÓN DEL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE

Si se muestra el indicador de inyección de combustible "FI", indicando que existen problemas en el sistema de inyección de combustible, lleve su motocicleta a un concesionario Suzuki autorizado. Consulte la sección "PANEL DE INSTRUMENTOS" para obtener una explicación del indicador del sistema de inyección de combustible. Si no se muestra el indicador "FI", asegúrese de que haya suficiente combustible en el depósito de combustible. Si no se muestra el indicador "FI" y hay suficiente combustible, el sistema de encendido deberá verificarse.

VERIFICACIÓN DEL SISTEMA DE ENCENDIDO

1. Quite las bujías y vuelva a colocarlas en sus pipas.



2. Mientras sujeta firmemente la bujía contra el cárter del motor, pulse el interruptor del motor de arranque con el interruptor de encendido en la posición "ON", el interruptor de parada del motor en la posición "O", la transmisión en punto muerto y el embrague desacoplado. Si el sistema de encendido está funcionando correctamente deberá saltar una chispa azul entre la separación de los electrodos de la bujía.

3. Si no hay chispa, limpie la bujía. Cámbiela si es necesario. Repita el procedimiento de arriba con la bujía limpia o una bujía nueva.
4. Si sigue sin haber chispa, consulte a su concesionario Suzuki para hacer reparaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Realizar incorrectamente la prueba de la chispa puede causar una descarga de alta tensión o una explosión.

Evite realizar esta verificación si no conoce bien este procedimiento, o si sufre del corazón o lleva un marcapasos. Mantenga la bujía alejada de su agujero durante esta prueba.

CALADO DEL MOTOR

1. Asegúrese de que haya suficiente combustible en el depósito.
2. Si se muestra el indicador de inyección de combustible "FI", indicando que existen problemas en el sistema de inyección de combustible, lleve su motocicleta a un concesionario Suzuki autorizado. Consulte la sección "PANEL DE INSTRUMENTOS" para obtener una explicación del indicador del sistema de inyección de combustible.
3. Verifique el sistema de encendido por si la chispa se produce de forma intermitente.
4. Verifique el ralentí. El ralentí correcto es de 1200 – 1400 rpm.



PROCEDIMIENTO PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA Y LIMPIEZA DE LA MISMA

PROCEDIMIENTO DE ALMACENAMIENTO	8-2
PROCEDIMIENTO PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA	8-3
PREVENCIÓN DE CORROSIÓN	8-3
LIMPIEZA DE LA MOTOCICLETA	8-4
INSPECCIÓN DESPUÉS DE LA LIMPIEZA	8-6

PROCEDIMIENTO PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA Y LIMPIEZA DE LA MISMA

PROCEDIMIENTO DE ALMACENAMIENTO

Si la motocicleta no va a utilizarse durante mucho tiempo, porque va a guardarse durante el invierno o por cualquier otra razón, ésta necesitará un tratamiento especial que requiere materiales, equipos y conocimiento apropiados. Por esta razón, Suzuki le recomienda que encargue el trabajo de mantenimiento a su concesionario Suzuki. Si es usted mismo quien tiene que preparar la motocicleta para guardarla, siga las directrices generales indicadas a continuación.

MOTOCICLETA

Limpie toda la motocicleta. Apoye la motocicleta en la pata de cabra en una superficie firme y plana donde no se caiga.

COMBUSTIBLE

1. Llene al máximo el depósito con combustible mezclado con la cantidad de estabilizador de gasolina recomendado por el fabricante del estabilizador.
2. Haga funcionar el motor durante unos pocos minutos hasta que la gasolina estabilizada llene el sistema de inyección de combustible.

MOTOR

1. Vierta una cucharada de aceite del motor en el agujero de la bujía. Vuelva a instalar las bujías y gire unas pocas veces el motor.
2. Vacíe completamente el aceite del motor. Llene el cárter con aceite de motor nuevo hasta alcanzar la boca de llenado.

BATERÍA

1. Quite la batería de la motocicleta consultando la sección BATERÍA.
2. Limpie el exterior de la batería con un detergente suave y quite la corrosión de los bornes y las conexiones del cableado.
3. Guarde la batería en un lugar donde la temperatura esté por encima del punto de congelación.

NEUMÁTICOS

Infle los neumáticos según las especificaciones normales.

EXTERIOR

- Rocíe las piezas de vinilo y goma con un producto que conserve la goma.
- Rocíe las superficies sin pintar con antioxidante.
- Cubra las superficies pintadas con cera de automóvil.

MANTENIMIENTO MIENTRAS ESTÁ GUARDADA

Cargue la batería una vez al mes. El régimen de carga normal es de 1,2A durante un tiempo de 5 a 10 horas.

PROCEDIMIENTO PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Limpie toda la motocicleta.
2. Quite los trapos impregnados en aceite de la entrada del filtro de aire y de la salida del silenciador.
3. Vacíe el aceite del motor. Instale un filtro de aceite nuevo y llene el motor con aceite nuevo siguiendo las instrucciones de este manual.
4. Quite las bujías. Haga girar el motor unas pocas veces. Vuelva a instalar las bujías.
5. Vuelva a instalar la batería consultando la sección BATERÍA.
6. Asegúrese de que la motocicleta esté lubricada correctamente.
7. Realice la **INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR** siguiendo las instrucciones de este manual.
8. Arranque la motocicleta siguiendo las instrucciones de este manual.

PREVENCIÓN DE CORROSIÓN

Es importante cuidar adecuadamente su motocicleta para protegerla contra la corrosión y mantenerla como nueva durante muchos años.

Información importante acerca de la corrosión

Causas comunes que producen corrosión

- Acumulación de sal de la carretera, suciedad, humedad o productos químicos en zonas de difícil acceso.
- Picaduras, rayas y cualquier otro daño causado en las superficies de metal tratadas o pintadas y debidos a pequeños accidentes o a los impactos de piedras o gravilla.

La sal de la carretera, el aire marino, la contaminación industrial y la humedad alta contribuirán todos a que se forme la corrosión.

Cómo ayudar a impedir la corrosión

- Lave frecuentemente su motocicleta, una vez al mes como mínimo. Manténgala tan limpia y seca como sea posible.
- Quite las acumulaciones de materias extrañas. Las materias extrañas como, por ejemplo, la sal de la carretera, los productos químicos, el aceite o el alquitrán de la carretera, la savia de los árboles, los excrementos de las aves y las precipitaciones industriales pueden dañar el acabado de su motocicleta. Quite estos tipos de acumulaciones lo antes posible. Si resulta difícil eliminar estas acumulaciones de materias extrañas puede que resulte necesario emplear un producto de limpieza adicional. Siga las instrucciones del fabricante cuando utilice estos productos de limpieza especiales.

- Repare el acabado dañado lo antes posible. Examine cuidadosamente su motocicleta por si tiene daños en las superficies pintadas. Si encuentra alguna picadura o raya en las superficies pintadas, cubra con pintura la parte afectada inmediatamente para impedir que empiece a producirse la corrosión. Si las picaduras o las rayas han alcanzado el metal, solicite a su concesionario Suzuki que le haga las reparaciones necesarias.
- Guarde su motocicleta en un lugar que esté seco y bien ventilado. Si lava a menudo su motocicleta en su garaje o si la guarda en él estando mojada, su garaje podrá tener humedad. La humedad alta puede causar o acelerar la corrosión. Una motocicleta mojada puede oxidarse, incluso en un garaje que tenga calefacción, si la ventilación no es apropiada.
- Tape su motocicleta. La exposición a la luz solar del mediodía puede ser la causa de que la pintura, las piezas de plástico y las caras de los instrumentos pierdan su color. Tapar su motocicleta con una cubierta de motocicletas de alta calidad por la que pueda pasar el aire puede ayudar a proteger su motocicleta contra los perniciosos rayos ultravioleta de la luz solar, y también puede reducir la cantidad de polvo y la contaminación ambiental que llega a la superficie de la motocicleta. Su concesionario Suzuki le ayudará a seleccionar la cubierta apropiada para su motocicleta.

LIMPIEZA DE LA MOTOCICLETA

Lavado de la motocicleta

Cuando lave la motocicleta, siga las instrucciones de abajo:

1. Quite la suciedad y el barro de la motocicleta con agua corriente. Puede utilizar una esponja o cepillo blando. No utilice materiales duros porque pueden arañar la pintura.
2. Lave toda la motocicleta con un detergente suave o jabón para lavar automóviles y una esponja o paño suave. La esponja o paño deberá empaparse frecuentemente en la solución de jabón.

PRECAUCIÓN

Las aletas del radiador se pueden dañar al rociar sobre ellas agua a alta presión.

No rocíe agua a alta presión sobre las aletas del radiador.

NOTA: Evite rociar o permitir que el agua pase por encima de los lugares siguientes:

- *Interruptor del encendido*
- *Bujías*
- *Tapa del depósito de combustible*
- *Sistema de inyección de combustible*
- *Cilindros maestros de freno*
- *Conducto de admisión de aire*

PRECAUCIÓN

Los aparatos de lavado a alta presión y los limpiadores de piezas pueden dañar su motocicleta.

No utilice máquinas de lavar a alta presión para limpiar su motocicleta. No use limpiadores de piezas en el cuerpo del acelerador ni en los sensores de inyección de combustible.

3. Una vez quitada por completo la suciedad, lave el detergente con agua corriente.
4. Después de quitar el detergente, pase una gamuza o un paño por la motocicleta y deje que ésta se seque en la sombra.
5. Verifique cuidadosamente las superficies pintadas por si tienen daños. Si encuentra algún daño, adquiera pintura de "retoque" y "pinte" los puntos dañados siguiendo el procedimiento de abajo:
 - a. Limpie todos los puntos dañados y deje que se sequen.
 - b. Revuelva bien la pintura y "retoque" ligeramente los puntos dañados con un cepillo pequeño.
 - c. Deje que se seque completamente la pintura.

PRECAUCIÓN

La limpieza con cualquier producto de limpieza alcalino o con ácido fuerte, gasolina, líquido de frenos o cualquier otro tipo de disolvente dañará las piezas de la motocicleta.

Limpie solamente con un paño blando y agua templada con detergente suave.

Enceramiento de la motocicleta

Después de lavar la motocicleta se recomienda encerarla y darle brillo para dar más protección y belleza a la pintura.

- Utilice solamente ceras y productos para dar brillo que sean de buena calidad.
- Cuando utilice ceras y productos para dar brillo, siga las precauciones indicadas por sus fabricantes.

INSPECCIÓN DESPUÉS DE LA LIMPIEZA

Para prolongar la duración de su motocicleta, lubríquela según la sección "PUNTOS DE LUBRICACIÓN".

⚠ ADVERTENCIA

Los frenos mojados pueden frenar mal y causar un accidente.

Después de lavar su motocicleta, deje distancias más largas de las normales para parar y evitar así un accidente. Aplique varias veces los frenos para dejar que el calor seque las pastillas o las zapatas de los frenos.

Siga los procedimientos de "INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR" para verificar que su motocicleta no tenga ningún problema producido la última vez que la condujo.



ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES Y PESO EN ORDEN DE MARCHA

Longitud total.....	2130 mm
Anchura total.....	760 mm
Altura total.....	1090 mm
Distancia entre ejes.....	1445 mm
Altura libre sobre el suelo.....	135 mm
Altura del asiento.....	785 mm
Peso en orden de marcha.....	202 kg

MOTOR

Tipo.....	cuatro tiempos, refrigerado por líquido, DOHC, doble en V, 90°
Número de cilindros.....	2
Calibre.....	81,0 mm
Carrera.....	62,6 mm
Cilindrada.....	645 cm ³
Relación de compresión.....	11,5 : 1
Sistema de combustible.....	Inyección de combustible
Filtro de aire.....	Elemento de tela no tejida
Sistema de motor de arranque.....	Eléctrico
Sistema de lubricación.....	Colector húmedo

TREN DE TRANSMISIÓN

Embrague.....	Tipo de múltiples discos húmedos
Transmisión.....	6 velocidades de toma constante
Patrón de cambio de velocidades.....	1 abajo, 5 arriba
Relación de reducción primaria.....	2,088 (71/34)
Relaciones de engranajes, Baja.....	2,461 (32/13)
2da.....	1,777 (32/18)
3ra.....	1,380 (29/21)
4ta.....	1,125 (27/24)
5ta.....	0,961 (25/26)
Directa.....	0,851 (23/27)
Relación de reducción final.....	3,066 (46/15)
Cadena de transmisión.....	DID520VM2, 112 eslabones

CHASIS

Suspensión delantera.....	Telescópica, muelle helicoidal, humedecida en aceite
Suspensión trasera.....	Tipo Link, muelle helicoidal, humedecida en aceite
Carrera de la suspensión delantera.....	125 mm
Recorrido de ruedas traseras.....	130 mm
Avance.....	25°
Rodada.....	106 mm
Ángulo de dirección.....	33° (derecha e izquierda)
Radio de giro.....	3,0 m
Freno delantero.....	Disco, doble
Freno trasero.....	Disco
Tamaño de neumático delantero.....	120/70ZR17M/C (58W), sin cámara de aire
Tamaño de neumático trasero.....	160/60ZR17M/C (69W), sin cámara de aire

SISTEMA ELÉCTRICO

Tipo de encendido.....	Encendido electrónico (transistorizado)
Bujía	NGK CR8EIA-9 o DENSO IU24D
Batería.....	12V 36 kC(10 Ah)/10 HR
Generador	Generador de CA trifásico
Fusibles.....	30/10/10/15/10/10/15A
Faro	12V 60/55W (H4)
Luz de posición	12V 5W
Luz de frenos/Luz trasera.....	12V 21/5W
Luz de la matrícula.....	12V 5W
Intermitente	12V 10W
Luz del velocímetro	12V 21W ... Canadá
Luz del cuentarrevoluciones.....	LED
Luz indicadora de intermitente	LED
Luz indicadora de punto muerto.....	LED
Luz indicadora de luz de carretera	LED
Temperatura del refrigerante	
/Luz indicadora de presión de aceite	LED
Luz indicadora de inyección de combustible.....	LED
Luz indicadora del combustible	LED

CAPACIDADES

Depósito de combustible	14,5 L
Aceite del motor, sin cambio de filtro	2400 ml
Con cambio de filtro	2750 ml
Refrigerante del motor.....	1850 ml

INDEX

- A**
ACEITE DEL MOTOR 3-3,6-16
AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN..... 2-23
ARRANQUE 5-3
ARRANQUE DEL MOTOR..... 5-2
- B**
BATERÍA 6-8
BUJÍAS 6-12
- C**
CADENA DE TRANSMISIÓN..... 6-23
CALADO DEL MOTOR..... 7-4
CAMBIO DE BOMBILLAS 6-41
CIERRE DEL ASIENTO Y
PORTACASCOS 2-20
CONDUCCIÓN EN COLINAS 5-5
CORREAS DE EQUIPAJE 2-21
- D**
DEJE QUE EL ACEITE DEL
MOTOR CIRCULE LO SUFICIENTE
ANTES DE CONDUCIR 4-3
DESMONTAJE DE LA RUEDA
DELANTERA 6-37
DESMONTAJE DE LA RUEDA
TRASERA..... 6-39
- E**
EMBRAGUE 6-22
EVITE LA BAJA VELOCIDAD
CONSTANTE..... 4-2
- F**
FILTRO DE AIRE..... 6-10
FRENOS..... 6-27
FUSIBLES 6-47
- H**
HERRAMIENTAS 6-5
- I**
INSPECCIÓN ANTES DE
CONDUCIR 4-3
INSPECCIÓN DEL RALENTÍ DEL
MOTOR 6-21
INSPECCIÓN DESPUÉS DE LA
LIMPIEZA 8-6
INSTALACIÓN DE ACCESORIOS Y
NORMAS DE SEGURIDAD..... 1-2
INTERRUPTOR DE
ENCENDIDO 2-5
INTERRUPTOR DE
INTERBLOQUEO DE PATA DE
CABRA/ENCENDIDO..... 6-36
- J**
JUEGO DEL CABLE DEL
ACELERADOR..... 6-21
- L**
LATIGUILLO DE
COMBUSTIBLE..... 6-16
LEVANTAMIENTO DEL DEPÓSITO
DE COMBUSTIBLE 6-5
LIMPIEZA DE LA
MOTOCICLETA..... 8-4
LLAVE..... 2-5
- M**
MANILLAR DERECHO..... 2-16
MANILLAR IZQUIERDO..... 2-14
MODIFICACIÓN 1-4
- N**
NEUMÁTICOS..... 6-32
- O**
OCTANAJE DEL
COMBUSTIBLE..... 3-2

P	
PANEL DE INSTRUMENTOS	2-7
PARADA Y ESTACIONAMIENTO	5-5
PATA DE CABRA	2-22
PEDAL DE CAMBIO DE MARCHAS	2-19
PEDAL DEL FRENO TRASERO	2-20
PREVENCIÓN DE CORROSIÓN	8-3
PROCEDIMIENTO DE ALMACENAMIENTO	8-2
PROCEDIMIENTO PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA	8-3
PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	6-2
PUNTOS DE LUBRICACIÓN	6-7

R	
REALICE SU PRIMER Y MÁS IMPORTANTE SERVICIO DE REVISIÓN	4-3
RECOMENDACIÓN PARA EL COMBUSTIBLE OXIGENADO	3-2
RECOMENDACIÓN PARA LA VELOCIDAD MÁXIMA DEL MOTOR	4-2
RECOMENDACIÓN PARA QUE LOS CONDUCTORES DE MOTOCICLETAS PUEDAN CONDUCIR SEGUROS	1-4
REFRIGERANTE	3-5,6-22
RODAJE DE NEUMÁTICOS NUEVOS	4-2

S	
SISTEMA DE CONTROL DE RUIDO (AUSTRALIA SOLAMENTE)	1-6
SITUACIÓN DE LAS PIEZAS	2-2
SITUACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE	1-5

T	
TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	2-18

U	
UTILIZACIÓN DE LA TRANSMISIÓN	5-4

V	
VARIACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR	4-2
VERIFICACIÓN DEL SISTEMA DE ENCENDIDO	7-3
VERIFICACIÓN DEL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE	7-2